Año 65 — Miércoles 6 de Agosto de 1930 — Núm. 19.918

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE — NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS. — REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29.-APARTADO DE CORREOS 139.

✝

R. I. P.

**D. Gonzalo Sánchez de Val**

**Abogado y licenciado en Filosofía y Letras, apoderado del excelentísimo señor Conde de Sástago**

falleció ayer tarde en Drieves (Guadalajara)

*habiendo recibido los auxilios espirituales*

Sus afligidísimos viuda doña Asunción de Roa, hijos Gonzalo, Julián, Rosario y María, hermanos don Angel, don Bernardo y doña Pilar, hermano político, tíos y primos y demás familia y el excelentísimo señor conde de Sástago, participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan le tengan presente en sus oraciones.

El excelentísimo señor Arzobispo de nuestra diócesis ha concedido cien días de indulgencia en la forma acostumbrada a los que pidan por el eterno descanso del finado.

✝

D. O. M.

Todas las misas que se celebrarán hoy, en la Casa Natalicia de San Vicente Ferrer, Asilo de San Lorenzo, de Cullera; Colegio de María Inmaculada, de Carcagente, y las de once y media y doce en la capilla de la Santísima Trinidad de la Catedral, así como el Rosario que se rezará a las seis y media de la tarde en la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, y todas las que mañana, día 7, se celebren en la iglesia del Milagro, serán en sufragio del alma de

EL SEÑOR

**Don Tomás Lechón Gauter**

que falleció el día 6 de Agosto de 1923

R. I. P.

Su viuda, hijo y hermanos agradecerán a sus demás parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

✝

D. O. M.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

EL SEÑOR

**Don Gonzalo Julián Mira**

**que falleció en Náquera el día 4 de los corrientes**

*fortalecido con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.*

R. I. P.

Sus afligidas hermanas doña María y doña Blanca; madre política doña María Ferrer; hermanos políticos doña Enriqueta Martí, viuda de Julián, y don Julio Salinas; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan irreparable pérdida y les suplican una oración por su alma, de lo que quedarán eternamente agradecidos.

# Asuntos del día

El día 15 de los corrientes termina el plazo para que esté hecho el nuevo Censo electoral, e inmediatamente será expuesto al público para que éste pueda hacer las reclamaciones oportunas.

No sabemos si este Censo reflejará la verdad. En España son muy difíciles esta clase de trabajos, porque se parte siempre de la hostilidad del vecindario, que tiene la prevención de que siempre que se le quiere encasillar en una estadística es para aumentarle la contribución, y se tropieza igualmente con la ligereza con que suelen hacer este trabajo los organismos encargados de ello.

Mucho podría subsanarse si los ciudadanos, velando por sus derechos, al exponerse el Censo lo estudiaran e hiciesen las reclamaciones necesarias. Pero tenemos la seguridad más completa de que de este trabajo sólo se ocuparán los partidos políticos organizados, y éstos, hasta la hora presente, sólo son los radicales.

Resultará, pues, a la postre, lo que ha sucedido siempre: que mientras las fuerzas de la izquierda tendrán no sólo todos sus votos, sino, si es menester, algunos más, los de las derechas apenas podrán contar con los que buenamente les hayan puesto los encargados de este servicio en el Censo electoral.

* * *

Con frecuencia llegan noticias de Italia desmintiendo informaciones de procedencia extranjera. Esas rectificaciones refiérense a las informaciones más diversas, dedicadas especialmente a la situación política. También han sido desmentidas informaciones sobre el número de víctimas de los terremotos. Pero las agencias italianas han ido aumentando lentamente el número de muertos y heridos hasta igualar las cifras de las informaciones extranjeras. Generalmente esas informaciones son, según las notas italianas, de procedencia inglesa, alemana y norteamericana.

Fácilmente se comprende que las autoridades italianas hayan querido desmentir las noticias referentes a la agitación política.

Es indudable que algunas de esas notas en las cuales son desmentidas algunas noticias relativas a la agitación política traducen la verdad, pero también, parece cierto que existe en Italia un movimiento antifascista que ha tenido ya repercusiones sangrientas. A fines de Julio, y coincidiendo con los terremotos, produjéronse en Italia diferentes atentados contra significados fascistas. Los corresponsales secretos que algunos periódicos extranjeros tienen en Italia aseguran que existe un importante movimiento contra el régimen, motivado quizás por la crisis económica. Esta crisis es cierta y es imposible disimularla. La mayor parte de los corresponsales creen que la campaña antifascista, lo mismo que las deserciones, obedece al malestar económico.

# EN LA DIPUTACION

El presidente de la Diputación, señor Serrano, cuando ayer mañana le visitamos los periodistas, nos dijo que no tenía noticias que comunicarnos, y sólo que hoy se reuniría la Comisión permanente para tratar diversos asuntos de interés.

**Número de 8 páginas**

En defensa de la personalidad valenciana

# Nuestro primer teatro

Es indudable que Valencia fué, sino la primera ciudad que tuvo un local fijo para las representaciones escénicas, por lo menos de las que figuran a la cabeza en este progreso literario.

Ya hemos visto en anterior artículo que en el siglo XV la ciudad pagaba juglares para las representaciones de los *entremesos*, y hoy podemos añadir que a principios del siglo XVI ya se llamaba calle de las Comedias la que hoy lleva este nombre, lo cual prueba que en este siglo debió haber en dicha calle algún local destinado, con cierto carácter permanente, a las representaciones teatrales, y ya no se hacían en parajes improvisados.

Por otra parte la afición de los valencianos a este espectáculo debiera ser grande, cuando en 1582, hallándose el Hospital atravesando una crisis económica muy intensa, los administradores del mismo pensaron que pudiera ser un buen ingreso para este establecimiento las utilidades de la casa de las comedias, y se dirigieron al Virrey de Valencia, que lo era el conde de Aytona, haciendo dicha petición, la cual se les concedía con fecha del 15 de Septiembre del mismo año de 1582, ordenándose que se previniese a los representantes que de varios puntos acudían a esta ciudad, que no podrían dar funciones en otra parte más que en el local que la administración del Hospital les señalase, privilegio que fué confirmado por las Cortes de Monzón de 1885.

A partir de este momento tuvo ya Valencia su local adecuado para las representaciones escénicas, instalándose en el local de la Cofradía de San Narciso, situada en una casa junto a la antigua puerta de la Trinidad que se hallaba frente al actual puente del mismo nombre. En sesión de 6 de Noviembre de 1582 deliberó la junta de administradores del Hospital, que del dinero que el establecimiento tenía impuesto en la tabla de Valencia, se librasen cien libras a favor de Miguel Figuerola, ciudadano, para pagar los asientos y otras cosas que se hacían en dicha Cofradía de San Narciso, con destino a las comedias que habían de representarse.

No tuvo, sin embargo, este local carácter definitivo. Se arregló provisionalmente para poder dar cumplimiento inmediatamente al privilegio concedido, y no perder la nueva renta que se había concedido, y buena prueba de este carácter provisional es que en 1583, en las cuentas de nuestro Hospital aparecen libradas ya varias cantidades "*pera la fábrica de la casa de les representacions é farces que obra lo dit hospital*", y en 4 de Mayo de 1584 vemos ya concluída esta nueva casa, situada en el Vall-cubert, conocido por el teatro de la plaza de la Olivera, famoso en nuestros fastos teatrales, y que bien merece un solo artículo.

El edificio de la Cofradía de San Narciso ha llegado casi hasta nuestros días, sufriendo antes muchas vicisitudes, pues fué convertido en cárcel provisional en 1886, por incendio de las que entonces se hallaban instaladas en los pisos bajos y en la torre de la Casa de la Ciudad; pero aquella interinidad, como ha sucedido con frecuencia aquí, se convirtió en definitiva, y con ampliaciones, por adquisición de edificios contiguos, allí continuaron las cárceles, hasta que por declararse ruinoso el edificio, fué desalojado y demolido a mediados del pasado siglo.

JORDI DE FENOLLAR

# DE ALEMANIA

(NOTAS DE VIAJE), por Lázaro Floro.

Precio: DOS pesetas.

Depósito, en la Administración de este periódico.

# Hace 50 años

6 de Agosto de 1880.

## Noticias de Madrid

Coméntase que el Rey, al saludar al señor Romero Robledo, le haya llamado presidente interino.

Niégase que el presidente señor Cánovas del Castillo adelante su regreso a Madrid.

## Vida extranjera

Londres, 3.—El estado del primer ministro señor Gladstone continúa siendo satisfactorio, pero hasta dentro de algún tiempo no podrá asistir a las sesiones de las Cámaras.

## Notas valencianas

Ayer fueron llevados a la Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados cuatro magníficos ramos de gramíneas y flores artificiales que adornaban en días de la Feria el Pabellón del Círculo Valenciano. Esta Sociedad, siguiendo una piadosa costumbre, los ofrece a la Patrona de Valencia.

(De LAS PROVINCIAS.)

Informaciones comentadas

# Una nueva clase social: "Los brazos cruzados"

Se está formando en Inglaterra una nueva clase social, a la que ya se da el nombre de «brazos cruzados». La constituyen cuantos obreros se encontraron en paro forzoso, como consecuencia de la crisis industrial que siguió a la guerra, y se acogieron al amparo del presupuesto nacional. Cada obrero soltero sin trabajo, mayor de veintiún años, recibe una asignación de diez y siete chelines por semana (21'25 pesetas oro). El casado cobra nueve chelines más, y si tiene hijos menores de catorce años, dos chelines por cada uno. La mujer obrera soltera percibe quince chelines semanales; la viuda, diez y seis, y además dos chelines por cada hijo que tenga. Imaginó este arbitrio un Gobierno liberal, como remedio transitorio de una disminución de extracción de carbón en las minas y de producción en las fábricas. Realmente, nada más justo que esta concepción de pasivismo a costa del Estado. Estos obreros que se quedaban sin jornal por derivaciones de la guerra eran como inválidos. Con su trabajo y el de sus antecesores se había creado la riqueza nacional; con su esfuerzo se había llegado a la victoria sobre Alemania... ¿Cómo dejarlos entregados a la inacción sin jornal, expuestos a rendirse a las desesperaciones de la miseria y a... dejarse convencer por los propagandistas del comunismo, que habían llegado de Rusia en legiones? Ante esta justicia y esta conveniencia política, todos los partidos asintieron a la creación oficial de esta nueva clase pasiva. Se contaba, además, con que la crisis industrial sería pasajera y los «brazos cruzados» volverían gozosos a sus minas y sus talleres.

Aconteció, sin embargo, que el número de los «sin trabajo» aumentó día por día. Exceden hoy de dos millones los inscritos. Para pagar sus asignaciones se necesitan este año algo más de cincuenta millones de libras esterlinas; esto es, mil doscientos cincuenta millones de pesetas oro, casi la mitad del presupuesto total de España. E Inglaterra vive bajo la pesadumbre de esta cargo y, además, bajo la amenaza de que la nueva clase social, los «brazos cruzados» organiza su vida contando con la asignación pasiva y alega sus derechos creados y nutre sus filas en progresión creciente y desdeña y aborrece el régimen de trabajo en que antes vivía.

Hace diez años toda la política inglesa giró alrededor de este problema. Porque los conservadores creían tener soluciones, los electores, que son quienes rigen en Inglaterra, entregaron al Poder a Bladwin y Chamberlain. Fué estéril su acción; ni el intento de enviar grupos colonizadores al Canadá y a la Australia ni el emprender obras públicas ni el buscar mercados nuevos para el carbón y los productos industriales, lograron impedir que cada día se presentaran nuevos «brazos cruzados» en las oficinas de inscripción reclamando su derecho a ser mantenidos por el Estado.

Los electores, entonces, dieron sus votos al partido laborista, que voceaba en todos sus mítines que le bastarían dos meses de posesión del Poder, para que no quedase un solo hombre en Inglaterra sin jornal completo ganado dignamente. Y he aquí fracasado también el partido laborista. El número de los «sin trabajo» continúa aumentando. Y ya se prefiere el estipendio corto en la ociosidad al jornal mediano logrado en la jornada del trabajo. Estos pasados días una sociedad de construcciones en Londres no ha logrado reclutar los braceros no especializados que necesitaba, pagando dos libras esterlinas por cuarenta y cuatro horas de trabajo semanal. Acontece ahora que el ocio tiene un precio y se regula el valor del trabajo sobre aquella estimación del tiempo sin utilización y sin producción. Cuando el Estado no se creía obligado a mantener a sus súbditos, la crisis obrera, el exceso de brazos ociosos producía una desvalorización del trabajo y con ella una posibilidad de resurgimiento industrial. A medida que la producción se normalizaba, se iba revalorando de nuevo el jornal de cada oficio. Era un ciclo que los economistas creían inenarrable; el viejo símbolo de las vacas flacas y de las vacas gordas que se suceden en el ensueño faraónico... Ahora, acontece lo contrario. A medida que aumenta el número de los «brazos cruzados», encarece el precio de los jornales, no regulado ya por la necesidad del obrero. Y como a la vez, el Fisco tiene necesidad de extraer del capital y de la producción los cincuenta millones de libras esterlinas que reparte entre los obreros, el minero de Cardiff y el tejedor de Manchester no puede ya mantener su predominio en los mercados exteriores con sus productos encarecidos por el tributo y la mano de obra. Así la crisis de producción se extiende y lanza nuevas avalanchas de «brazos cruzados» a las oficinas de inscripción. Se ha interrumpido la rotación en el ciclo milenario. Ya no salen de las aguas del Támesis las vacas gordas...

¿Y todo esto no será una invención de la burocracia? Cierto que hubo, a raíz de la guerra, una crisis de producción y una crisis de trabajo, como había acontecido en otras numerosas ocasiones. El Estado y los Municipios con obras públicas, los particulares con asistencia benéfica y con iniciativas, los industriales con reorganizaciones de la producción y esfuerzos nuevos salían del trance y resurgía el bienestar, pero ahora los sociólogos innovadores crearon oficinas de registro y al cabo un Ministerio del paro forzoso como ya lo había del trabajo; instalaron funcionarios en estas oficinas; comenzaron a redactar una legislación de esta materia nueva; publicaron un boletín donde colaboran y cobran numerosos especialistas. Si de pronto se resolviera el problema y todos los obreros encontraran trabajo, se originaría una nueva catástrofe. Sería preciso clausurar este Ministerio, como antes se cerraban las fábricas y se abandonaban las minas. Tendría que dimitir el ministro de los «Unemployed», J. H. Thomas; tendrían que ser declarados cesantes estos centenares de funcionarios, de taquimecanógrafas, de agentes, de inspectores; sería preciso desmontar toda esta admirable máquina administrativa y archivar estos minuciosos estudios estadísticos y gráficos. Así, pues, los «brazos cruzados» constituyen ya una necesidad del Estado. Su creación como clase social, como esta, está sancionada por la ley y por la costumbre. Es más; dentro de poco se apreciará y juzgará la grandeza de un Estado por el número de «brazos cruzados» que mantiene.

Las «Trade Unions» declararon que esta confesión del Estado, reconociendo su deber de sustentar a los obreros desocupados, era la más progresiva conquista del Derecho moderno. Y he aquí que los Estados Unidos y Alemania no quisieron ser menos que Inglaterra y sus sociólogos comenzaron a traducir y adaptar la legislación inglesa. Tras la legislación surgió la organización administrativa... Un año ha bastado para que hayan surgido en los Estados Unidos tres millones de «brazos cruzados». Y en Alemania el doctor Jenny denuncia que la ley del seguro social, apenas implantada se convierte en una incubadora de «brazos cruzados»... Amplia materia que invita a nuevas reflexiones.

DIONISIO PEREZ

*(Prohibida la reproducción.)*

DEL DIA

# Después de nuestra Feria

En pocas ciudades de la importancia de Valencia se da el caso de que cambie tanto de aspecto en veinticuatro horas como ocurre a nuestra ciudad, todos los años después de su famoso festejo de la Batalla de Flores, con el que se pone fin a la tradicional Feria de Julio, la más famosa de España no sólo en manifestaciones artísticas, sino también en el aspecto taurino.

La Feria de Valencia, a pesar de su gran importancia, es, como la mayoría de los festejos que se hacen en nuestra ciudad, *para nosotros*; no se busca con ella el reclam para la atracción de forasteros y de turistas más o menos extranjeros que paguen con su dinero el festejo a los de casa. Nosotros nos pagamos nuestros festejos y gozamos con ellos, y no dudan todos los valencianos en multiplicarse para acudir a todo y destinar al trabajo horas inverosímiles, que no les prive de acudir a todas partes.

Nuestra Feria tiene, además, un sello nocturno, consecuencia de una de nuestras más importantes manifestaciones artísticas, cual es la de los fuegos artificiales, que casi diariamente se celebran en el Paseo de la Alameda. Y a este espectáculo acude Valencia entera, por afición y por necesidad, pues saben todos los que residen en nuestra población que si se quedan en casa para dormir, no lo han de conseguir porque Valencia, que está en fiestas no respeta a nadie y cuando llega la hora rasga los cielos con bellas combinaciones de colores y atruena el espacio con el estampido de las carcasas luminosas.

Y este espectáculo diario de animación durante quince días por todas las calles de la ciudad a donde afluyen todos los vecinos de los pueblos de los alrededores, cesa en el espacio de veinticuatro horas, al aparecer los primeros rayos del sol que disipa las nieblas de la última noche de Feria. Y el Paseo de la Alameda ayer tan concurrido, tan alegre, tan luminoso y tan musical, hoy todo es en su torno silencio, obscuridad, y solamente se oye el martilleo de algún feriante que poco a poco va desmontando el tinglado sobre el que durante unos días comerció en nuestra ciudad.

Y las bellas mujeres que por doquier se veían, han desaparecido de pronto. Ha llegado la época de la dispersión y marchan a distintos puntos, algunos de ellos sólo existen en la fantasía, a ocultarse estos meses de verano. ¡Es de tan mal gusto el pasarlos en la ciudad!

CELSO

La actualidad novelada

## La paella verbal

Llamaban en Todoverba los R. P. (Ricos Polos) a unos excelentes ciudadanos que se habían pasado toda la vida discutiendo las bases de una Sociedad de resurgimiento y mejora urbana.

El pueblo, que era zumbón y que para poner motes se pintaba solo, al ver que transcurrían los años sin ponerse de acuerdo ni tomar color en sus propósitos, les llamó los Ricos Polos, por la diversidad de colores y criterios y lo glacial de sus actuaciones.

Querían unos que hubiese un Casino único para desenvolver su programa; otros, que en cada barrio existiesen Casinos autónomos, formando una gran Federación; algunos, que bastaba un solo jefe; la mayor parte, que eran necesarios tantos como distritos. Y para colmo de contrariedades, jamás se pusieron de acuerdo para nombrar una personalidad ductriz.

Una vez que por circunstancias especiales habían llegado a entenderse, pasaron por el tristísimo trance de que la autoridad los disolviese.

Aleccionados por tan fatales experiencias, los que capitaneaban los diversos grupos y grupitos de los Ricos Polos pregonaron a los cuatro vientos que por fin iban a ponerse de acuerdo, la unión ansiada estaba decidida, y que se firmarían las paces en una gran paella que en breve había de organizarse.

—El arroz corre de nuestra cuenta—prometieron con entusiasmo los unitarios.

—De la leña no hay que preocuparse, la pondremos nosotros—añadieron los más exaltados.

—Nosotros llevaremos la verdura y los caracoles — ofrecieron los veteranos.

Los jóvenes, por no ser menos, dijeron que llevarían la carnes, otros el vino. El plato de dulce quedó a cargo de los recién ingresados en los Ricos Polos, hombres de orden y de suavidad de maneras...

Organizada la paella, hechos los ofrecimientos por los distintos sectores de los R. P., en Todoverba se dió ya como segura la cordialidad, la unión, el ansiado frente único.

Pero a medida que se aproximaba la fecha, iban surgiendo los viejos antagonismos, y al llegar el plazo... tan solo acudieron a la paella los del plato de dulce...

—¿Cómo es esto?—preguntaron a un antiguo R. P.

—Pero, ¿ustedes lo tomaron en serio? ¡Nuestras paellas han sido siempre... verbales!

LEVANTINO

# Círculo de Bellas Artes

El próximo viernes, día 8, celebrará este Círculo de Bellas Artes junta general extraordinaria, a las seis de la tarde, por primera convocatoria, y a las siete, por segunda, para tratar de asunto muy importante y de transcendental importancia para el Círculo, para lo cual se convoca a todos los socios asistan a dicha junta.

# EL DIA EN LA AUDIENCIA

Por no comparecer el procesado José Albert Fabregat, que lo fué por haber sido sorprendido cuando intentaba abrir violentamente la puerta del piso tercero de la casa número 11 de la calle de Cuarte en ocasión de que se hallaban ausentes sus dueños, se suspendió el juicio señalado para ayer, decretándose la busca y detención del mismo.

Le defendía el letrado don Eduardo Solano.

Este mismo señor intervino después en la vista de una causa seguida a María Sánchez García, que cometió un hurto de escasa importancia, y al ser ayer considerado por el fiscal como una falta, se pasó el sumario al juzgado municipal a los efectos procedentes.

# Legión Católica Española

La Adoración Vespertina de esta tarde corresponde al primer turno.

Como se sabe, empieza a las siete y media, acabando a las nueve y media.

MARGENES

# Poseer a España

José María Salaverría hablaba hace poco del «día de fiesta» en Alemania. Al pulcro periodista español le entusiasmaba el espectáculo que desde la ventanilla de un vagón de ferrocarril presenció en Munich. Era domingo—un domingo,—y la estación central aparecía invadida por hombres y mujeres, con su zaíno en la espalda. Vestidos de tiroleses, esos alemanes del Sur van a realizar sus excursiones dominicales, en busca de algo que conocer, con el deseo de poseer algo. Viandantes con frenesí ambulatorio, con fecunda ambición, curiosos de todas las cosas. Ambiciosos de todos los paisajes—decía Salaverría,—de todos los castillos pintorescos y todos los rincones históricos.

Yo conocí en Italia a un pensionado de pintura por la Diputación de Barcelona, que se pasaba muchísimas horas construyendo un itinerario magnífico. Aparte de su pasión por las muchachitas boloñesas—que si no fuera por sus tobillos serían las mujeres más bonitas del mundo.—el pintor amigo tenía la preocupación de su itinerario por España, para descubrir España y poseerla, viviendo sus paisajes, sus monumentos y su tipismo total. Pocos meses después de que regresaso a su país el pintor pensionado, pasó por Valencia, camino de Elche. Luego he sabido que se cumplió el itinerario, y que si tuvo modificaciones negativas en materia financiera, fué estupendamente ampliado por positivas e impensadas novedades.

Cuando leía el artículo de Salaverría, he pensado en el pintor viajero y he visto en cada alemán de los que hacen «kermesse» a la puerta de una hostería y caminan por carreteras verdeantes en busca de un castillo o una obra artística, a un pintor constructor de itinerarios patrióticos.

Hacen mucha falta entre los españoles esos individuos forjadores de su propio bedecker. Perfectamente está esa propaganda del «Veranead en España». Debería completarse, empero, con una labor de conjunto a base del tema «Viajad por España», ya que no digamos en plan pedagógico «Conoced a España», que es lo más esencial, me parece, para llegar a poseerla.

Gabriel Miró tenía para mí ese simpático sentido. Cuando en sus novelas o desde los folletones de *El Sol* escribía literatura sensacionalmente pensada y recogía en el alicantinismo de los vocablos un poco de la dura gleba del Sur valenciano, yo veía en Miró a un hombre que conocía su región y quería adueñarse de su espíritu para volcarlo en sus creaciones intelectuales.

Cada uno de nosotros, para ser español, debería tener a España dentro de sí. Sería preciso que cuando los niños estuviesen en las escuelas, les hiciesen leer aquel viaje de Manuel Siurot, acudiesen a las peregrinaciones patrióticas por el viejo solar de la raza y escuchasen religiosamente el itinerario de Federico García Sanchíz.

No basta veranear en España. Tampoco es suficiente viajar por ella. Lo fundamental es que construyamos un poco nuestra «teoría del día de fiesta», para coger el tren o el cochecito y recorrer y vivir cada domingo—todos los domingos—un trocito de España. No basta que haya Sociedades de excursiones. Muy bonito sería caminar por las comarcas valencianas cantando aquel bello himno ratpenatista: «Som gent tranquila—som gent honrada...» Pero sólo si con ello iba a despertarse la afición popular valdría la pena de tomarlo en serio. Muy en serio, como a una de esas deliciosas muchachas que alguna vez aparecen en la vida para tortura nuestra, y que deseamos poseer apenas conocidas. ¡Oh! ¡Si llegásemos a pensar así ante este gran bancal de España!

JUAN BENEYTO PEREZ

Villajoyosa, Agosto.

# Ejercicios espirituales

Continúan las inscripciones para la tanda de ejercicios espirituales en completo retiro, que tendrá lugar en la Casa de la Purísima (Alacuás), del 13 al 18 del presente mes, dirigidos por el reverendo Padre Miguel Mendoza, S. J.

Se recuerda a los señores delegados de los pueblos manden las listas de los que tengan que asistir, antes del 10 del actual, pues son limitadas el número de habitaciones y hay muchos compromisos.

En esta tanda, como en las anteriores, pueden inscribirse cuantos católicos lo deseen, dando su nombre en la residencia de los Padres Jesuítas, Cadirers, 2, y en el local de la Legión, Libreros, 4.

Entrada a los ejercicios el día 13, a las siete de la tarde. Salida, el día 18, a las ocho de la mañana.

Cuota mínima por inscripción, 25 pesetas.

**Apartado de LAS PROVINCIAS 139**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

†

D. O. M.

Todas las misas que se celebrarán hoy día 6 de Agosto en la parroquia de San Nicolás, Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, iglesias del Real Colegio del Patriarca y Casa Natalicia de San Vicente Ferrer, asilos de San Juan de Dios y Hermanitas de los Pobres, colegios de Sordomudos y Ciegos y de los Padres Salesianos, conventos de Religiosas Siervas de María, Madres de la Esperanza, Oblatas, San José y Santa Tecla y San Gregorio; la misa de Comunidad en el convento de Religiosas Adoratrices y en la iglesia del Hospital provincial, parroquia de Ribarroja, capilla de Santa Bárbara, de Vallesa de Mandor; las que se celebrarán el día 7 en la parroquia de Santo Tomás, de esta ciudad, así como la misa de once de todos los días del año en la citada parroquia. Igualmente las que en dicho día 6 se celebrarán en la ciudad de San Sebastián en las iglesias de los Padres Capuchinos, Padres Franciscanos, Madres Reparadoras, Religosas Oblatas, Siervas de María y Servicio Doméstico, serán a intención y en sufragio del alma de

EL EXCELENTISIMO SEÑOR

**D. Enrique Trénor y Montesinos**

CONDE DE VALLESA DE MANDOR Y DE MONTORNES
GRANDE DE ESPAÑA

que falleció en esta ciudad el día 6 de Diciembre de 1923

*confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.*

R. I. P.

Su director espiritual, sus afligidos viuda, hijos, hijos políticos, hermana política, nietos, sobrinos, primos y demás parientes, ruegan a sus amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Varios Prelados se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

†

D. O. M.

Todas las misas que se celebrarán hoy día 6 en la Real iglesia del Santísimo Cristo del Salvador, Padres Carmelitas (Alboraya) y en la capilla de la heredad de San Jerónimo (Gandía) y las que se celebrarán el día 7 en la Capilla de la Virgen de los Desamparados, conventos de los Padres Franciscanos (San Lorenzo), Padres Camilos, Madres de María Reparadora, Madres Oblatas (Ruzafa) y Cartuja del Puig, serán en sufragio del alma de

LA EXCELENTISIMA SEÑORA

**Doña Jesusa Abargues**

**Viuda de López Puigcerver**

que falleció en Valencia el 6 de Marzo de 1929

R. I. P.

Su hijo, hijos políticos y nieta, suplican a sus parientes y amigos la asistencia a algunos de dichos actos religiosos, por lo que quedarán muy agradecidos.

†

D. O. M.

Las misas que se celebrarán mañana, a las 6, 6'30, 7, 7'30, 9, 10, 10'30, 11 y 12, y el día 19, a las diez, en la iglesia de los Padres Dominicos; las de mañana en la capilla de las Madres de Desamparados en Serra (Valencia); las de dicho día 7, a las 8'30, en la parroquia de San Andrés (mensual), y la que tendrá lugar, a las 8'30, el día 16, en la parroquia de los Santos Juanes, serán en sufragio del alma de

LA SEÑORA

**D.ª Luisa López Porcar**

DE MONTALT

que falleció el 7 de Agosto de 1922

Su viudo e hijo ruegan a sus demás parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos.

La VASELINA del Dr. GREUS
Purísima y garantizada
Farmacia plaza Santa Catalina, 4

# Valencia

La vida ciudadana recobró ayer la normalidad alterada con motivo de los días de Feria. Fueron muchos los forasteros que regresaron a sus respectivos hogares y son numerosísimas las familias que se disponen a comenzar lejos de la ciudad la temporada de descanso. Dentro de breves días sólo quedarán los que están sujetos a deberes profesionales u oficiales o que por distintos motivos han de permanecer en la ciudad, pasándolo de la mejor manera.

En la mañana de ayer se hizo entrega por el presidente de la Casa Valencia en Barcelona, don José Campos, de la egregia mano del insigne Sorolla, a Valencia. El acto, del que en otro lugar damos amplia referencia, fué muy solemne. Los valencianos debemos especial gratitud a la Casa Valencia en Barcelona y especialmente al señor Campos Crespo por la valiosísima dádiva que nos ha hecho.

El señor Abad y Cascajares, prestigioso delegado de Hacienda de esta provincia, salió ayer de nuestra ciudad en uso de licencia, quedando encargado del despacho el administrador de Rentas públicas, don Luis Ferrer.

Comenzó el día despejado, pero a las nueve se cubrió de nubes, permaneciendo así algunas horas hasta que los nubarrones fueron barridos por el viento.

La presión barométrica bajó a 758 milímetros, y la humedad relativa a 57 grados, resultando un día de bochorno verdaderamente pesado.

La temperatura fué de 22'6 grados en la madrugada, 25'4 a las ocho de la mañana, y de 32 a 34 grados al sol en pleno día.

—ESTREÑIMIENTO Y CONGESTION HEPATICA. Píldoras Orientales Casasa. Venta: Droguerías La Luna y Farmacia Loras.

—Ha tomado posesión de su cargo el presidente de la Liga de Inquilinos, don Eduardo Melo Lloret.

—El presidente de la Cámara de Comercio señor Villalonga ha dirigido al jefe del Gobierno el siguiente despacho:

"En nombre Junta Obras Puerto, que me honro presidir, suplico vuecencia mantenga contrato Estado con Unión Naval Levante para suministro 80 motores aviación, por tratarse nueva industria establecida en este puerto con expertísimos obreros. Fundadas esperanzas en el desarrollo de tan importante industria, era garantía de trabajo para numeroso personal, acrecentamiento economía valenciana y esplendor puerto por hallarse instalada fábrica dentro de su zona, a parte beneficio Estado, por contar con nuevo centro abastecimiento tan delicados aparatos en concurrencia con las escasas fábricas que existen en España, reduciendo carestía producción. Salúdale respetuosamente. — Presidente, *Villalonga*."

—«PLATA MENESES». SERVICIOS PARA HOTELES, FONDAS, RESTORANS Y BARES. Paz, 5 guerías, y Paz, 5, Valencia.

—No habíamos dedicado la atención debida al reventón sufrido por la acequia de Robella en la calle de San Vicente, porque presumíamos que la Feria traía demasiado distraídos a nuestros munícipes.

Se trata de un grave asunto que ha podido traer consecuencias muy desagradables.

Se quiere ahora averiguar las causas. Son muchas. Una de ellas es el mal estado del cauce; recuérdese un hundimiento reciente en la calle de la Sangre, y otro anterior en punto muy cercano al de ahora.

Pensábamos también que si se hubiese dado el Ayuntamiento más prisa en terminar la desviación de Robella, actualmente en construcción en la calle de Guillem de Castro, el peligro de nuevos accidentes habría desaparecido.

Pero pensando en ello, surge una segunda cuestión. El Ayuntamiento no ha expropiado aún los cauces de las acequias del interior, con sus correspondientes servidumbres. El día en que dicha desviación haya sido terminada, como las servidumbres seguirán vigentes, no habrá medio legal de efectuar el empalme de la acequia por la Ronda y cortar la circulación del agua por el interior.

Seguramente no ha pensado en ello el Ayuntamiento; piensen y verán que realmente se trata de un asunto del mayor interés.

—Hemos recibido una carta firmada por la señorita Virtudes Gisbert, en la que dice lo siguiente:

«Debido a una mala interpretación sin duda, leo en el periódico de su digna dirección y con referencia a la Batalla de Flores, que el coche titulado «Oriental» estaba tripulado por las señoritas Pepita Puig y Maruja y Virtudes Gisbert.

No habiendo tenido el gusto de tripular dicho carruaje, que solamente iba ocupado por las señoritas Pepita Puig y mi hermana Maruja, y deseando hacerlo constar así por motivos que no hacen al caso, le agradeceré se sirva publicar una notita aclarando este punto, por lo que le quedaré altamente agradecida.»

Queda complacida.

—Anemia, debilidad, curan con *Sellos Nucleinados* López Moreno.

—El día 7 de los corrientes, a las nueve y media de la noche, inaugurará sus sesiones el cine instalado en el teatro de la Cruz Roja Española, a cuya acto han sido invitados los socios y sus familias.

—Sin competencia en su calidad y precio, puede usted adquirir muebles de todas clases en la fábrica de E. VILELLA. Gran surtido en muebles de junco y mimbre. Sillones desde 9 pesetas. Despacho: Paz, 17. Fábrica y Exposición: Jesús, 108.

—Con objeto de dar vacaciones de verano al personal encargado del Servicio meteorológico de Levante, suspenderáse por todo este mes la labor que prestaba el personal del mencionado Servicio.

—ESTREÑIMIENTO se corrige tomando después de cenar dos o tres LAXOLENTEJAS. Caja de 50 lentejas, 1 peseta. Farmacia de la Morera, abierta todas las noches: Barcas, 13 (frente al Banco de España).

—Al referirnos en nuestro número de ayer a la fiesta marítima que tuvo lugar el domingo, hicimos notar que de las barcas que no pertenecían al Ayuntamiento, sólo hubo una que llamase la atención; pero omitimos consignar que ésta había sido presentada por el grupo marítimo de los exploradores valencianos, que quisieron contribuir con su aportación al éxito del festival, adornando artísticamente su embarcación a base de la «Senyera» y el escudo de Valencia.

—Se ha puesto a la venta el número correspondiente de la revista cinematográfica y demás espectáculos, *Escenarios*.

Inserta muchos originales de interés, profusión de reportajes y fotograbados, así como una magnífica portada de la popular artista de la pantalla Mary Nolan.

Por todo ello seguramente obtendrá este número de *Escenarios* la misma favorable acogida que todos los anteriores.

—Con motivo de las próximas ferias de Játiva, nos comunica el Patronato Nacional del Turismo, en su Subdelegación de Levante, que fuera del programa oficial, y de acuerdo con la comisión de fiestas del Ayuntamiento, se celebrará en aquella ciudad una Exposición de Bellas Artes, mixta de pinturas y fotografías, en el Círculo Setabense, y verbenas con adorno artístico y concurso de premios en el Paseo de la Glorieta.

—Telegramas detenidos en esta Central:

Cea; Bautista Porcar, Pi y Margall, 60; Vicente Díez, Glorieta Delicias, 2; Pallemana; Vinari; Angeles Segafra, M. Castro, 9; Jomufa.

## Mortuoria

—En la villa de Náquera entregó su espíritu al Todopoderoso, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don Gonzalo Julián Mira, perteneciente a la distinguida familia de dicho apellido, evocador de grandes prestigios en el foro y en la prensa. Era el finado de excelente corazón y de agradable trato, que hacía más atrayente su cultura y su simpatía personal. En Valencia será su muerte sentidísima, pues contaba con muchas amistades y deja gratos recuerdos entre los que le conocieron y trataron. Descanse en paz y reciban sus hermanas doña María y doña Blanca, madre política doña María Ferrer, hermanos políticos doña Enriqueta Martí, viuda de Julián, y don Julio Salinas, sobrinos y primos, el testimonio de nuestra identificación con su dolor.

—En Drieves (Guadalajara) ha fallecido, después de recibir los Auxilios espirituales, don Gonzalo Sánchez de Val, abogado y licenciado en Filosofía y Letras, y apoderado del excelentísimo señor conde de Sástago. Honda pena ha producido el fallecimiento de este modelo de esposos y de padres, que consagró su existencia al cumplimiento de su deber, distinguiéndose por su honorabilidad acrisolada y su gran inteligencia. Descanse en paz y reciban su viuda doña Asunción de Roa, hijos, hermanas, hermanos políticos, tíos, primos y el excelentísimo señor conde de Sástago, nuestro sentido pésame.

## Militares

Los alumnos de la Academia General Militar de nuevo ingreso y los que se hallen en esta plaza con permiso de verano deberán presentarse en el Gobierno militar de esta plaza para retirar documentos.

# Desde Bocairente

MEJORAS

El vecindario se muestra muy satisfecho de la nueva Corporación municipal porque se preocupa con gran entusiasmo de la prosperidad del pueblo, que en los tres últimos años de Dictadura estaba abandonado.

Entre las mejoras que tiene en proyecto figuran la construcción de un grupo escolar y la modificación del puente para la entrada a la población, que es de suma necesidad. Gestiona también las instalaciones de la red telefónica y la de una entidad bancaria.

AGUAS POTABLES

Este es el asunto de más importancia para todos los habitantes de Bocairente, y el Ayuntamiento actual entendiéndolo así se está ocupando con el mayor interés, adoptando acuerdos unánimes para proceder a la nulidad de ciertos documentos otorgados por el Ayuntamiento anterior que, según dictamen emitido, son lesivos para los intereses de la villa.

UN RUEGO AL SEÑOR ALCALDE

¿No será posible que el Paseo de la Alameda vuelva a estar iluminado como antes? Confiamos que al menos en los meses de verano seremos atendidos.

# De Enseñanza

UNIVERSIDAD

Vista la cuenta de la Universidad de Valencia correspondiente al año académico 1928 a 1929:

Resultando que sus ingresos ascienden a 545.156'71 pesetas, que se descomponen así: capítulo I, pesetas 327.602'93, y capítulo III, pesetas 217.553'78, y sus gastos a 324.328'79 pesetas, que se descomponen así: capítulo I, 243.658'84, y capítulo II, 50.733'80, y 29.936'15, que pasan a la cuenta adicional de administración con un saldo de 220.827'92 pesetas;

Resultando que la cuenta adicional de administración asciende, tanto en sus ingresos como en sus gastos, a 29.936'15 pesetas;

Resultando que en la relación de ingresos se incluyen las subvenciones correspondientes al cuarto trimestre del año 1929, que ascienden a 23.459'75 pesetas:

Considerando que se han subsanado los defectos de que adolecía;

Considerando que en las cuentas deben incluirse los ingresos correspondientes al año académico a que se refieren, se ha dispuesto:

Primero. Que se apruebe dicha cuenta.

Segundo. Que en lo sucesivo sólo se consignen en las cuentas los ingresos correspondientes al año académico a que se refieran.

Tercero. Que se remitan al Patronato el original y certificación reglamentarios; y

Cuarto. Que se publique esta cuenta a costa del Patronato en el *Boletín* de la Universidad y en los de las provincias de su distrito universitario.

ASOCIACION DE MAESTROS NACIONALES DEL PARTIDO DE DENIA

En la sesión últimamente celebrada por la Asociación de Maestros Nacionales, entre otros acuerdos, se tomaron el de exponer a la Provincial la conveniencia de que el representante de la provincia en la Dirección de la Nacional asista por lo menos una vez anualmente a las sesiones de las Asociaciones de partido, con el fin de favorecer la compenetración y buena inteligencia que debe existir entre los asociados y su representante.

Asimismo se acordó pedir datos a la Asociación de Maestros adherida a la Unión General de Trabajadores, citando a una junta extraordinaria para tratar de la conveniencia de ingresar en ella colectivamente.

ASCENSO DE 500 MAESTROS Y MAESTRAS DEL SUELDO DE 2.500 PESETAS ANUALES AL DE 3.000

La *Gaceta* del 2 de Agosto publica una disposición ascendiendo al sueldo de 3.000 pesetas 500 maestros y maestras del segundo escalafón. En maestros asciende al expresado sueldo hasta el número 3.634, señor Requena, y en maestras hasta el 3.384, señora Pérez.

En el plazo improrrogable de veinticinco días naturales, a contar del 3 de Agosto, podrán los que se consideren lesionados en sus derechos formular reclamaciones en instancia dirigida al director general de Primera enseñanza, acompañando hojas de servicios y copias compulsadas de los documentos justificativos del derecho alegado. Las reclamaciones se presentarán en las secciones administrativas de Primera enseñanza.

Los ascendidos lo serán con efectos económicos y del escalafón a partir del 1 de Julio pasado.

RESOLUCION DE RECLAMACIONES

Por real orden de 31 de Julio (*Gaceta* del 3 de Agosto) se resuelven las reclamaciones presentadas contra las propuestas provisionales de adjudicaciones de escuelas por el segundo turno, correspondientes a las vacantes anunciadas de Octubre a Mayo, disponiendo, además, que los nombrados habrán de posesionarse de sus destinos precisamente el día en que se reanude el próximo curso escolar.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

Dice un redactor de nuestro querido colega *El Magisterio Nacional*, que ha interviuvado al ministro:

«Hablamos con el ministro de Instrucción pública.

—¿Qué nos dice usted del plan de enseñanza?—le preguntamos.

El señor Tormo elude la contestación. Unicamente nos dice que lo había estudiado con intensidad durante todo el mes de Julio y que ahora durante el mes de Agosto piensa aligerar su trabajo.

Volvemos a insistir sobre el interés que este asunto tiene para el público en general, y el señor Tormo nos dice:

—No se me oculta ese interés. Por eso he puesto más empeño en mi trabajo. Ya saben que el actual sistema del Bachillerato tiene la mayor suma de enemigos. Yo no quise hacer nada en el presente curso, en relación con la enseñanza, para no ocasionar mayores perturbaciones. Por esto he puesto mucho ciudado al estudiar la cuestión, y no sé si habré acertado. Conste que, sin pasión alguna, he estudiado el sistema de enseñanza, y mi plan lo llevo a la práctica con una buena voluntad y con un deseo grande de acertar. Antes que nada he de decirles que he tenido en cuenta la necesidad de que el que pueda ostentar el título de bachiller pueda llamarse bachiller, porque realmente lo sea por su capacidad poniéndose en práctica a partir del curso próximo.

—¿...?

—Pues que el domingo publicó la *Gaceta* el decreto, que se aprobó en el último Consejo, sobre oposiciones a cátedras de Instituto, que varía en algunas cosas fundamentales respecto al que se ha aprobado para Universidades, y más adelante se hará un Reglamento para oposiciones a cada especialidad, teniendo en cuenta las variaciones que el plan de enseñanza de cada asignatura requiere en un método moderno.

—¿Y el plan de segunda enseñanza, lo llevará ya al próximo Consejo?

—Desde luego lo llevaré, pero no sé si tendremos tiempo ni si me corresponderá a mí informar. Por otra parte no urge mucho, puesto que queda aún todo el mes de Agosto por delante para poderlo someter completamente redactado como está a la aprobación de mis compañeros de Gabinete, y si no es en el próximo Consejo será en el otro. El plan se llevará a la práctica a partir del próximo curso. Ojalá que haya acertado a implantar un plan que haga buenos bachilleres en el futuro.»

# Mercados agrícolas

MERCADO A PLAZO

Cotizaciones de la Casa Dorca y Feliu. Barcelona-Madrid. Representante en Valencia: Antonio Domingo, Barcas, 2.

Cotizaciones de ayer.

| | Anterior | Cierre |
|---|---|---|
| TRIGOS | | |
| *Winnipeg:* | | |
| Octubre. | 94 5/8 | 97 1/2 |
| Diciembre. | 95 1/8 | 99 3/8 |
| Mayo. | 101 7/8 | 105 1/8 |
| *Chicago:* | | |
| Septiembre. | 88 7/8 | 91 1/2 |
| Diciembre. | 94 1/2 | 97 3/8 |
| Mayo. | 98 7/8 | 102 |
| *Liverpool:* | | |
| Octubre. | | 7.3 1/4 |
| Diciembre. | | 7.4 1/4 |
| MAIZ | | |
| *Chicago:* | | |
| Septiembre. | 89 3/4 | 93 5/8 |
| Marzo. | 91 3/4 | 93 |
| CAFE | | |
| *Nueva York:* | | |
| Septiembre | 6'45 | 6'37 |
| Mayo. | 6'63 | 6'50 |
| AZUCAR | | |
| *Nueva York:* | | |
| Septiembre | 1'19 | 1'15 |
| Mayo. | 1'39 | 1'40 |
| ALGODON | | |
| *Liverpool:* | | |
| Octubre. | | 6'88 |
| Enero. | | 6'95 |
| Marzo. | | 7'03 |
| Mayo. | | 7'10 |
| *Nueva York:* | | |
| Octubre. | 13'15 | 17'65 |
| Enero. | 13 33 | 13 15 |
| Marzo. | 13'38 | 13'03 |
| Mayo. | 13 50 | 13'24 |

# Fiestas en Polop

La pintoresca y hermosa villa de Polop (Alicante) celebrará la tradicional fiesta del famoso «Porrat de San Roque», los días 14, 15, 16 y 17 del actual, con sujeción al siguiente programa:

Día 14.—Al amanecer vuelo general de campanas y disparo de morteretes que se repetirá a las doce. A las siete de la tarde la Banda Municipal recorrerá las calles de la población tocando escogidos pasodobles.

A las nueve y media de la noche será inaugurada la feria, por las autoridades, en cuyo lugar dará un concierto a continuación la Banda Municipal.

Día 15.—Al amanecer vuelo general de campanas, disparo de morteretes y diana.

A las nueve solemne función religiosa en honor de la Asunción de la Virgen, estando el panegírico a cargo de don Diego Ciudad Bardisa, presbítero. Terminada ésta se celebrará la procesión, presidida por las autoridades, cantando una salve a la Virgen a su entrada en el templo el eminente barítono don Emilio Sagi-Barga.

A las once se trasladará el Ayuntamiento en corporación y demás autoridades a la antigua calle del Porchet, para descubrir la placa que con el nombre de Pintor Ginés se ha rotulado dicha calle, rindiendo con ello un homenaje al hijo de esta villa que fué director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y Escultor de Carlos IV y Fernando VII.

A las doce pasacalle por la Banda Municipal. Por la tarde, a las cuatro, gran partido de pelota, y después conciertos en la feria. Por la noche gran verbena en la Ermita de San Roque.

Día 16.—A las ocho será trasladada procesionalmente la venerada imagen de San Roque, desde su ermita a la iglesia parroquial, donde se celebrará en su honor solemne función religiosa, corriendo a cargo del mismo orador sagrado el cantar las glorias del Santo. Terminada ésta se cantará por el señor Sagi-Barba una preciosa Ave-María. A continuación será devuelto el Santo en solemne procesión, presidida por las autoridades, a su ermita.

A las once será descubierta la placa que rotulará el antiguo camino del Chorro y que desde hoy se llamará Avenida de Sagi-Barba, con asistencia de las autoridades y del homenajeado.

Por la tarde bailes populares y conciertos en la ermita de San Roque.

Por la noche gran verbena, espléndidas iluminaciones, elevación de globos grotescos y otras atracciones en dicha ermita, quemándose en dicho lugar, a las doce de la noche, un bonito castillo de fuegos artificiales.

Día 17.—Se iniciará la fiesta como en días anteriores. A las nueve función religiosa en honor de San Antonio Abad. A las once inauguración de la nueva calle titulada de Gabriel Miró, en cuyo lugar, hasta su muerte, pasaba todos los veranos.

Por la tarde concierto en la feria y a las seis, y organizada por la colonia veraniega, habrá una bonita batalla de confetti y serpentinas en la calle de Alfonso XIII.

Por la noche, y organizado por los mismos elementos, habrá gran verbena, grandes iluminaciones, concurso de mantones de Manila, elevación de globos y otros atractivos, terminando la fiesta con una traca que, partiendo de la carretera, terminará en la feria.

# CRONICA DE SUCESOS

GRAVE ACCIDENTE

Desde la altura de un cuarto piso de una obra en construcción de la calle de Matías Perelló, cayóse una viga de hierro, alcanzando al albañil Miguel Vergadá Palau, de 40 años, que resultó con las siguientes lesiones: herida contusa en la región parietal izquierda que interesa piel y tejido celular con fractura del hueso parietal; herida contusa en el hombro izquierdo; herida incisa en el labio inferior; escoriaciones en la oreja izquierda y conmoción cerebral.

El médico de guardia en la casa de Socorro de Ruzafa, don Manuel Bort, calificó las lesiones de pronóstico grave.

En vista de la gravedad de su estado, fué trasladado al Hospital en el coche de la Ambulancia municipal.

CAIDA

Del caballo que montaba el militar don Víctor Macías Sancho, de 27 años, perteneciente al regimiento de Mallorca, cayóse en la calle de Játiva, produciéndose contusiones y escoriaciones en la rodilla, pie izquierdo y codo del mismo lado, de las que fué curado en la casa de Socorro de Colón.

CARRETERO LESIONADO

En la casa de Socorro de Colón se prestó asistencia facultativa ayer tarde al carretero Ramón Pastor Torres, de 42 años, quien a consecuencia de un fuerte golpe que se dió contra el carro, resultó con fuerte conmoción visceral.

Después de curado de primera intención ingresó en el Hospital.

VAYA CON LOS PETARDITOS

Por el doctor Corella fué asistido ayer en la casa de Socorro de Colón el niño Vicente Fort Ten, de 9 años, a quien se le apreciaron quemaduras de tercer grado en los dedos índice y medio de la mano derecha.

Jugando en la Alameda, se encontró un petardito sin disparar, y al pretender encenderlo, le hizo explosión, produciéndole las quemaduras dichas.

# Cartelera de espectáculos

**OLYMPIA**

Hoy miércoles, un estupendo programa. Estreno de la producción sonora de la BIP, titulada

**PICCADILLY**

Por Gilda Gray, Anna May Wong y Jamenson Thomas. A continuación se proyectará la producción sonora de la marca UFA,

**RAPSODIA HUNGARA**

Creación de Dita Parlo, Lil Dagover y Willy Fristch. ¡Es un programa selectísimo!

Nota: Con la nueva proyección de "Rapsodia Húngara" quedan complacidos todos cuantos la habían pedido. Además aún siendo estreno la película "Piccadilly", se proyectará "Rapsodia Húngara" como final de programa para que todos puedan verla completa, siguiendo las indicaciones del numeroso público que así lo ha solicitado.

La casa MONPELAS de París perfumará el salón con colonia "Malaceine".

**LIRICO**

Hoy miércoles

Grandioso y extraordinario programa

A las 5'45 tarde y 10 noche

BUTACA, 1 PTA. — GENERAL, 0'40

**Barcelona Trayler**

Hermosa película con skets cantados por las principales estrellas de la pantalla.

¡Exito! — ¡Exito! — ¡Exito!

**La máscara de hierro**

Grandiosa película sonora de ARTISTAS ASOCIADOS, por DOUGLAS FAIRBANKS.

**Poesías de Heine**

Traducidas en verso castellano y precedidas de un prólogo por

**Teodoro Llorente**

PRECIO: DOS PESETAS

**Gran Teatro**

CINE MUDO

Local ventilado y perfumado

Hoy, 4'45 tarde y 9'30 noche.

UNA CANA AL AIRE
Asunto cómico

**Jugar a damas**

Suceso BIP

ENCICLOPEDIA PATHE
Información mundial

Gran éxito de la película

**El matón de Texas**

Drama del Far-West

60 céntimos butaca, 60

**Teatro Ruzafa**

Hoy, monumental programa

A las 5 tarde y 9'30 noche

LA TIERRA DE TUT-ANK-AMEN
Revista, variedades, primera parte

PASATIEMPOS PELIGROSOS
Preciosa comedia en seis partes, creación de Madge Bellamy.

VALOR
Emocionante drama en seis partes interpretado por afamado artista George O'Brien.

TRAS UNAS PIERNAS
Graciosa cómica en dos partes

*Preferencia*, 0'50 — *General*, 0'25

Viernes: LA BAILARINA DE LA OPERA, por Dolores del Río y Charles Farrell.—En breve: RASPUTIN.

**COLISEUM**

Hoy miércoles

Extraordinario programa

A las 5'30 tarde y 9'30 noche

BUTACA, 0'30 — GENERAL, 0'20

NOTICIARIO FOX

**Rinaldo Rinaldini**

Emocionante superproducción por el formidable atleta LUCIANO ALBERTINI.

¡¡Gran éxito!!

**Venganza gitana**

Extraordinaria producción de los Artistas Asociados, por la famosa pareja VILMA BANKY y RONALD COLMAN.

*Una aventura del Gato Mochales*

**"Las Provincias" se vende**

EN MADRID

Calle de Alcalá, kiosco de las Catatravas y kiosco de *El Imparcial*.
Kiosco de la calle de Alcalá, 22.

EN BARCELONA

Kiosco Eldorado, plaza Cataluña, frente al teatro Eldorado.
Kiosco Tallers, Rambla, frente calle Tallers.
Kiosco Carmen, Rambla, frente calle Carmen.
Kiosco Nuevo, Rambla, frente al teatro Liceo.

EN SEVILLA

Antonio Dermudo, Sierpes (esquina a Jovellanos).

EN ZARAGOZA

Establecimiento de Julián Franco, Cinegio, 1.

*Nuevos Cuentos Maravillosos*

Por T. LLORENTE FALCO

Ilustraciones de J. Tormo
Precio: 5 pesetas
Véndese en las oficinas de este periódico

# Espectáculos

OLYMPIA.—A las 5'45 tarde y 10 noche: Sesiones de cine.
LIRICO.—A las 5'30 tarde y 10 noche: Cine mudo y sonoro.
GRAN TEATRO.—A las 4'45 tarde y 9'30 noche: Sesiones de cine.
COLISEUM.—A las 5 tarde y 9'30 noche: Sesión de cine.
RUZAFA.—A las 5 tarde y 9'30 noche: Sesiones de cine.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Los mil y un días

## A propósito de un estreno

Como entonado epílogo de la permanencia de la señora Montoya en un escenario español ha dado a conocer a sus admiradores un monólogo francés. Este monólogo se denomina «La voz humana»; lo debemos a la pluma de Jean Cocteau, el andrógino, y produjo un verdadero escándalo al estrenarse hace unos meses en la Comedia Francesa.

Aquí no sólo no ha producido escándalo alguno, pero es ocasión para que mi admirado «amigote», el hondo poeta Manuel Machado, dé un nuevo testimonio de su bondad. En efecto, alude con motivo del pequeño estreno a la labor realizada por la señora Montoya en esta su primera incursión en la Corte, que en cuanto a ella ha sido muy feliz, y yo por mi parte la felicito como cumple a la cortesía de que soy servidor. Pero el gran poeta, el vibrante poeta, el feliz poeta, porque también gusta de servir a la cortesía, lo hace con disculpable menoscabo de la verdad—y ello no es lícito en esta razón en que no es indispensable el triunfo de sus fueros—y así trae a colación las representaciones de «La Malquerida», inexcusable tributo a nuestro inmarcesible don Jacinto; pero no alude a las de «Zaira» y a las de «La mujer desnuda» y al evidente desdén que por nuestro teatro siente la señora Montoya o quien la aconseja, dirige y administra.

El estreno de «La voz humana» no es sino un nuevo testimonio de esta gran verdad y la expresión de una triste tendencia al «snobismo». En «La voz humana» no puede descubrirse ni una sóla virtud que justifiquen la determinación de dar a conocer la breve obrita en nuestra lengua. Ya quedó dicho que su estreno en París, fué origen de una ola de escándalo, que irrumpió en diversas direcciones. El público francés veía con muy malos ojos que Jean Cocteau irrumpiese en la Comedia Francesa, teatro que por guardar con la justa inflexibilidad todas las tradiciones, rechazó hace unos años una comedia de Félix Gandera simplemente porque era preciso para servir la acción que una actriz apareciese en «pyjama». Es, pues, lógico que París se escandalizase al surgir en la Comedia Francesa, un escritor que va en «pyjama» por el mundo. En el estreno de la pequeña comedia hubo magníficas intervenciones del público, y en la segunda representación se libró una batalla entre los equívocos amigos de Jean Cocteau y los hombres normales. Tal escándalo no tiene otro precedente que el de las representaciones de «La Carcasse», drama fervorosamente antimilitarista y es posible que aun antipatriótico.

Pero «La voz humana» es una cosa que está escrita para el «lucimiento personal» de una actriz (que en el fondo es para lo que se escriben todas las comedias, aunque nada se diga de ello, porque callándolo puede el autor creer en la absurda posibilidad de su propio lucimiento), y he aquí por qué la señora Montoya escogió esa escena como remate de sus actuaciones. Ofrecíale la posibilidad de un nuevo lucimiento, y a su director, motivo de un último desdén hacia los autores que escriben sus comedias en lengua castellana, como las escribe por ejemplo mi amigo Manuel Machado, de quien más arriba se trata, y a cuyo nombre no ornamento con nuevos adjetivos, porque él sabe que constituye por sí mismo, el más sonoro y el más resplandeciente.

Yo, como los profundos admiradores de la señora Montoya, le deseo muchos éxitos en toda la redondez de la tierra y otra temporada en Madrid, para que los autores extranjeros continúen la colonización de nuestros teatros.

CEFERINO R. AVECILLA

## Un futuro pintor

El amigo Clavo tiene un hijo que será pintor, y decimos será, porque ahora sólo tiene once años y ya pinta.

Nosotros hemos visto en unos escaparates de la calle de Pí y Margall, frente a la de Mosén Femades, una pequeña Exposición de pinturas al óleo, debidas al pincel de Javier Clavo, que así se llama nuestro hombrecito, y que como hemos dicho, todavía no ha cumplido la docena de años.

Se trata de dos cuadros y varias acuarelas reproduciendo obras de asuntos taurinos de los maestros Roberto Domingo y Carlos Ruano Llopis, que están muy bien entendidos, y más si se tiene en cuenta que Javierito no tiene profesor y únicamente recibe lecciones de su padre, que sólo es «amateur».

Por lo que hemos visto que hace el precoz artista, no es aventurado augurar que una vez que éste se dedique a trabajar bajo la dirección de un maestro, con lo que él lleva dentro, llegará a ser un pintor completo, pues ya en la actualidad tiene una visualidad bien definida de los colores.

Felicitamos al pequeño pintor, al que recomendamos trabaje con tesón, y a su señor padre.

CAMISAS
VERANO 1930
POPELIN 2 CUELLOS, 12 ptas.
PERCAL 2 CUELLOS, 9 ptas.
CEFIRO 2 CUELLOS, 14 ptas.
EXTENSAS COLECCIONES EN CAMISAS A MEDIDA
ABDON IBAÑEZ
PLAZA CAJEROS, 3

# La mano del inmortal Sorolla

## Regalo de la Casa Valencia en Barcelona, fué entregada a la ciudad

### La medalla de Oro del Trabajo, para el insigne valenciano

Ayer se celebró en el nuevo salón de sesiones del Ayuntamiento el emotivo acto de entregar a la ciudad la mano del inmortal Sorolla, vaciada en plata por el notable escultor valenciano don Ricardo Causarás.

Se trata de un obsequio delicadísimo de la Casa Valencia de Barcelona, que la ciudad estima y agradece, como testimonió ayer el alcalde don José Maestre, cuyas palabras fueron subrayadas por concejales y público con una ovación entusiasta y afectiva.

Para la mayor solemnidad, y para inaugurar con un motivo grande y adecuado el nuevo salón de sesiones, obra maestra del arquitecto señor Mora, se celebró en él el acto de la entrega del glorioso trofeo que tanta gloria proporcionó a Valencia y a España.

Según oportunamente anunciamos, a las doce y media ocupó la presidencia el alcalde don José Maestre; ocupaba su derecha el glorioso don José Benlliure, y su izquierda el presidente de la Casa Valencia, don José Campos Crespo; el secretario de la Corporación don Tomás Jiménez Valdivieso ocupaba su sitial; las tribunas públicas, atestadas, y totalmente ocupados los escaños por concejales, representantes de corporaciones y una numerosa comisión de la Casa Valencia.

Abierta la sesión, leyó el secretario de la Corporación señor Jiménez Valdivieso un telegrama del hijo de Sorolla, que había sido invitado especialmente al acto, y que dice así:

«El estar delicado de salud, me impide hacer el viaje que sería mi más ferviente deseo. Ruégole respetuosamente tenga la amabilidad de aceptar la representación de los hijos y transmitir nuestro agradecimiento al Ayuntamiento y a la Casa Valencia. Le saluda respetuosamente, *Joaquín Sorolla.*»

El alcalde aceptó gustoso tan valiosa representación, y seguidamente fué leído el acuerdo de la Casa Valencia de Barcelona, aceptando el ofrecimiento del escultor don Ricardo Causarás, de fundir en plata la mano del insigne pintor valenciano Joaquín Sorolla, que vació en el año 1901, y otra certificación del acta en la que se acordó hacer donación a Valencia de tal reliquia artística; esta última lleva fecha de 17 de Julio último.

El señor Campos Crespo leyó el siguiente discurso:

«Señor alcalde y señores concejales del Ayuntamiento de Valencia:

Desde Barcelona, la ciudad hermana en la que tiene su casal nuestra entidad Casa Valencia, venimos hoy aquí para celebrar este acto, que tiene un gran significado en cuanto representa un tributo póstumo a una de las más legítimas glorias valencianas.

Joaquín Sorolla Bastida fué el mágico plasmador de la luz, el artífice eminente que supo trasladar al lienzo todo el encanto sublime de la belleza de nuestro suelo.

Su mano, guiada por la inspiración de su corazón y de su talento, fué la ejecutadora de las sublimes obras que dieron a nuestro compatricio renombre de genio universal, ya que únicamente aquella mano privilegiada supo coger la luz del sol y dejarla para siempre estampada en sus primorosas telas.

La mano de Joaquín Sorolla es el motivo que nos ha reunido en este acto memorable, pues su mano que movió siempre la llama de la más altísima inspiración, fué copiada del natural en vida, por el gran escultor valenciano Ricardo Causarás, quien tuvo la gentileza de hacer donación de la escultura a nuestra Casa Valencia de Barcelona, y esta entidad se apresuró a fundirla en metal perdurable, para ofrecerla a su Valencia, cuna del genial artista, para que Valencia pueda conservarla como reliquia y los que nos sucedan en vida puedan en todo tiempo admirarla y venerarla como se merece.

Yo hubiera querido que la reproducción de la mano en plata, hubiera sido hecha en metales más preciosos, ya que para la mano de Sorolla, intérprete de su genio, son pocos todos los honores.

Valencia, única en el mundo por sus fiestas de arte, color, luz, de flores y de mujeres, en una palabra, fiestas de belleza, se reúne aquí para rendir este modesto tributo al que fué glorioso hijo de Valencia y supo pregonar con su arte la belleza de los colores y de las luces valencianas.

Y ahora, al hacer donación a Valencia de esta sagrada reliquia del glorioso artista, al depositarla en vuestras manos como representante que sois de Valencia, desearía que este acto sirviera de estímulo para que todos los que posean recuerdos que puedan ser justificativos de las grandes figuras valencianas, se apresuraran a desprenderse de ellos haciendo frenda a Valencia, para que Valencia los conserve con su amor, como cosas que le pertenecen y orgullosa pueda mostrarlas al mundo, para gloria suya y orgullo de todos los valencianos."

Y terminó diciendo: "Gloria a Sorolla. Viva Valencia."

El escultor señor Causarás, muy emocionado, habló en valenciano, recordando la época lejana ya en que vació la mano del maestro; las visitas que recibió del hombre humilde y bueno que no desdeñó subir los ochenta y tantos escalones de su estudio de escultor.

Refirió las innumerables propuestas que se le han hecho, desde América especialmente, para llevar la mano del mago a países lejanos; propuestas que no aceptó por entender que sólo a Valencia correspondía tal honor.

Rogó al alcalde que pidiese al Gobierno la medalla de oro del Trabajo para quien supo llevar al lienzo de manera prodigiosa los raudales de luz de nuestros campos y de nuestras playas; así, la medalla de oro lucirá junto a la preciada reliquia en el Archivo municipal.

Hizo otro ruego y fué el de que dicha mano nunca sea reproducida, pues siendo, como es, un ejemplar único, que sea Valencia la también única ciudad del mundo que posea tal reliquia.

Una ovación acogió las últimas palabras pronunciadas por el insigne escultor.

Don José Benlliure recordó haber nacido en la calle de la Reina, cerca de donde Sorolla encontró las fuentes de su inspiración.

Hasta llegar la producción de Sorolla, se había intentado tomar el sol frente a frente; y Sorolla supo encontrar como si dijéramos la contraluz. Después del mago han venido muchos, extranjeros y nacionales, a ver la playa que vió Sorolla: no la han sabido encontrar: ven otra playa distinta.

Aludió a sus obras "Castilla" y la "Pesca del Atún", conservadas en América con religiosa devoción; obras que calificó de verdaderos monumentos de la pintura que hasta hoy nadie ha podido superar.

Terminó su sentidísimo discurso con un viva Sorolla entusiásticamente contestado.

El señor Campos Crespo hizo la entrega.

El señor Maestre correspondió con un bello discurso, expresando la gratitud a la Casa Valencia que en Barcelona viene enalteciendo el nombre de la región con su trabajo triunfador, y dando realce al hecho de que aun aprovechan todas las oportunidades para rendir culto a su espiritualidad valencianista.

Hay que pasar en aquella Casa unos momentos para saber con qué intensidad se siente allí Valencia, y cómo se siente el valencianismo entre aquellos camaradas.

Expresó también su gratitud al artista señor Causarás, cuya feliz iniciativa de antaño nos proporciona ahora tan gran satisfacción; encomió el rasgo de desprendimiento del ilustre escultor, que renunciando a beneficios muy legítimos ha querido que el glorioso trofeo nadie lo poseyera más que Valencia.

Recogió las iniciativas propuestas respecto de la petición de la Medalla de Oro del Trabajo, en cuya gestión le han de acompañar todos los valencianos, y respecto de las reproducciones, lo propondé—dijo—al Ayuntamiento, y así se hará constar en el acta de la sesión. He deseado—añadió— rodear al acto presente de la mayor solemnidad posible, y por ello había sido invitada la familia del insigne pintor, que había enviado su adhesión, e inaugurado además el nuevo salón de sesiones, para que al recordar la fecha coincidiera con la evocación de la entrega de la reliquia artística de Sorolla.

Se consideró relevado de exponer la personalidad artística de Sorolla, por haberla ya hecho anteriormente con acierto el señor Benlliure.

Terminó diciendo que recoge el preciado donativo hecho a la Corporación, el cual será siempre guardado como una reliquia, si bien tenía que hacer constar que el acto sólo era el principio de los homenajes que se deben tributar a Sorolla, con quien está en deuda Valencia; se refirió a su proyectado monumento, cuya realización duerme en el olvido, diciendo que en la próxima sesión que celebre el Ayuntamiento dará oportuna cuenta para que Sorolla tenga su monumento, y diciendo que espera que en día próximo se verán todos reunidos para tributarle al maravilloso pintor el homenaje que Valencia debe rendirle.

Estalló una gran ovación, y seguidamente el alcalde señor Maestre hizo entrega al archivero don Juan Boix Vila de la mano de Sorolla, que fué llevada al Archivo, acompañada por todos los presentes.

Y con ello se dió fin a la memorable sesión.

*El alcalde de la ciudad, señor Maestre, con el estuche conteniendo dicha mano, que le ha sido entregada por el presidente de la Casa Valencia, de Barcelona, don José Campo Crespo, quien se halla a la derecha de nuestra primera autoridad municipal, ante la Corporación de nuestro Ayuntamiento y gran número de invitados*

(Fot. Barberá Masip.)

*La mano de plata del eminente artista, en su estuche*

## El día en el Gobierno civil

El gobernador civil recibió ayer mañana la visita del alcalde señor Maestre, a quien acompañaba el alcalde de Catadau.

También estuvo en el Gobierno civil el presidente de la Casa Valencia en Barcelona, don José Campos Crespo.

A la hora de costumbre recibió a los periodistas, a los que manifestó que reinaba tranquilidad en la provincia, y que los asuntos de aguas, que son los únicos que existen, se van resolviendo poco a poco.

# LECTURAS

GUIA GRAFICA DE JATIVA

El incansable y erudito archivero-bibliotecario del Ayuntamiento de Játiva, don Carlos Sarthou Carreres, ha publicado una Guía de Játiva muy interesante, que une a la parte histórica, la gráfica, en la que tan perito es dicho escritor.

Bien sabido es que Játiva cuenta con una brillantísima historia, y como consecuencia de ella puede mostrar hermosos recuerdos de su pasado. El señor Sarthou, enamorado de esta ciudad, a la que ha dedicado muchos y muy apreciables trabajos, los colma ahora con esta Guía llamada a tener gran éxito, no sólo entre los aficionados a los estudios históricos y artísticos, sino también entre el elemento turista, muy nutrido en Játiva, por la atracción de dichos monumentos, ensalzados debidamente por el señor Sarthou en libros, folletos y artículos.

Contiene esta Guía cerca de doscientos grabados en unas cien páginas, la mayoría de gran tamaño, un verdadero alarde en ilustraciones, y bien puede afirmarse que en este volumen se halla catalogado todo el tesoro histórico y artístico de Játiva, ofreciendo también el atractivo de que a pesar de tan nutrida ilustración y de haber sido impreso esmeradamente, se venda al reducido precio de una peseta.

NUESTRO MUSEO DE PREHISTORIA

Hemos recibido un folleto en el que se da cuenta de la labor realizada por el Servicio de Investigación Prehistórica, trabajo muy interesante porque mediante él se advierte la labor que están realizando los señores Ballester, Pericot, Ponsell, Jornet y Viñes en distintos puntos de la provincia, con éxitos muy lisonjeros, pues aparte de que aportan con ellos datos para la historia de Valencia, van acumulando en nuestro naciente Museo, instalado en el entresuelo del Palacio de la Generalidad, una gran riqueza de objetos pertenecientes a las primeras civilizaciones de España. Hace bien la Diputación provincial dotando y sosteniendo este servicio de gran cultura.

BIBLIOGRAFIA VIVISTA

El reverendo Padre Juan Alventosa, O. F. M., uno de los vivistas más entusiastas de la obra del eminente humanista Luis Vives, y de los que más trabajan en esta entidad cultural, ha publicado la lección que dió en la cátedra de nuestra Universidad que lleva el nombre de aquel ilustre valenciano. Dicha lección versa sobre "Bibliografía vivista", y es un trabajo muy concienzudo. El Padre Alventosa, a cuyo cargo corre la traducción castellana de una de las obras de Vives que primeramente se van a dar a la estampa, ha hecho estudios profundos acerca de la doctrina de Vives y sus diferentes publicaciones, viniendo con ello a prestar un excelente servicio a la Sociedad de Amigos de Luis Vives, constituída bajo el patronato de nuestra Universidad.

MATEO

## Junta de Obras del Puerto

La comisión permanente de dicha Junta celebró su sesión reglamentaria el día 2 del actual, bajo la presidencia de don Ignacio Villalonga, adoptándose, entre otros acuerdos de escaso interés, los siguientes:

Después de conocer y darse por enterada de la real orden del Ministerio de Hacienda de 18 del pasado Julio, disponiendo que se abone a la Junta 13 anualidades, la cantidad de 243.004'32 pesetas, importe de los intereses al 5 por 100 anual de las 733.852'86 pesetas que restan a satisfacer por el Estado por la construcción llevada a cabo por la expresada Junta, de un edificio destinado a Aduana de Valencia; la comisión, por unanimidad, acordó que se signifique la gratitud de la Corporación al excelentísimo señor ministro de Hacienda y al ilustrísimo señor director general de Aduanas, haciéndose constar en acta un voto de gracias al señor Villalonga por su decididas y acertadas gestiones en pro de aquel lisonjero resultado. Dar inmediata posesión del nuevo edificio de la Aduana al señor administrador de la misma y que aquél se habilite con toda urgencia, en condiciones adecuadas a la intensidad del servicio a que se destina.

Autorizar a don José María Maycas para instalar una caseta desmontable en el muelle de Levante (Caballero), mientras se efectúan las operaciones de descarga de madera.

Autorizar a don José Ripoll Carabal y a don Vicente Llamosí, concesionarios del servicio de vapores de turismo (Golondrinas) para que construyan un embarcadero en la escalerilla del espigón de Llovera, con la condición de que no empleen dicha escalera más que en el momento de embarque o desembarque, sin estacionarse en la misma con otro fin y pudiendo utilizarla libremente todas las embarcaciones que atraquen en dicha escalerilla.

Acceder a la petición solicitada por Pr. Fernando Fabregat, de que se le suministre piedra de la cantera del Puig para construir una cerca en un campo situado en la partida de Vera, lindante con la vía férrea de la expresada cantera, previa la autorización de la Jefatura de Obras públicas de la provincia.

Designar al señor vocal-interventor suplente don Vicente Cano Sister para que, en representación de la Junta, concurra y presencie la recepción provisional de las obras del trozo segundo del muelle de Levante, suscribiendo el acta correspondiente.

Autorizar a don José Sanchis Santalucía para la construcción y montaje de un cobertizo, adosándolo a la caseta que ocupa en el muelle de la Aduana.

Se dió por enterada: de la real orden de 12 de Julio último, aprobando el presupuesto adicional a las obras por administración del puente sobre el Turia en Nazaret, por su importe de 45.737'62 pesetas que se abonarán con cargo a los ingresos por arbitrios de la Junta.

Y tras de darse por enterada de la existencia de fondos en el día anterior al de la sesión, levantóse ésta seguidamente.

Despues del esfuerzo cerebral se digiere mal...

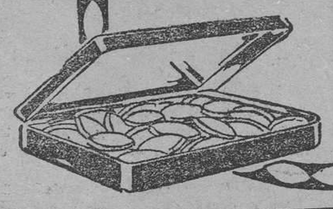
Delgado, rostro pálido, ojos hundidos, aspecto enfermizo, es como se presenta á menudo el trabajador intelectual en el que el estomago tiende á funcionar mal. Mal alimentado e insuficientemente activado por la sangre, el estomago queda como si fuera un bolsillo inerto que no puede realizar su trabajo químico. Los alimentos se estacionan y fermentan en él, creando una intoxicación que se traduce en dolores de cabeza violentos y frecuentes, pesadeces, acidez, gases, eructos y fetidez de aliento, así como palpitaciones, vértigos y hasta vomitos. El tratamiento consiste en reeducar el estomago, calmar la mucosa reabsorber el gas y esto lo hacen maravillosamente los

Digestivos Marfé

En cuanto toman contacto con la mucosa estomacal estas deliciosas pastillas restablecen el equilibrio de la secreción. Al mismo tiempo favorecen las contracciones del organo que precipita en el tiempo necesario su contenido en el intestino. Las digestiones se hacen rápidamente, cesa el malestar y el desgraciado dispeptico gracias á este medicamento puede comer loque quiera dejando asi ese régimen á que está condenado.

MODO DE EMPLEO
Inmediatamente antes y despues de cada comida, así como durante el día masticar o simplemente dejar que se disuelvan en la boca algunos Digestivos Marfé. Su gusto es delicioso.

De venta en Farmacias y Droguerias. Pida Vd. enseguida un folleto que se le enviará gratuitamente, al Laboratorio Richelet, San Bartolomé, 22-24, San-Sebastian.



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# SPORT

## Traspasos, ficherías y armas al hombro

El ordenanza de la Redacción nos dice que el teléfono nos requiere.

Una voz que queremos conocer y que no acertamos a autentizar, deja caer en nuestros castos oídos estas palabras, que para nosotros tienen toda la significación de las famosas del festín del Rey Baltasar:

—Molina ha firmado por el Valencia.

—¿Podemos saber con quién tenemos el gusto de hablar?

—No. Deseo mantener el incógnito. Soy un asiduo lector de LAS PROVINCIAS, más por razones de mi cargo que por la simpatía que me inspiran sus redactores deportivos, y he querido que usted conozca esta noticia antes que nadie. O que casi nadie, mejor dicho.

—¿Y cómo puedo cerciorarme yo de la veracidad de sus palabras, señor «comunicante desconocido»?

—Usted puede cerciorarse o no, como guste; a mí me es impermeable. Yo le doy una noticia. Usted la publica si quiere, y si no de aquí a una centuria todos como Izquierdo, el secretario del Colegio de Árbitros.

—Pero deme usted algunos pormenores que me permitan conocer la noticia con más claridad.

—No tengo ningún inconveniente. En primer lugar he de hacerle presente que, créalo usted o no, la ficha no la conocen la mayoría de los directivos del Valencia, Colina inclusive. Está firmada hace tiempo, en blanco, es decir, sin fecha, y no ha sido presentada aún en la Federación.

—Entonces, ¿qué objeto perseguía Molina cuando aseguró hace unos días a «Juan Balón» que no había firmado y que no se le habían hecho proposiciones, etc., etc.?

—Eso averigüelo Vargas. Yo, señor «Sincerator», soy un informador ocasional, no un psicólogo.

—Le advierto a usted que ando algo escamado con eso de las fichas firmadas sin entregar en la Federación y que obran en poder de determinada persona, que las guarda como Argos a la Princesa encantada. Ya con lo de Pasarín se ha dicho lo mismo. Y la ficha nadie la ha visto.

—Yo de Pasarín no hablo. En cuanto a la de Molina le aseguro a usted formalmente, por la gloria de los uruguayos que acaban de partir «pajitas» con los argentinos, que no sólo es que existe, sino que la he visto con *mis propios ojos*, lentes inclusive.

—¿Seguro?

—Eso es más seguro que está un proceso en un juzgado.

—¿Y cómo no quiere decirme quién es? Le prometo reservar el nombre.

—¿Periodista y reservado? A otro perro con ese hueso. Como no lo dirá es si yo me lo callo. Unicamente me daré a conocer si alguien, interesado o no, le desmintiera a usted públicamente esta información. Pero ya verá usted como nadie responde. Se lo garantizo. Como un longines. Respondo de que esta noticia da la hora exacta.

—En ese caso. Sólo me resta dar a usted las gracias y desear que no haya plancha. Me molestan los saltos mortales.

—Más me molestan a mí algunos compañeros suyos y me aguanto.

... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

Y antes de que insinuemos una nueva pregunta nuestro desconocido interlocutor se esfuma.

Lector, como me lo contaron te lo cuento.

SINCERATOR

—

En Fuenterrabía se reunieron a cenar con varios amigos los jugadores realistas Galdós, Yurrita y Zaldúa, que celebran este acto como despedida de sus actividades futbolísticas.

Durante la comida hicieron acto de presencia los directivos de la Real Unión de Irún.

—

Ha fijado su residencia en Barcelona, donde ha sido destinado por el cargo que desempeña en ciertas oficinas del Estado, el notable jugador de fútbol, Herrera, delantero centro que fué del Sporting de Gijón.

Herrera es asturiano y empezó a jugar en el Fortuna de Vigo; más tarde, en el Sporting; después fué cedido por dicho Club al Athletic de Madrid. Jugó en el Sevilla la última temporada y se encuentra ahora en Barcelona.

Dicho jugador se alineará la próxima temporada por un Club catalán de primera categoría, ingresando en el profesionalismo, ya que hasta el momento jugó siempre como amateur.

Dentro de unos días es probable que sea entregada su ficha a la Federación, en donde estuvo anoche para entrevistarse con los representantes de un Club, quienes le citaron en tal lugar.

Lo único que podemos hacer público es que dicho Club se encuentra entre los tres primeros del grupo.

## Gran marejada en el Colegio de Árbitros

Para el día 6 está convocada la Asamblea ordinaria de los árbitros valencianos.

Por referencias particulares sabemos que corren aires de fronda, más violentos y molestos que los ponientes de estos días.

El Colegio valenciano ha tenido el gesto de levantar bandera contra la nueva reglamentación que se les quiere imponer, y en la citada Asamblea parece van a tomarse posturas de franca oposición.

Se han venido celebrando conferencias con otros Colegios, y según parece se cuenta con la conformidad del Sur, Asturias, Murcia y la muy importante de Vizcaya. Todos están dispuestos a secundar el movimiento de oposición y llegar hasta donde sea preciso.

¿Qué pasará? No lo sabemos. Pero poco vivirá quien no se entere.

A lo mejor no pasa nada.

## Ya están ahí las medallas

En la Federación se han recibido las medallas de las temporadas de 1928-1929 y 1929-1930, que van a repartirse entre los jugadores que ganaron los campeonatos en las campañas en cuestión.

Nosotros esperamos que nos envíe la Federación la medalla de la Paciencia, que creemos habernos ganado aguantando tantos partidos como se vienen celebrando.

Y si no es así, protestamos.

## Los calendarios de los campeonatos de nuestra región

Todavía no están confeccionados por no haberse nombrado aún los componentes de los respectivos Comités de competición.

La Federación ha cursado ya las invitaciones a los Clubs respectivos para que designen las tres personas por Comité que han de integrarlos, requisito indispensable para poder confeccionar el campeonato de cada categoría.

## La tercera Liga

COMO ESTARA FORMADO EL TERCER GRUPO

Leemos en la prensa donostiarra:

«Osasuna ha recibido carta del Baracaldo, en la que el Club vizcaíno le comunica que, con arreglo a lo tratado y deseos expuestos en la Asamblea recientemente celebrada, el tercer grupo de la tercera División de la Liga ha quedado formado por los siguientes Clubs: Baracaldo, Sestao, Deportivo Logroño, Osasuna, Tolosa, Patria, Real Zaragoza y Gimnástica de Torrelavega.

Total, ocho Clubs que forman todo un señor grupo que puede servirnos un interesantísimo torneo liguero, de indudable éxito deportivo y económico.»

## NATACION

CLUB NAUTICO AMATEURS

Esta novel Sociedad organiza un festival para el próximo domingo, día 10, con la cooperación de los Clubs Huracán y Mediterráneo.

La reunión, que será a las once de la mañana, si el tiempo lo permite, se desenvolverá como sigue:

Infantiles:

100 metros braza de pecho.

50 metros libres.

Hombres:

100 metros braza de pecho.

100 metros ower simple.

400 metros libres.

200 metros relevos (4 por 500) estilos, braza, ower simple, doble ower y crawl.

Participarán elementos de los tres Clubs citados, que rivalizan grandemente en calidad y estilos, por lo que promete ser interesantísimo.

## MOTORISMO

LA PRUEBA MOTORISTA VENTA CABRERA

La *Gaceta* de hoy publica el Reglamento a que ha de sujetarse la carrera motorista Venta Cabrera, organizada por el Moto Club de Valencia, y que ha de celebrarse el día 10 del mes corriente.

Inserta asimismo los nombramientos de los comisarios y director y las categorías de las motos con y sin sidecard.

## CICLISMO

SE HA SUSPENDIDO LA VII VUELTA AL PAIS VASCO

Bilbao.—Definitivamente, por no llegarse a un arreglo en la solicitud de prórroga en la fecha señalada para la huelga por los obreros de los talleres de periódicos, la empresa del diario *Excelsior* ha suspendido la VII Vuelta del País Vasco, que iba a comenzar el próximo miércoles.

## BOXEO

EL PROXIMO SABADO EN LA PLAZA DE TOROS

EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DEL PESO MEDIO FUERTE.—MARTINEZ DE ALFARA FRENTE AL CAMPEON GALLEGO EDELMIRO OTERO CAÑOTO

¡Gallardo gesto el de Martínez! Nadie le ha obligado seriamente a poner el título de campeón de España en juego. Pudo seguir detentando tan alto honor durante varios meses y sacarle apreciable beneficio. Pero han bastado unas gacetillas, unas declaraciones en las que se dice que Cañoto es el más indicado para ostentar el título de campeón, y esto ha sido más que suficiente para que el Tigre de Alfara se haya apresurado a dar facilidades al challenger gallego para que ese combate se efectúe.

Martínez ha demostrado con esta acción que no quiere títulos de real orden, que no teme a nadie, y que si ostenta el título de campeón es porque nadie hasta hoy puede superarle.

Cañoto ha manifestado que confía en abatir a Martínez.

Ante esta declaración, Martínez no ha tenido ningún inconveniente en poner su firma para que el combate sea un hecho. Quiere conceder oportunidad al ídolo de Galicia para que sobre el ring pruebe la firmeza de sus propósitos.

TEATRO DE VERANO

Hoy, día 6 del corriente, tendrá lugar en este teatro una velada popular de boxeo a precios económicos, con el fin de fomentar este deporte, tomando parte los más destacados valores del pugilismo regional.

En el programa figurarán cinco combates, por el orden siguiente:

Pedro Ruiz contra Ignacio Gómez (peso mosca); González contra Bishal; Rodolfo Nicolau (campeón de Levante) contra A. Llorens (peso welter), amateurs; García, campeón de Levante, contra García Rubio (amateurs), peso ligero; José Bauxauli contra Canet (profesionales), ambos aspirantes al título regional de los welters, que detenta Santiago Alós.

Los precios serán sumamente económicos.

Gorros y Zapatillas para baño. Telas de goma, bragueros, fajas

Clausolles - San Vicente, 9

## Estación Meteorológica

UNIVERSIDAD DE VALENCIA

Observaciones a las ocho del día 5 de Agosto de 1930

Presión barométrica en mm.: 758'1.
Temperatura en grados centígrados: 25'4.
Humedad relativa: 57.
Dirección del viento: O.
Fuerza del viento: Brisa.
Estado del cielo: Despejado.

EN LAS 24 HORAS ANTERIORES

Temperatura máxima al sol: 36'0.
Idem ídem a la sombra: 33'6.
Idem mínima: 22'6.
Lluvia precipitada en mm.: 0'0.
Velocidad del viento en kilómetros: 82.

Madre sana, niño robusto.
Contra la
DEBILIDAD, MAREOS, DECAIMIENTO
de las madres que crian, la Real Academia de Medicina tiene aprobado el Jarabe de
HIPOFOSFITOS SALUD
cerca de medio siglo de éxito creciente
Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones
No se vende a granel.

Elixir Estomacal de Saiz de Carlos
(STOMALIX)
Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor, las acedías, las diarreas en niños y adultos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curando las enfermedades del
ESTÓMAGO e INTESTINOS
65 AÑOS DE ÉXITO

PARA EL BAÑO...
Corras y Bolnas :: Zapatillas
Salvavidas :: Juguetes

"Madame X"
PAZ, 3, VALENCIA

## CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY.—*La Transfiguración de N. S. J. C.*—Santos Sixto II, Hormeidas, Esteban, Felicísimo, Agapito, Justo y Pastor, niños, y Santiago, ermitaño.

Rito doble de segunda clase; color blanco; misa de la Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo.

CUARENTA HORAS.—Empiezan en la parroquia del Salvador y Santa Mónica.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete y media a nueve y media tarde, por la Legión Católica.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de Cor Mariae.

SANTOS DE MAÑANA.—Santos Cayetano, Donato, Pedro, Julián, Fausto, Carpóforo, Exauto, Casio, Severino, Segundo, Licinio, Domecio, Victricio y Alberto.

Rito doble; color blanco; misa de San Cayetano.

CUARENTA HORAS.—Continúan en la parroquia del Salvador y Santa Mónica.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete y media a nueve y media tarde, por los Terciarios Franciscanos.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde a los turnos de Nuestra Señora del Pilar y San Estanislao.

CULTOS PARA MAÑANA

*A Santa Filomena*:

Novenario:

Continúa en San Nicolás, a las seis, misa de Comunión y ejercicio; a las ocho, la solemne con misa de Comunión, ejercicio con cánticos y Gozos.

*A Santo Domingo de Guzmán*:

Mes.—Continúa:

En los Dominicos, a las ocho de la mañana, con misa y ejercicio.

*A Jesús Sacramentado*:

En las iglesias y horas de costumbre se celebrarán, por los Jueves Eucarísticos, los cultos a Jesús Sacramentado.

SAN CAYETANO, FUNDADOR DE LOS TEATINOS

Nació en Vicenza en el año 1480; su madre lo puso bajo el patrocinio de María, y el hijo se mostró digno por su vida pura y por su amor a los pobres. Después de haberse dedicado a las ciencias profanas, viendo que éstas le entibiaban el corazón, se dedicó enteramente a los estudios religiosos. Fué elevado por Julio II al grado de protonotario apostólico. Asociado a la hermandad del Amor de Dios, la instituyó también en Vicenza, pasó a Verona, a Venecia y otras ciudades, llevando a todas partes el amor divino y fué llamado: Serafín en el altar y apóstol en el púlpito. Fundó con el auxilio de Pedro Carafa y Pablo Consigliari, el Orden de Clérigos Regulares, llamado después Teatino, de su superior Teate. Se dirigió en misión; pero allí enfermó; recibido que hubo a su Jesús, en un éxtasis de amor, Dios puso fin a su santa vida el 7 de Agosto de 1547. Fué sepultado en la Basílica de San Pablo, de Nápoles.

## SECCION COMERCIAL

### Vida marítima

5 de Agosto de 1930.

BUQUES ENTRADOS

«Infante don Juan», español, de Barcelona, con cargo general y pasaje, de la Trasmediterránea.

«Balear», español, de Ibiza, con cargo general y pasaje, de la Trasmediterránea.

«Capri», alemán, de Alicante, con cargo general, de Baquera.

«Bessel», alemán, de Tarragona, con cargo general, de Montesinos Palau.

«Sevilla», noruego, de Tarragona, con cargo general, de Emberg.

VELEROS ENTRADOS

Ninguno.

BUQUES SALIDOS

«Duero», inglés, para Londres, con cargo general, de E. Gimeno.

VELEROS SALIDOS

Ninguno.

DESCARGANDO

Vapores:

«Mar Blanco», madera, de Montesinos Palau.

«Cristssancy Storbandi», madera, de Reali.

«Eika», abonos, de Román.

Veleros:

«Miguel», cargo general, de Gabarda.

«Jaime», cargo general, de Gabarda.

«San Bernardo», cargo general, de A. Fos.

«Avelino», cargo general, de A. Fos.

«Vicente Fosfato», cargo general, de A. Fos.

«Miguel Muralla», cargo general, de A. Fos.

CUADRO PROBABLE DE BUQUES A LA CARGA PARA EL DIA 6

«Infante don Juan», para Barcelona, de la Trasmediterránea.

«Pizarro», para Londres y Amberes, de Mac Andrews.

«Colón», para Liverpool y Glasgow, de Mac Andrews.

«Antonio Ferrer», para Sete, de Ferrer Peset.

«Sevilla», para Oslo, de Emberg.

«Capri», para Hamburgo, de Baquera.

«Bessel», para Bremen, de Montesinos Palau.

EN DIQUE

«Mar Caribe».

EN REPARACION

«Capitán Segarra», de la Trasmediterránea.

«Escolano».

## Noticias bursátiles

BOLSA DE MADRID

*(Información del Banco de Bilbao)*

5 de Agosto de 1930.

INTERIOR 4 POR 100

Series F, E, D, 72'25; C, B, A, 72'30.

EXTERIOR 4 POR 100

Series F, 82'55; D, 83'75.

AMORTIZABLE 4 POR 100

Series B, A, 75'75.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1920

Series F, 91'85; E, 91'75; D, 91'90; C, 92'10; B, 92'10; A, 92'50.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1928

Series C, B, A, 89.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1926

Serie B, 100'75.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1927, CON IMPUESTO

Series E, C, A, 86'50.

AMORTIZABLE 5 POR 100 1927, SIN IMPUESTO

Series E, D, 100'55; C, B, 100'60; A, 100'65.

AMORTIZABLE 3 POR 100, 1928

Series E, D, 70'50; C, B, 70'75; A, 71'15.

AMORTIZABLE 4 POR 100, 1928

Series F, E, D, C, B, A, 88'75.

AMORTIZABLE 4'50 POR 100, 1928

Series C, 90'75; A, 91'50.

FERROVIARIA 5 POR 100

Series C, 100; B, A, 100'10.

FERROVIARIA 4'50 POR 100

Serie B, 90'25.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1929

Series E, D, 100'50; C, 100'80; A, 101.

EMPRESTITO ORO

Series B, A, 159'90.

—

Banco Hipotecario Español: Cédula 5 por 100, 101; 6 por 100, 109.

ACCIONES

Banco de España, 596.
Banco Hipotecario, 442.
Banco Central, 125.
Banco Español Crédito, 433.
Telefónica, 108'25.
Duro Felguera, 94'25.
Tabacalera, 228.
Azucareras ordinarias, 71'50.
Alicantes, 508.
Explosivos, 1.010.

OBLIGACIONES

M. Z. A. primera hipoteca 3 por 100, 328'50; Serie H 5 y medio por 100, 101.
Norte primera serie 3 por 100, 72'60.
Norte especiales 6 por 100, 104'65.

MONEDA EXTRANJERA

Madrid: Francos, 35'50.

Barcelona: Francos, 35'50; belgas, 25'23; suizos, 175'15; libras, 43'86; dólares, 9'00; marcos R. M. K., 2'15 y medio; liras, 47'25.

DEL COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE VALENCIA

Francos, 35'65.
Francos belgas, 25'35.
Francos suizos, 175'15.
Liras, 47'30.
Coronas checas, 26'05.
Libras, 43'97.
Dólares, 9'02.
Marcos oro, 2'17.

Apartado de LAS PROVINCIAS 133

POTASA
CLORURO-SULFATO
El abono que da
PRODUCCION Y CALIDAD
Potasas Reunidas, S.A.
Apartado 4073
Madrid

BIDÓN AZUL - OLOR AGRADABLE

Representante exclusivo para el Reino de Valencia, Román Termo Ibáñez, calle Gandía, número 3. Apartado 299. Teléfono número 14.750. Valencia.

Folletón de LAS PROVINCIAS 1

## *Las luchas fratricidas de España*

ALFONSO DANVILA.—Edición casa Calpe

# LA SABOYANA

(Fragmentos de las Memorias de Adelaida de Vaureal, Condesa de Crevecoeur)

PRIMER CUADERNO

*que comienza en Lérida a fines de Septiembre de 1701*

Ignoro dónde he leído que ningún pueblo de la tierra recibió de la Naturaleza y de las circunstancias una herencia tan magnífica de aventuras y esperanzas como esta España, cuyo suelo piso desde hace pocos días, aunque parezcan siglos las jornadas que me separan de Perpiñán y de mi querida Francia.

Por la fuerza y el talento, preciso es confesar que los españoles han sido dominadores en Europa bastante tiempo, y aun que lograron imponer su política, su literatura y su gusto. Pero hace ya tanto de esto que todo el mundo lo ha olvidado, excepto ellos mismos, que, a pesar de encontrarse en la más espantosa de las decadencias, continúan hablando y obrando como si todavía fueran los dueños del universo.

La Providencia fué pródiga con este pueblo, cuyo corazón supo elevarse a la altura de su fortuna. El único don que le faltó siempre fué la facultad de la medida y el sentido práctico de su gloria.

Cuando un extranjero se encuentra aquí, ¡y bien sabe Dios si para ello necesita resolución!, no puede menos de recordar aquel cuento del hijo de un Príncipe, colmado de virtudes y grandezas, al que un hada maligna condenó a la ceguera, y que languidecía inerte y miserable en su cuna, cubierta de coronas y bordada de oro y piedras preciosas.

Ningún francés de los que conozco, ni de los que en estos últimos meses tenemos constantemente en los labios el nombre de España, puede imaginar lo que es este país ni lo que son estos fabulosos caminos, donde acabo de vislumbrar tantas veces la muerte, que casi considero como milagro el haber llegado sana y salva, por lo que ya no me sorprende la costumbre española de atribuir a intercesión divina cuanto de notable ocurre en su existencia.

Tan quebrantada y débil me encontraba al detenerse mi coche frente a la casa donde me hospedo, que durante cuarenta y ocho horas permanecí inmóvil en el lecho, dando aún gracias al posadero que consintió en admitirme, después de una batalla digna de Don Quijote, bajo el pretexto de estar comprometido todo el alojamiento por los aposentadores de Su Majestad.

Un cuarto espaciosísimo, en que pudieran celebrarse corridas de toros, con paredes encaladas que antaño fueron blancas; un techo ennegrecido por el humo y adornado con vigas; dos rejas, protegidas por las indispensables celosías, que tanto hacen reír a mis compatriotas; un pavimento de losas de ladrillo, cuarteadas y rotas en su mayor parte; y en medio de este desamparo, una cama de proporciones colosales y tres sillas desvencijadas, amén de varias esteras echadas por el suelo. He aquí la descripción de mi aposento en la nobilísima Lérida, fundada, según dicen, por los iberos, que la llamaron Ilerda, y habitada hoy por los católicos súbditos de don Felipe V, entre los que acaso debería contarme, como viuda de uno de sus nobles flamencos más caracterizados, cuya familia se ve hoy arruinada por el singular fenómeno de haber permanecido fiel a la Serenísima Casa de Austria y Borgoña.

¡Ah! Se me olvidaba consignar que la casa que habito no es una choza cualquiera, sino que figura entre las más antiguas de la ciudad y se encuentra cerca del Hotel de la Villa, que acá llaman Casas Consistoriales, aunque las consabidas rejas de mi cuarto den a un callejón tétrico, limitado por la fachada de un vetusto edificio, todo de piedra, que parece convento o cárcel inquisitorial.

Acostumbradas ya, sin embargo, mi doncella y yo a las terribles posadas y ventas de la frontera, y en la esperanza de ver pronto a mi hermano y recobrar nuestro puesto en el mundo de los seres racionales, acomodamos como pudimos el lecho, donde caí casi desmayada, en tanto que Tita se aventuraba por el laberinto de corredores a caza del huésped, para procurarse, a fuerza de oro, alguno de esos manjares que constituyen el mayor castigo para los curiosos que nos decidimos a dejar nuestro paraíso, afligidos por el deseo de aventuras que cicatricen heridas o que redunden en beneficio de las personas que nos rodean.

Cuando, después de tantos sinsabores, desperté en brazos de mi querido hermano, que, con su buen humor de siempre y la gracia natural de sus maneras, me daba la bienvenida en nuestra amada lengua francesa, parecióme que cesaba la pesadilla que me atormentaba y, por primera vez desde mi viaje, experimenté la curiosidad de pedir un espejo para darme cuenta de si continuaba siendo la Adelaida de siempre o de si los trabajos pasados habían impreso su huella en mí con demasiado rigor. Por fortuna, el cristal, ya que no los aduladores extremos del Caballero y de Tita, me tranquilizaron un tanto, haciéndome contemplar el porvenir con algo más de amenidad y confianza.

Cuanto pudiera decir de la cortesía con que fuí recibida por Renato, y más tarde por los jóvenes amigos que le acompañaban, resultaría pálido. Nuestras bromas y discreteos se prolongaron durante un buen rato, en que todos olvidamos el lugar donde nos encontrábamos, y si algún español nos hubiera podido oír y comprender, seguramente nos motejara de ligeros y superficiales, que son las dos palabras en boga cuando hablan de franceses, aunque no las más suaves de las que suelen emplear para describir nuestro carácter.

El encanto de la conversación terminó con la presencia del mesonero, quien, doblándose en interminables cortesías, puso en nuestro conocimiento la llegada del propietario de la casa y su deseo de besarme las manos, si mi Señoría daba licencia para ello.

En efecto, de allí a poco apareció en la puerta el anunciado personaje, y no fué poca mi sorpresa al encontrarme con un caballero ya maduro y de noble continente, aunque de elegancia bastante afectada, que, después de saludarme con discretas palabras, comenzó a conversar con mis compatriotas en correcto francés, empleando los giros melifluos y los preciosismos pasados de moda del Hotel Rambouillet.

Llamábase aquel Señor don Augusto Niño de Guzmán y era poseedor de varios títulos, usando generalmente el de Marqués de Teruel, en que radicaba la Grandeza de su familia. Vanagloriábase mucho de ésta, y desde el primer momento pude darme cuenta de que su orgullo, que era inconmensurable, se sentía herido por el desaire que el Duque de Medina Sidonia, Mayordomo Mayor de Su Majestad, acababa de hacerle eligiendo para alojamiento del Monarca durante su permanencia en Lérida las casas de don Félix de Ager, Señor de Gravadilla y de Poveda, en lugar del *Paldu dels Selvatjes*, que era el edificio donde nos encontrábamos, y que pertenecía al Marqués por mayorazgo de su madre.

Encanlada de encontrarme al fin en presencia de una de aquellos famosos *Grandes*, que tanto daban que hablar en Versalles y en París con sus continuas disensiones, prestó atención a lo que el personaje contaba, y por sus referencias vine en conocimiento de que la joven Reina doña María Luisa Gabriela de Saboya, hermana menor de nuestra adorable duquesa de Borgoña, había ya emprendido su viaje a España el 16 de Septiembre, verificados los desposorios el 11 y conducida por el marqués de Castel Rodrigo, noble español sumamente rico, que se ofreció a gastar lo que fuera preciso en tan honorífico empleo, salvando así de un apuro al conde de Santisteban, a quien le correspondía como Mayordomo Mayor la jornada, y que permaneció al lado de Felipe V.

De otras mil noticias nos hizo sabedores también el hablador Teruel, que parecía estar al tanto de todas las historias, chismes y rumores que se esparcían por la Corte. Su memoria de parentescos, rostros y anécdotas era tan prodigiosa, que a la media hora de conversación me refería en los más galantes términos la historia de mi infancia, casamiento y viudez, con la nómina de todos mis parientes de marca y de mis relaciones en el Palais Royal y en otras partes, asegurando haberme sido ya presentado en una ocasión, y añadiendo tal serie de detalles, que llegué a dudar si sería verdad el caso o ingeniosa invención de mi interlocutor, ya que mi memoria no conservaba el más ligero rastro de aquel encuentro.

Pero la incansable verbosidad del marqués, así como sus excesivas ponderaciones, acabaron por fatigarme y poner freno a mi sonrisa, lo que, notado por Teruel, mucho más versado en achaques de mundo que en ciencias abstractas, bastóle para cambiar en un instante de discurso, invitándonos a dar una vuelta por la ciudad, proposición que acepté, deseando ponerme en contacto con la plebe y comenzar mis estudios sobre este pueblo tan extraño y tan pintoresco.

* * *

La proporción y belleza del patio de la casa, donde a poco penetrábamos, no dejaron de llamar mi atención, creciendo mi curiosidad al desembocar en el espacioso zaguán (que yo no conocía por haber entrado por otra calle), y salir a la puerta principal, adornada a un lado y otro con extraordinarias estatuas de piedra, figurando salvajes o no sé qué monstruos infernales, apoyados en sus mazas y sosteniendo el balcón de honor, coronado por complicadísimos escudos.

La misma sensación de grandeza bárbara y completamente nueva a mis ojos, acostumbrados a las líneas armoniosas de nuestras construcciones, me acompañó durante el paseo por la ciudad, que no deja de ser interesante a su manera, tanto por la situación a orillas de un río, que creo se llama Segre, como por el aparato de murallas que la rodea y presta carácter de plaza fuerte.

Lo cierto es que, según parece, no ha habido guerra, desde los tiempos más remotos, en que no haya sido Lérida objeto de rigurosísimos asedios, como que su posesión equivale a la de toda esta parte de Cataluña, y sus habitantes caminan con cierto aire de desafío, como si se creyeran llamados a continuar la gloriosa tradición de sus ascendientes, no obstante el total desamparo de cañones y armas en que actualmente se encuentran.

El acceso principal de la ciudad,

(Continuará.)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## Ensayos estivales

# Los poetas de la libertad

### Manuel José Quintana

Aunque Manuel José Quintana, por la fecha de su nacimiento (11 de Abril de 1772), podría ser clasificado entre los poetas del siglo XVIII, ya que en esa centuria había publicado composiciones verdaderamente notables como su oda «Al mar» y otras varias, su verdadero renombre de poeta recio y original, elevado de pensamiento e impecable de forma, no lo adquiere hasta la publicación de su poesía «A la invención de la imprenta», que dió a conocer en 1805. Realmente, ese soberbio canto, al más trascendental sin duda de los inventos, basta por sí solo para coronar de gloria las sienes del poeta. Pocas composiciones existen en nuestra lengua donde la forma y el fondo guarden mayor euritmia. Quintana consigue, además, el ideal de ser clásico en lo nuevo. A veces nos parece estar leyendo a Herrera o a Fray Luis, en cuanto a la elegancia de la expresión. Y en cambio, por la tendencia, por el asunto, por la modernidad del tema, creemos leer a un poeta de nuestros días.

Su oda A ESPAÑA DESPUES DE LA REVOLUCION DE MARZO (otro modelo de oda patriótica como LA PROFECIA DEL TAJO, de Fray Luis), si no es tan rica en imágenes como ésta, tiene, al menos, el mismo calor, el mismo entusiasmo. El poeta consigue encender en nuestro corazón la llama misma que a él le inflamaba en el momento de trazar las exaltadas y elocuentes estrofas.

Alguien ha denominado a Quintana el Tirteo español. Nada más cierto. Ninguno como nuestro poeta se acerca tanto al vate de Afidnae en la facultad de despertar el entusiasmo, de enardecer el patriotismo, de empujarnos con la magia irresistible de sus estrofas al heroísmo y al sacrificio en aras de la libertad de la Patria.

Más hizo Quintana—dice un ilustre crítico—con la pluma que otros con la espada.

Verdad innegable. Su intervención en defensa de la independencia española, a raíz de la invasión francesa, no pudo ser más eficaz. El poeta se puso a tono con el pueblo y supo cantar, de un modo insuperable, todo lo que el pueblo sentía. Y empapados en el odio de su corazón, arrojó sobre la frente de los invasores los latigazos de su rebeldía, viva y latente en la virilidad de sus estrofas.

Pero ¡ay! que al acometer contra la tiranía de los de afuera atacaba al mismo tiempo a los tiranos de frontera adentro, tan execrables como los otros, y si aquello se le aplaudió, esto otro le hizo dar con su cuerpo en una cárcel. Así se le premiaron entonces sus servicios a la causa del pueblo; y es que, cuando impera la tiranía todo se encumbra menos lo que es grande y todo se premia menos lo que es justo.

Mas desde la obscura celda de su prisión, el alma del poeta de las exaltaciones patrióticas, invicta como la lóriga de un dios, salía rompiendo los barrotes de su prisión, como una leona, a rugir en las calles, a decirle a un pueblo sin energías—el mismo que gritaba «¡vivan las cadenas!»—cómo el alma de una raza no se encadena como el cuerpo de un hombre.

Y no cabe suponer que Quintana fuese un temperamento levantisco ni belicoso al modo primitivo. Nuestro poeta no es partidario de la guerra más que a la manera de Aristóteles o de Maquiavelo. Esto es, de la guerra defensiva, bien para salvar la integridad del territorio, o bien para arrojar de él a los tiranos, aunque sean del mismo suelo, porque la tiranía no debe tener albergue más que en un pueblo de cobardes o de traidores.

Por eso exclama el poeta:

«Guerra, nombre tremendo, ahora sublime...»

Sí, sublime, porque se trataba de defender la libertad.

Y cuando llega la invasión francesa, el poeta invoca el heroísmo de la raza, a los héroes muertos, y en su nombre conjura al pueblo español para que todos juren morir antes que tolerar que quede en la Patria un tirano.

Y es tal el entusiasmo que pone al escribir su oda A ESPAÑA DESPUES DE LA REVOLUCION DE MARZO, qe, al arengar a los españoles para la defensa, él mismo pide una lanza y un casco, como un héroe de Homero, para pelear en medio de la multitud.

En la forma, Quintana es siempre correcto; jamás acentúa mal un verso, ni lo parte, defectos de los que no se libraron ni Fray Luis, ni Góngora, ni Lope, con ser los tres primeros líricos del siglo de oro.

Es en la oda elevado, como Herrera, quizás más impetuoso, aunque menos adornado, menos puro en la expresión.

Consiguió (y en esto se asemeja al duque de Rivas y a Zorrilla) despertar las energías de la raza cantando fervorosamente las pasadas glorias.

Amó y defendió la libertad y el progreso, y siempre quiso el bien y la prosperidad de su Patria.

A pesar de los múltiples aspectos en que sobresalieron el talento y la actividad de Quintana—crítico, humanista, político, historiador,—lo que le dió verdadero renombre, no sólo en España, sino en toda Europa, fueron sus odas.

Hoy en cambio se leen muy poco, tal vez porque su musa, toda fuego y entusiasmo, se inclinó más a las luchas de entonces que a los juicios de la posteridad.

Su labor no fué, no pudo ser reposada, sino que respondió a una necesidad del momento, y por eso, los que vivimos en otros tiempos, juzgamos más friamente al poeta, y le encontramos más defectos.

Pero, ¡quién sabe! Acaso si Quintana hubiese meditado más su obra hubiese ésta llegado a destiempo, demasiado tarde, y lo que ganase en perfección, lo hubiera perdido en eficacia.

Para leer a Quintana es preciso trasladarse a los días aciagos de la invasión francesa, ver la angustiosa situación en que se desenvolvía en todos los órdenes de la vida española.

¿Por ventura las mismas estrofas de los cantos de Tirteo pueden causar en nosotros idénticas emociones que causaran en los espartanos, despojados de sus tierras por los mesenios? ¿Y por eso hemos de restar valor a la obra del célebre rapsoda de Atica?

De todos modos, pese a los detractores del vate madrileño, nadie le podrá discutir la gloria de haber contribuído con sus admirables trabajos al progreso de su Patria.

MIGUEL DE CASTRO

Balneario de Trillo (Guadalajara) Agosto 1930.

# Los exploradores de España y el Gobierno

La institución nacional de los exploradores de España recibía del Gobierno de la nación cincuenta mil pesetas de subvención anual para ayudar en parte al sostenimiento y fomento de esta institución ciudadana, que, como todos sabemos, tiene por norma el cultivo en la juventud española del orden y disciplina, de respeto a los poderes de paz, de trabajo y del amor a la Patria. Todo el que haya viajado por el extranjero, habrá visto la importancia que se da a esta institución portadora de la tranquilidad y de la educación escultista. Todas las naciones reconocen que para contrarrestar las corrientes anárquicas, que cada día tienden a introducirse con más ahinco en el campo juvenil, hacen falta instituciones como ésta que, sacrificando en sus mejores años las diversiones y vicios halagadores, trabajan con alegría y cooperan gustosamente con sus esfuerzos a cuanto signifique beneficio para su país.

Los boy-scuts de Norteamérica perciben de su nación cien millones de dólares cada año; los ingleses no se quedan a la zaga y entregan a los suyos unos cuantos millares de libras esterlinas, y en la vecina Francia un solo periódico francés destina de sus arcas un millón de francos para el desarrollo del escultismo. Y así en casi todas las naciones que quieren hacer de su juventud un hermoso plantel de ciudadanos fuertes, caballerosos, honrados, cívicos, patriotas.

A pesar de reportar tantas ventajas los Exploradores de España para la seguridad de la Patria, el Gobierno actual ha disminuido la irrisoria cantidad que Gobiernos anteriores nos daban, en diez mil pesetas. Pero no ha parado ahí la cosa, sino que esta rebaja se aplica con carácter retroactivo; es decir, que surte efecto desde el primero de Enero del año actual, no obstante estar esa cantidad de cincuenta mil pesetas incluidas en el presupuesto vigente.

No queremos discutir la resolución tomada por el Poder público, y desde luego dentro de nuestra norma de conducta, la acatamos y seguimos haciendo aPtria. En el explorador no se alberga la venganza.

Pero sí queremos exteriorizar ante la opinión nuestro malestar, porque con esta decisión tomada por el Poder nos privamos en parte de ampliar los campamentos al aire libre, tan salutíferos para los boyscuts, no sólo por el aire puro que en ellos se respira, sino por las enseñanzas tan provechosas que de ellos se derivan, ya que los campamentos no son otra cosa que escuelas prácticas donde el explorador cultiva la educación post-escolar.

Si la institución, con su labor continua y pedagógica—la mayoría de los jefes son maestros,—no reporta beneficios para el porvenir de la nación, que la disuelvan o que se le retire el apoyo oficial; todo, antes que relajaría con actos de esta índole. Pues no creemos que el problema económico nacional y la baja de la peseta se resuelva con esta economía de diez mil pesetas.

Otras instituciones hay en la capital de España, cuyas juntas directivas han sido disueltas y procesados sus miembros por laborar en contra del Gobierno y la tranquilidad del país, llegando a intervenir la fuerza pública, y, sin embargo, gozan con eso de que se llaman Ateneos, de subvenciones y prebendas, que sirven para tirar a bala rasa contra el propio Gobierno que las da. ¡Cosas de España! Pues bien: sepa el Poder público que los Exploradores de España, respetuosos como siempre, se lamentan de esta decisión, pero al contrario de otras instituciones ciudadanas—que no tienen nada de ciudadanía ni de patriotismo,—seguirá inculcando con igual fe, tesón y amor en el corazón de la juventud hispana, los sanos principios doctrinales que le sirven de base a su Reglamento para que el día de mañana sea nuestra postergada España un pueblo fuerte, robusto e incapaz de doblegarse con la razón ante el poder más armado.

LUIS ALVAREZ IZQUIERDO

*Instructor de la tropa de Tabernes de Valldigna*

# Los yugoeslavos en Valencia

EN LA CAMARA DE COMERCIO

La comisión de Yugoeslavia, acompañada por el representante del Gobierno español señor Casais, visitó en la mañana de ayer la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Valencia, donde fué recibida por el presidente accidental de la misma señor Simó y los miembros señores Xerri, Ferigle, Candela y otros, celebrándose inmediatamente una importante reunión, a la que asistieron los señores Hernández Lázaro, García Guijarro, don Carlos Sarthou Francesch, numerosos exportadores de naranja por vía marítima y terrestre y el secretario del Centro de Estudios Económicos señor Perpiñá.

El objeto de la reunión fué tratar de la manera más práctica de establecer inmediatamente un intercambio de productos entre España y Yugoeslavia.

Concedida la palabra al señor García Guijarro, éste hizo una exposición detallada de los artículos que podrían ser objeto del comercio entre ambas naciones, e inmediatamente habló el señor cónsul general en España de Yugoeslavia, cuyo señor, con el carácter además de director de la Sociedad Hispano-Yugoeslava, dió cuenta de que el Gobierno de esta última nación tiene resuelto subvencionar una línea regular quincenal, que tocará en tres puertos del Adriático y en Barcelona, Alicante y Valencia, cuya línea ha de facilitar extraordinariamente nuestras relaciones comerciales; hizo toda clase de ofrecimientos de facilitar cuantos datos y antecedentes puedan interesar a nuestros exportadores y terminó expresando la confianza de que el Gobierno español, por su parte, subvencione también la citada línea.

El secretario de la Cámara de Comercio de Belgrado glosó las anteriores manifestaciones y dió detalles muy completos del mercado yugoeslavo.

Terminada la parte que pudiéramos llamar oficial, se entabló entre españoles y yugoeslavos interesante conversación, de la que seguramente saldrán en breve plazo expediciones de tanteo, que es de desear obtengan precios remuneradores, para que se establezca una importante corriente mercantil entre las dos naciones.

El presidente accidental de la Cámara de Comercio, señor Simó, se ofreció a todos en nombre de la Cámara como en el suyo propio.

Después fueron obsequiados yugoeslavos y españoles con un espléndido refresco.

La citada comisión se trasladó a Las Arenas, donde se dió en su honor una comida.

EN LAS ARENAS

Con el fin de colaborar y realizar los fines de la misión comercial que ha traído a los yugoeslavos a nuestra ciudad, ha quedado constituído el organismo denominado Sociedad Hispano-Yugoeslava, de la cual forman parte, entre otros, los señores Sinisterra Montesinos, Meliá Ballester, Muñoz Royo y Sendra.

Los agentes marítimos señores Meliá y Sinisterra, de la casa Montesinos Palau, obsequiaron ayer con un banquete en Las Arenas a los representantes yugoeslavos, y al cual asistieron como invitados los señores García Guijarro, Muga, Lassala, Sarthou, Simó, Martí y otros señores.

Forman esta misión comercial doce yugoeslavos, entre los cuales hay algunos sefarditas.

Conversamos con ellos. Se mostraban entusiasmados de España. Nos decían que, como todos se preocupan de desacreditar a España, por Europa se halla muy extendida la impresión muy desfavorable respecto del progreso de este país. Bajo esta impresión llegaron a España, y su sorpresa ha sido gratísima.

«Es nuestra antigua Patria, la Patria de nuestros antepasados, y nos ha llenado de satisfacción encontrarla tan adelantada, con una industria tan poderosa y con una agricultura tan floreciente.»

Nos refirieron las incidencias de su vida familiar.

Yugoeslavia tiene catorce millones de habitantes, y de ellos unos treinta mil sefarditas que añoran España y hablan el castellano antiguo, aunque muy mezclado ahora con locuciones francesas e italianas. Actualmente se preocupan de purificar el idioma, para sumarse al idioma de hoy, y al efecto, de acuerdo con el embajador español, tratan de constituir una gran biblioteca de obras castellanas, y esperan de los españoles que contribuyan con libros a esa magna obra, lo cual constituirá además un abrazo enviado desde España a sus hermanos de Yugoeslavia.

Entre dichas familias, el idioma corriente es el castellano antiguo, y así nos hablaban, asomando frecuentemente a la conversación las palabras cansera, ansina, magüer, etcétera, etc.

Una conversación que nos resultó interesantísima por los sugestivos recuerdos inspira.

Respecto de las realidades que esta visita traerá consigo, será la primera el establecimiento de una línea de vapores que prestará el servicio Valencia, Barcelona y puertos del Mar Negro. El Gobierno yugoeslavo ha subvencionado esta línea con ocho millones de dinars anuales durante diez años, y esperan que desde aquí se colabore a obra que tan positivos resultados puede tener para Valencia.

Esta colaboración ha de consistir especialmente en el propósito de utilizar dicha línea para nuestras relaciones comerciales con el Centro de Europa.

Nos decían:

«Ustedes no se han preocupado más que de extender su comercio por la Europa del Báltico y del Atlántico: han olvidado el Centro y el Mar Negro, sin tener en cuenta que son muchos millones de familias las que consumen productos similares a los que da la agricultura española.»

# Información municipal

HACIENDA.—ANUNCIO

La Comisión municipal permanente y Ayuntamiento pleno, en sesiones celebradas los días 11 y 25 de Junio y 2, 9, 16 y 20 de Julio, acordaron, que con cargo al sobrante de la liquidación del presupuesto ordinario de la capital correspondiente al año 1929, se distribuya del indicado sobrante para su aplicación al presupuesto del año actual 1930, varias partidas que suman un total de ciento cincuenta y dos mil ciento sesenta pesetas noventa y tres céntimos (152.160'93), a los conceptos que a continuación se expresa:

Cap. 3.° Art. 2.°:

A la superiora de la Comunidad de Religiosas Siervas de María, para subvenir a los gastos de obras a realizar con motivo de un incendio en su convento, 1.000 pesetas.

Cap. 6.° Art. 1.°:

A don Antonio Sánchez Fuster, representante del Ayuntamiento en Madrid, para pago de haberes desde primero de Noviembre de 1923, hasta 23 de Marzo de 1930, 38.383'33 pesetas.

Cap. 6.° Art. 1.°:

Al mismo, por haber y gastos de representación desde 24 de Marzo a 31 de Diciembre de 1930, 9.233'33 pesetas.

Cap. 7.° Art. 4.° Part. 19:

Para adquisición de un aparato triturador para la perfecta confección de la vacuna generiana que se obtiene en el Laboratorio basteriológico, 3.250 pesetas.

Cap. 10. Art. 6.°:

Subvención a la Sociedad Coral "El Micalet", 2.000 pesetas.

Cap. 10. Art. 6.°:

Subvención al presidente de la Federación Valenciana de Atletismo, 1.750 pesetas.

Cap. 11. Art. 3.°:

Para los gastos de construcción de tres puentes sobre las acequias denominadas de Rincó del Olla, Nueva y Sequiola, lindantes con el lago de la Albufera, 69.544'27 pesetas.

Cap. 13. Art. 3.° Part. 1.ª:

Para subvenir a los gastos de celebración de la Fiesta Marítima en el puerto, con motivo de la Feria de Julio, 25.000 pesetas.

Cap. 13. Art. 3.° Part. 5.ª:

Subvención para el Certamen Catequístico celebrado en esta ciudad, en Mayo, 2.000 pesetas.

Total, 152.160'93 pesetas.

Y cumpliendo lo prescrito en el artículo 12 del Reglamento de la Hacienda municipal de 23 de Agosto de 1924, se expone al público por término de quince días en la Secretaría de este Ayuntamiento, el expediente al efecto incoado.

Durante el expresado plazo podrán formularse las reclamaciones que se estimen oportunas contra los referidos acuerdos.

Valencia 4 de Agosto de 1930.—El alcalde, *José Maestre.*

ANUNCIO

El excelentísimo Ayuntamiento pleno, en sesión de 24 de Julio último, acordó la construcción de dos mil viviendas modestas o económicas como mínimum, abriéndose al efecto el oportuno concurso de iniciativas por el plazo de dos meses, e invitando a las Sociedades, empresas o entidades especializadas en esta clase de construcciones para que acudan durante dicho plazo y hagan a la Corporación municipal las proposiciones que estimen convenientes.

Valencia 5 de Agosto de 1930.—El alcalde, *José Maestre.*

# Diario de avisos

COMUNIDAD DE REGANTES DE LA ACEQUIA DE MISLATA.—RECTIFICACION DEL ANUNCIO FECHA 31 JULIO 1930.—De conformidad a lo dispuesto por el excelentísimo señor gobernador civil de esta provincia, y para dar cumplimiento a las reales órdenes que así lo establecen, se convoca a junta general extraordinaria de propietarios interesados en esta Comunidad, que se celebrará el día 10 de Agosto próximo, a las nueve de la mañana, en el salón de sesiones de la excelentísima Diputación provincial, para aprobar las rectificaciones procedentes en el libro padrón por altas y bajas, y seguidamente tratar y resolver acerca de si deben modificarse las Ordenanzas por que se rige la Comunidad, en cuyo caso se procederá a la designación de Junta provisional de gobierno y comisión especial encargada de la redacción de las nuevas Ordenanzas, o si por el contrario, deben conservarse en vigor las Ordenanzas vigentes, y, por tanto, designarse la nueva Junta de Gobierno, de conformidad a lo establecido en las mismas.

Valencia 5 Agosto de 1930.—En funciones de síndico, *Miguel Chulid.*

COMUNIDAD DE REGANTES DE LA ACEQUIA DE MISLATA.—En cumplimiento de lo dispuesto por el excelentísimo señor gobernador civil, y según acuerdo de la Junta directiva, durante los días 7 y 8 de los corrientes y horas de las once a las trece, podrán presentar en la notaría de don Raimundo Candel, plaza de Villarrasa, número 3, las procedentes instancias y títulos de propiedad, los interesados que teniendo tierras empadronadas en la Comunidad no figuren inscritas a su nombre, pues sin tal requisito no podrán intervenir en la junta general convocada para el día 10 de los corrientes.

Valencia 5 Agosto de 1930.—En funciones de síndico, *Miguel Chulid.*

# Notas de los distritos marítimos

LOS PASOS A NIVEL.—UNA GRAVE DENUNCIA

Anoche nos visitaron varios señores, entre ellos nuestros amigos don Francisco y don Joaquín García, los cuales protestaron enérgicamente del abandono escandaloso en que están los pasos a nivel de la línea del tranvía eléctrico, en el trayecto de la estación del Grao a la de la Cadena, en especial el paso a nivel de las Arenas por su gran tránsito, pues en este sitio ya ha ocurrido tres veces en la última semana, que al pasar el tranvía se le ha venido encima el tren, no habiendo ocurrido desgracias milagrosamente, ya que en uno de estos casos algunos pasajeros al ver el tren encima y ante la inminencia del peligro, se arrojaron del tranvía, sufriendo todos los pasajeros el susto consiguiente.

También nos denuncian que los trenes de la Central de Aragón que salen al puerto, pasan por el mismo trayecto mencionado a una velocidad enorme, ante el asombro del vecindario, que no comprende cómo no hay una catástrofe, ni menos pueden comprender cómo las autoridades correspondientes pueden permitir tales abusos, que pueden acarrear un día de luto en estos poblados.

Ante denuncias tan graves, no podemos menos que llamar la atención de las autoridades para que con el celo que siempre les ha distinguido, pongan remedio a tan intolerables abusos, por lo que el vecindario y los pasajeros de trenes y tranvías les quedarán agradecidos.

ZOTAL

NO SE VENDE A GRANEL
EXIJAN ENVASE DE ORIGEN

# Desde Ayelo Malferit

GRANDIOSOS FESTEJOS.—LOOR A UN ILUSTRE AYELENSE

Es tradicional en esta pintoresca villa la celebración anua de festejos pomposos en los días 6 y 7 de Agosto, en honor al Santísimo Cristo de la Pobreza y San Engracio, mártir. Si "in crescendo" de cada año el entusiasmo de sus hijos en honrar a tan veneradas imágenes, rebasa los límites en el actual, por recaer mayoralía en uno de los más preclaros ayelenses, cuyo ideal por las glorias de la patria chica es patente y digno de los mayores elogios.

¿Nombre del festero? Pese a su modestia, lo es don Juan Castelló Requena, abogado y farmacéutico, con residencia en Melilla, en donde ejerce el cargo de notario, siendo fundador de nuestro Sindicato del Cristo, que tan próspera vida haya alcanzado en los 15 años que lleva de funcionamiento, como abastecedor de comestibles; y fundador al par de varias becas para los estudiantes pobres de la localidad.

¿Festejos? Se espera confeccionar el programa en cuanto llegue el rumboso clavario, pudiendo anticipar que en tocante a lo religioso no le cabrá más, ya que contamos con los notables predicadores Padre Corróns y doctor Benavent; suntuosas misas y magnas procesiones; y en cuanto a lo cívico, moros y cristianos, danzas, castillos y conciertos musicales por famosas bandas y, en fin, cuanto de sugestivo y atrayente puede brindarse.

*¡Ad multos annos,* paisanos queridos!

J. S.

2 Agosto 1930.

# Desde Estivella

CONSTRUCCION DE UNA CARRETERA

La actual Corporación municipal de Estivella no caerá en el olvido apenas terminada su gestión.

Quedarán de su paso por el Concejo muchas obras beneficiosas, distinguiéndose hoy entre ellas una muy importante: la construcción de la carretera que une a Estivella con el encantador pueblecillo de Beselga, hoy poco menos que en ruinas; pero que, gracias a la mencionada obra, se convertirá en delicioso lugar de veraneo.

Han contribuído a esta meritoria obra, en primer lugar la dignísima Corporación municipal, en la que figura como alcalde el entusiasta señor don Enrique Sebastiá, los terratenientes y vecinos y la mayor parte de los veraneantes.

La carretera está terminada; sólo falta el afirmado, y se inaugurará definitivamente el día de San Roque, Patrono de Beselga.

Muchos han sido los gastos originados por las obras, y en breve se dará a la publicidad la lista de vecinos y veraneantes que han contribuído a aumentar la suscripción abierta para sufragar dichos gastos. Advertimos esto, para que los que no han contribuído y deseen hacerlo en la medida de sus posibilidades, lo hagan a la mayor brevedad, si es que desean figurar en dicha lista.

EL CORRESPONSAL

4-VIII-930.

LLIBRETS DE VERSOS

COLECCION COMPLETA DE POESIAS VALENCIANAS

Por Teodoro Llorente

Doe volúmenes en octavo, tres pesetas.
Se vende en la Administración de LAS PROVINCIAS.

¡¡VALENCIANOS!!

El mejor Balneario de aguas salino-sulfurosas, en
PARACUELLOS DE JILOCA
Las más lujosas y amplias galerías de baños, en
PARACUELLOS DE JILOCA
Las mejores y más higiénicas habitaciones, en
PARACUELLOS DE JILOCA
Restaurant de primer orden, limpieza esmerada, en
PARACUELLOS DE JILOCA

Segunda Excursión Mariano-Antoniana

a Zaragoza - Lourdes - San Sebastián...

DEL 22 AL 28 DE SEPTIEMBRE DE 1930

En primera, 430 pesetas; en segunda, 300, y en tercera, 230.
Puntos de inscripción en Valencia: Padres Franciscanos, San Lorenzo, 2; Casa Chirivella, Zaragoza, 14; Kiosco Prensa Católica, plaza de la Virgen.

# Desde Albaida

TOMA DE POSESION

Con las formalidades de rigor ha tomado interinamente posesión del cargo de secretario de este Ayuntamiento el distinguido joven y culto abogado don Angelino Bernad Giner.

Reiteramos al nuevo secretario municipal nuestro saludo de bienvenida, y le deseamos acierto en el desempeño de las funciones del cargo.

FUNCION BENEFICA

En nuestro salón de espectáculos, y con un lleno estrujante, celebró anoche una escogida función de beneficio el grupo de artistas de la Santa Infancia.

Púsose en escena la bonita zarzuela en un acto, de Paso y García Alvarez, con música del maestro Chueca, «La alegría de la huerta», que tuvo una muy feliz interpretación.

Hicieron una verdadera creación de sus respectivos papeles las tiples señoritas Plá y Navarro.

Los señores Gilbert, Soler y Sisternes, tenor, bajo y barítono, respectivamente, hicieron las delicias del respetable, que muy justo les obligó con su nutrido aplauso, a bisar algunos números.

Los coros, especialmente el femenino, integrado por bellas y encantadoras muchachitas, fué un hermoso conjunto, que por su brillantez, ajuste y matizada dicción, merece nuestro mayor encomio.

Muy ajustada la orquesta y su joven director señor Roses.

Al grupo artístico de la Santa Infancia y a sus directoras las distinguidas señoritas de Llinás, les significamos nuestra entusiasta felicitación.

ATROPELLO

Sobre las seis de la tarde de hoy, y en las inmediaciones de la ciudad, ha sido atropellada por una motocicleta la niña de 13 años Conchita Vidal Albert.

El motorista, mostrándose inhumano, se ha dado a la fuga, dejando abandonada a la infeliz criatura, que sufre heridas graves.

Ampliada nuestra información, resulta que el desaprensivo atropellador vestía uniforme de suboficial de Infantería, y la matrícula de la motocicleta, según dice un testigo, presencial, está señalada con el número 7.413.

El juzgado instruye diligencias.

EL CORRESPONSAL

Agosto 1930.

# DE ALGEMESI

HACIENDONOS ECO DE UN RUMOR GRAVE

En todos los centros políticos y sociedades de esta localidad se comenta con bastante afirmación y con apasionamiento que la comisión municipal permanente, en sesión celebrada el pasado día 29 de Julio, acordó autorizar la construcción de almacenes en la calle de Gómez Ferrer, precisamente en lugar donde se cierra la salida de la calle de Cervantes ya casi construída—en dirección a la calle del Calvario.

El acuerdo de la comisión municipal permanente, por muy legal que sea (cosa que dudamos) no puede ser más injusto al casi cerrar para siempre el paso a una de las vías que prometen ser de de las principales.

Dícese que la autorización es condicional, y esta condición consiste en que tan pronto como el propietario colindante deje expedida la vía, el propietario autorizado derribará de su cuenta las obras edificadas. Para ello se nos ocurre preguntar: ¿Y si al propietario colindante se le ocurre pedir autorización para edificar en las mismas condiciones, qué se hace entonces?

La cosa no puede estar más clara y los comentarios no es menester que los hagamos, porque ya el pueblo los tiene hechos. Creemos, señores de la permanente, que frenarán sus espíritus de favoritismo y dejando de mirar de soslayo tomarán ya los asuntos de frente como lo necesita nuestro querido Algemesí; y ese acuerdo que ni puede ni debe prevalecer, lo revocarán apaciguando con ello la indignación de la opinión pública, que está ya harta de otros favoritismos que datan de época no muy remota. Conviene que el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, tan amante como es de todo cuanto signifique justicia, tome cartas en el asunto y deje las cosas en su lugar, ya que de no hacerlo y continuar los señores concejales en la misma actitud podría que el pueblo hiciera pública manifestación de su desagrado.

# Fiestas en Poliñá de Júcar

Con motivo de las fiestas que se celebran actualmente en dicha población en honor del Santísimo Cristo de la Sangre, hoy tendrá lugar un acto que seguramente llamará poderosamente la atención a juzgar por los aficientes que en él toman parte.

Se trata de una cabalgata artística en la que figurarán varias carrozas de las premiadas en nuestra Batalla de Flores y otras que ha confeccionado el reputado y excelente artista señor Cortina, las cuales, provistas de gran cantidad de ramilletes de flor, irán tripuladas por bellísimas señoritas de la localidad.

Después de este acto, que tendrá lugar a las seis de la tarde, se celebrará una lucida batalla de serpentinas y confetti, que promete ser muy interesante a juzgar por los preparativos.

Los organizadores de este magno festejo son los señores don José Bosch, don Emilio Torres, don Pascual Nadal y don José Escrivá, los cuales para dar el máximum de brillantez a la fiesta han vencido toda clase de escollos.

Al festival asisirá el artista señor Cortina con el fin de dirigirlo.

Plaza de Toros

El sábado a las 10'30 noche

MONUMENTAL VELADA DE BOXEO

Campeonato de España del peso medio fuerte

MARTINEZ de Alfara
(ACTUAL CAMPEON DE ESPAÑA)

CONTRA

Edelmiro Otero CAÑOTO
(CAMPEON DE GALICIA Y CHALLENGER OFICIAL)

¡¡¡A QUINCE ROUNDS DE TRES MINUTOS!!!

ARBITRO: el internacional catalán SEÑOR CASANOVAS.

JUECES de la Federación Gallega y Valenciana.

Y los combates:

LATORRE (campeón de Alicante)—VILANOVA (campeón de España amateur)

ENRIQUE PASTOR (valenciano)—SANGUITUA (vasco)

HORAS (la maravilla vasca)—BLANC (formidable golpeador catalán)

ECHEVARRIA PETIT (peso pluma vasco)—RUBIO (campeón de Levante)

Obras de Teodoro Llorente

| | |
|---|---|
| Valencia (volumen II) | 15 |
| Versos de la Juventud | 3 |
| Hojas selectas (poesías) | 2 |
| Llibret de versos (dos tomos) | 3 |
| Teodoro Llorente, su vida y sus obras (florilegio) | 3'50 |
| Poesías de Heine (versión castellana) | 2 |
| Fausto (primera parte), tercera edición | 12 |
| Epistolari Llorente. Volúmen I: Cartes llevantines | 15 |

De venta en esta Administración.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

## La vida en la región

### DE SUECA

FIESTAS EN RIOLA

En el vecino puelo de Riola se han celerado solemnemente los festejos en honor de su Patrona Santa María la Mayor.

Ayer hubo gran función religiosa. Ocupó la sagrada cátedra el cura párroco de Alberique señor Batalla.

Por la tarde hubo solemne procesión, concierto y un hermoso castillo de fuegos artificiales.

ENTIERRO

Ayer por la mañana se celebró el triste acto de conducir a la última morada el cadáver del que fué registrador de la propiedad don José Estruch.

El duelo fué presidido por las autoridades.

EL TIEMPO

Ayer volvió a soplar el consabido viento de Poniente.

### DE ALCIRA

MONTE INCENDIADO

En la finca denominada la Murta, propiedad de don Vicente Cantos, se declaró en la mañana de ayer un incendio, que, debido al Poniente reinante, tomó gran incremento, amenazando destruír la hermosa pinada, lo que pudo evitarse, gracias a la valiosa cooperación de las autoridades y vecindario, brigadas del Sindicato de Policía rural y Guardia civil.

Se ignoran las causas del siniestro, así como la cuantía de los daños causados.

A la hora en que telefoneo está ya casi extinguido.

ACTO DE AFIRMACION

Organizado por la Juventud Republicana, se celebró el domingo en el hotel Reina Victoria un banquete al que asistieron gran número de elementos republicanos de la localidad y de Valencia.

Entre otros elementos que hicieron uso de la palabra se encontraban don Juan Calot Sanz y don Juan Moscardó, los cuales fueron muy aplaudidos.

### DE GANDIA

POR UN QUITAME ALLA ESE CARRO

En las primeras horas de la mañana del pasado 2 del actual, en la plaza de Benedicto XV (Prado), mercado al por mayor, promovieron un fuerte escándalo llegando a las manos los vecinos de Jeresa y hermanos Emilio y José Mascarell Roselló, de 27 y 23 años, respectivamente, y habitantes en aquel pueblo, en la calle de Ramón y Cajal, y los vecinos de ésta José Puig Bertó, de 40 años, con domicilio en la plaza de Benedicto XV, 18, y Salvador Puig Barsa, domiciliado en el del Puig Bertó.

Causaron este encuentro las maneras de J. Puig Bertó, que quería a la fuerza brutal quitaran de donde estaba un carro propiedad de los Mascarell Roselló.

Los urbanos que intervinieron formularon el parte consiguiente, presentándolo en la Inspección de Vigilancia.

MAS GUARDIAS

Por el Ayuntamiento han sido nombrados interinamente seis guardias urbanos, que son: Francisco Cerezuela Aligás, Julio Peiró Roma, José Almiñana, Francisco Cardona García, Ignacio Martí Sobrecases y José Moncho Gomar.

Con estos guardias comenzará a estar bien vigilada esta ciudad, que ya requiere por su gran ensanche éste o mayor número de guardias.

AYUNTAMIENTO

En la última sesión realizada por la permanente de este Consistorio, se trataron los siguientes asuntos:

Se concede autorización a José Navarro, para que instale en el Camposanto una cruz.

Se nombra recaudador de cédulas personales para el próximo ejercicio a don Juan Sarrió Ferrer.

Se acuerda el cese del escribiente de Contaduría, Julio Serrano.

Autorizar al alcalde presidente del excelentísimo Ayuntamiento, para realizar la compra de la casa número 14 de la calle del Arzobispo Company, propiedad de los señores Lledó Vidal y Pardo Signes.

Se autoriza a don Ernesto Fenollosa, representante de Timbradora Burrianense, S. A., para instalar motores y máquinas para timbrado de papel seda, en una casa de la Avenida de Alfonso XIII.

Queda enterada de una circular del gobernador civil en la que recuerda deben ser utilizados los servicios de los aparejadores titulares.

PARA LAS PROXIMAS FIESTAS

En el Ayuntamiento y por el teniente de alcalde don José Castañer Morant, presidente de la Comisión de festejos, ya se comienza a trazar proyectos para las próximas fiestas y feria del venidero Octubre.

Para el festival que se están realizando gestiones es el Concurso de belleza del distrito de Gandía, cuyos pueblos han de ser representados por señoritas, de entre las cuales una será elegida reina, otorgándosele un valioso premio y a cada una de las demás señoritas concurrentes un magnífico regalo.

Será probable también que como consecuencia de este Concurso se celebre un festival músico-literario de exaltación de la belleza, en el que—van a hacerse gestiones—se piensa tome parte un excelente artista de la palabra.

Tendremos al corriente a nuestros lectores.

Y antes de cerrar unas líneas: Espera el mentado presidente de fiestas la cooperación de cuantos pueden y deben prestar el apoyo que les requieran y ya que en beneficio de la ciudad redundan la obtención de un programa de festejos atrayente y su realización íntegra.

Don José Castañer hállase animado de los mejores propósitos referentes a feria y fiestas.

TOMA DE POSESION

En el juzgado municipal de ésta tomaron posesión de los cargos para los que fueron nombrados por la Audiencia, don Eduardo Guistáu Rodríguez, notable jurisconsulto e incansable periodista, haciéndose cargo del de juez. Entre el saliente don Fabián Peiró Barber y el señor Guistán cruzáronse frases de mutuo respeto y encomio a la labor realizada y a la que ha de hacerse en beneficio de la justicia municipal.

En el cargo de fiscal municipal y suplente fueron posesionados los letrados don José Delgado Claur y don José Vila García.

Nuestra felicitación a estos señores, en especial al señor Vila García, nuestro *particular* y mejor *amigo*, y les deseamos aciertos en su delicada misión.

REUNION

La Sociedad Obrera Marítima ha celebrado reunión, tratándose de las cuentas de la entidad y asuntos del trabajo de los socios.

ACTO SUSPENDIDO

Para el domingo, a las once de la mañana estaba anunciado la celebración de un acto en los salones de Fomento de Agricultura, Industria y Comercio, en el cual tenían que dar cuenta a productores y exportadores de frutas, socios y público en general, de las Asambleas habidas en Madrid y Valencia para tratar los asuntos referentes a exportación frutera y a las cuales dicha entidad envió representantes.

Los motivos fueron aparte la escasísima concurencia de público interesado y del otro—sólo había los que van a tomar el aperitivo de medio día,—la enfermedad del señor Cano, representante de Fomento en la Asamblea de Madrid.

Se convocará nuevamente para el próximo domingo.

EL DOMINGO GANDIENSE

Animadísima la playa. Como otros domingos han sido muchos los alcoyanos que en ella pasaron el día, realizando el viaje de ida y vuelta en el tren especial para estas excursiones.

FARMACIA DE TURNO

Lo será hasta el próximo domingo 10 del actual, la de don Juan Beltrán, en la calle de San Pascual.

ATROPELLO

El lunes pasado, a las diez de la mañana aproximadamente, en la carretera Valencia-Murcia hallábase trabajando en el adoquinado de la misma y cerca del puente sobre el río San Nicolás, el vecino de Beniarrés, Gonzalo Bonell Miguel, de 33 años, casado, con domicilio en la calle de los Dolores, 44, cuando un auto que pasaba a bastante velocidad le dió un empujón, revolcándolo.

Conducido al Hospital se le apreciaron por el doctor Ferrer, que las curó, contusiones en la mejilla, hombro y región externa del muslo derecho. Quedó hospitalizado.

El conductor del coche es José Ferrús Llácer, de 25 años, soltero, de Carcagente, con domicilio en Cánovas del Castillo, 11, de aquella población.

Se pasó parte al juzgado.

CAMINO DE SOLUCION

Comunican de Almoines que la huelga en que se declaró buena parte del personal empleado en la fábrica de seda de aquella población, ha entrado en período de solución.

Han entrado los huelguistas al trabajo, sin deponer la actitud de protesta, por no conceder los patronos la jornada legal de ocho horas y entrada al trabajo a una hora—a las ocho de la mañana—prudencial para las mujeres allí ocupadas, algunas de las cuales han de recorrer unos kilómetros desde su domicilio en pueblos aledaños hasta la fábrica.

Se hacen comentarios favorables a los huelguistas que han mantenido una actitud correcta.

MUCHO CALOR

Es tremendo el calor que hace.

Las calmas chichas que se han enseñoreado de esta comarca, son sofocantes.

Hasta las brisas nos han abandonado.

### DE REQUENA

TOMA DE POSESION

Con las formalidades que el caso requiere, tomaron posesión el día primero: juez municipal, don José Cobo Monsalve; suplente, don Antonio Gil Monsalve; y fiscal, don José Pérez Hernández.

Les deseamos mucho acierto para desempeñar cargo tan difícil como es el de hacer justicia.

VIAJERO ILUSTRE

Hemos tenido el gusto de saludar al doctor don Joaquín María Ayala Astor, canónigo doctoral de la Catedral de Cuenca, cuya visita obedece a celebrar varias conferencias para el fomento de las vacaciones eclesiásticas en esta ciudad y sus aldeas, regresando a la diócesis después de cumplir su misión.

Bien llegado sea a su palacio el ilustre visitante.

CONCIERTO

Para el jueves 7, y en el parque del Doctor Gómez Ferrer, dará un concierto la banda Unión Musical Requenense, bajo la dirección del inteligente profesor don Timoteo Pamblanco.

FIESTAS

Para el sábado 9, y en la calle del Cristo, se celebrarán las fiestas en su honor, interpretando bonitas composiciones por la Unión Musical Requenense.

Está en alza el papel de esta banda.

VISITAS

Para dentro de breves días son esperados en esta ciudad personalidades muy distinguidas, figurando entre ellas la del excelentísimo señor don Rafael María Lázaro, ex diputado a Cortes, ex subsecretario de Gracia y Justicia y actual gobernador del Banco Exterior de España.

Bien venidos sean como deseados.

### DE SAGUNTO

EL COBRO DEL CEQUIAJE

Hasta el día 24 del corriente mes se cobrará en la oficina recaudatoria municipal los repartos ordinario y extraordinario del cequiaje de la Acequia Mayor de Sagunto, correspondiente a este término municipal. Pasado este plazo se cobrará con apremio.

EN VIAJE DE BODAS

Ha llegado a esta ciudad, en viaje de bodas, don Vicente García Lloréns, con su bella consorte doña Aurora Lozano, casados recientemente en Zaragoza, y acompañados de su padre el secretario de este Ayuntamiento don Rafael García.

Visitaron cuanto encierra de notable esta ciudad.

Sean bien venidos.

PARA NAVAJAS

Con objeto de pasar el veraneo en este pintoresco pueblo, han salido de esta ciudad el propietario don Ramón Gaspar Huguet con su señora e hijo.

### DE SEGORBE

EL ALCALDE DE VALENCIA

Mañana son esperados don José Maestre Laborde y don Vicente Marco Miranda.

El objeto del viaje de dichos señores es para visitar la colonia de niñas que en número de 140 se hallan veraneando más de un mes en esta ciudad.

EL ASUNTO DE LAS AGUAS POTABLES

En esta crónica nos hemos ocupado repetidas veces del servicio del abastecimiento de aguas potables que por apatía de las autoridades y abuso de los abonados, y en particular los que tienen las tomas en la parte baja de la población, se ha creado un malestar en los abonados que pagan religiosamente el canon de su fuente y carecen de tan preciado servicio durante todo el día.

La comisión de Aguas potables del Ayuntamiento quería implantar, para evitar los abusos y que todos los abonados disfrutasen del agua, la instalación de contadores, pero sin duda por ahora lo deja en estudio, ya que la instalación originaría un gran desembolso, como asimismo su entretenimiento, que, como es natural, iría a cargo de los abonados.

Para remediar el actual estado la Alcaldía ha publicado un bando haciendo saber a los abonados que, velando por el buen servicio del abastecimiento, se castigará a todo aquel que por negligencia despilfarre su dotación de agua, con perjuicio de otros señores abonados.

Nos parecen muy bien las medidas que ha tomado la Alcaldía, como el nombramiento de personal que diariamente vigilará las instalaciones, pero creemos que con esto no se resuelve el problema, pues si bien ahora al principio se cumplirá, como otras veces, dentro de poco tiempo sucederá lo de siempre, o sea que cada cual hará lo que quiera.

La opinión emitida por algunos señores, creen que las calles de la parte baja de la población, donde la presión es mayor y sus instalaciones están en la planta baja, se les debía aforar su toma y obligar a todo abonado a tener un depósito, y de esta forma se regularía el caudal del agua que tiene la ciudad, que es exhorbitante, hasta que se construyan los depósitos grandes para la parte alta, y así todos tendrían agua suficiente para sus necesidades y se evitaría que muchas de las instalaciones abusen en tal forma que tienen el grifo constantemente abierto, colocando una cañita para evitar el ruido, haciendo un gasto de agua de diez mil litros diarios, que algunas poblaciones quisieran tener.

Mucho celebraríamos que las órdenes del alcalde sean atendidas y no den lugar a que se tomen medidas extremadas.

### DE CASTELLON

LOS PRIMEROS PASOS DE LA CONFRATERNIDAD VALENCIANA

Esta noche se ha reunido el pleno del Ayuntamiento, dando cuenta el alcalde de los actos de confraternidad celebrados en Valencia y del ofrecimiento hecho por las dos provincias hermanas de apoyar a Castellón para conseguir que su guarnición sea incorporada a la región valenciana.

El señor Peláez se mostró conforme con las manifestaciones del alcalde, abogando por que todas estas manifestaciones de confraternidad alcancen un resultado práctico, añadiendo que ya que Valencia y Alicante se muestran decididas a apoyar a Castellón, también es justo que Castellón apoye a Valencia para conseguir la construcción de la Autopista, y a Alicante para la de un pantano.

A VISITAR LA COLONIA ESCOLAR

Ha subido a Lucena para visitar la Colonia escolar el alcalde y varios concejales, que obsequiaron a los colonos con dulces.

Pasado mañana regresará el primer grupo y en seguida marchará otro grupo.

LA HUELGA DE ALBAÑILES

Continúa lo mismo la huelga de albañiles de esta población, confiándose que pronto será resuelta.

DETENCION

En la casa número 157 de la Ronda del Mijares penetró Vicente Mateu Vidal, que navaja en mano pidió a Pilar Pampló le diera el dinero que tuviera.

A las voces de alarma de la Pilar acudieron los vecinos y agentes de la autoridad, que detuvieron al Mateu.

### DE ALCOY

INCENDIO

En la finca denominada de Tetuá, propiedad de la familia Montllor, término municipal de Ibi, se ha declarado un importante incendio en la parte alta del monte.

Al lugar del siniestro han acudido las autoridades de Ibi y varias parejas de la Benemérita de Alcoy.

A la hora en que telefoneo se están haciendo grandes esfuerzos para lograr la extinción del mismo.

SE ACORDO ADHERIRSE A LA C. N. DEL T.

El pasado domingo celebró el Sindicato de industrias textiles de ésta ciudad una Asamblea general, en la que se tomó el acuerdo de adherirse a la Confederación Nacional del Trabajo.

RIÑA ENTRE MUJERES

Después de una fuerte discusión llegaron a maltratarse de obra María Pastor, de 58 años, y Francisca Jordá, de 45, resultando la primera con varias lesiones en la cara de las que se le prestó asistencia facultativa en la casa de Socorro.

### DE DENIA

LAS OBRAS DEL PUERTO

Ayer empezaron los trabajos en la zona del dragado para la extracción de piedra, de peso de media a una tonelada máximo.

Dichos trabajos los tiene contratados el buzo Bartolomé Marco.

VIAJERO

Procedente de Madrid ha llegado a ésta don José Gilabert García, acaudalado comerciante de Londres, quien en representación de la Cámara de Comercio española en Londres, asistió a la conferencia frutera celebrada en Madrid en el Ministerio de Economía.

Su actuación en dicha conferencia fué muy eficaz y bien inspirada.

### DE VILLENA

SE REUNIO LA JUNTA DE LA VIRGEN

Se ha reunido la junta de la Virgen, para nombrar predicadores para las próximas fiestas que Villena celebra todos los años en honor de su excelsa Patrona María de las Virtudes a primeros de Septiembre.

Fué nombrado para pronunciar los tres sermones de los días 6, 7 y 8 de Septiembre, el muy ilustre doctor canónigo de la Colegiata de San Bartolomé, de Valencia, don Juan Benavent y Benavent, orador sagrado de altos vuelos.

LA NOVILLADA DE AYER

Con la plaza ocupada por mitad, se celebró ayer la novillada, en la cual se banderillearón y fueron muertos a estoque cuatro novillos de la acreditada ganadería de don José López Chicher, de Nerpio (Albacete), por los novilleros Antonio García (Maravilla) y Joselito Pascual, el primero de los cuales promete mucho, siendo aplaudido en el capote y en banderillas; el segundo, que es más joven, no tuvo tanto acierto.

Al Maravilla se le hizo un regalo muy bonito y al Pascual un ramo de flores.

### DE TERUEL

INCENDIO

En una masía en Cuevas Labradas, se inició un incendio que fué sofocado con la ayuda de los vecinos.

ASUNTOS DE INTERES PARA TERUEL

Hemos hablado con el gobernador civil, a su regreso de Madrid, habiendo comunicado que los diversos asuntos de interés para Teruel que había gestionado tenía de todos ellos impresiones inmejorables.

LA PATRONA DE LAS MODISTAS

Hoy los sastres y modistas han celebrado la fiesta de su Patrona la Virgen de las Nieves, solemnizándola con festejos religiosos, bailes y meriendas.

TEATRALES

Ha marchado con dirección a Segorbe y Sagunto, donde actuará, el circo Maravillas.

## Una carta de los fruteros españoles en Francia

*La Epoca* publica la siguiente carta que le ha dirigido la Unión Frutera Española en Francia, que dice así:

"Señor Director de *La Epoca*.

Muy distinguido señor nuestro: Hemos visto con gusto en ese diario de su digna dirección, en el número correspondiente al día 28, el comentario que tan atinadamente hace al artículo de *Le Petit Parisién*, relativo a los recientes aumentos arancelarios decretados por el Gobierno español.

En esos comentarios se hace observar, con mucha razón, entre otras cosas, que el último aumento de los derechos de Aduanas sobre las patatas, decretado por el Gobierno francés, es anterior a la subida de esas otras partidas de nuestro Arancel, como lo es también el cierre de la frontera francesa a nuestros vinos y que por lo tanto no se puede decir que tales medidas del Gobierno de la República pueden tener ningún carácter de represalia.

En efecto, la real orden del Gobierno español a que se alude, ha sido promulgada en 23 de Julio, mientras que el decreto francés aumentando los derechos sobre nuestras patatas es de fecha 18.

Pero no es esto todo y así agradeceremos a usted que tuviese a bien hacer públicos estos datos complementarios.

Este aumento es el tercero que se hace indebidamente en el transcurso de dos años.

Sobre esta misma cuestión, en virtud del Convenio comercial vigente entre Francia y España, fecha 8 de Julio de 1922, nuestra patata no debe pagar nada a excepción de la importada entre primero de Marzo y 31 de Mayo, que debe pagar tres francos por 100 kilos.

Al firmarse el Convenio adicional en 14 de Agosto de 1926, lo primero que se estipuló fué que Francia se comprometía a no aumentar los derechos sobre las patatas y otros productos que se enumeran en aquel documento mientras no se pusiese en vigor en esta República un nuevo Arancel o mientras la bolsa oficial de los precios al por mayor no aumentase por lo menos en un 20 por 100.

Ninguna de estas dos condiciones se ha realizado: no se ha puesto en vigor en Francia ningún nuevo Arancel, puesto que sólo se ha procedido a ciertas modificaciones parciales, y según determinan las disposiciones adicionales los precios al por mayor de las patatas no se han aumentado en un 20 por 100 ni mucho menos.

Y sin embargo, los derechos estipulados en nuestro Convenio se han aumentado indebidamente tres veces: la primera, en Marzo de 1928; la segunda en Enero último, y la tercera, el 18 de Julio próximo pasado, y las patatas que no pagaban nada llegan a pagar ahora 21 francos por 100 kilos.

No se trata en este caso como en otros de ninguna infracción directa que pueda llevarse a interpretaciones y discusiones jurídicas; se trata de un ataque directo, patente, incontestable, y como conocemos la escrupulosa corrección del Gobierno francés y su afán de mantener con nuestra Patria las mejores relaciones, estamos seguros de que esta imprecisa alteración de lo estipulado, que sólo puede atribuírse a un olvido de los términos del artículo primero del Convenio de 1926, o a un error meritorio de base de cualquier oficial, será subsanado tan pronto se formule la oportuna reclamación diplomática.

Mucho agradeceremos que preste el apoyo de su competencia y de su prestigio a estas cuestiones que aunque puede parecer algo demasiado triviales y chabacanas, son de vital interés para regiones enteras, como Cataluña y Valencia, por consiguiente para el conjunto de nuestra economía nacional, a la que tan justa y plausible actuación presta el señor Wais y los demás señores ministros.

Estos, todos productos de nuestro suelo, se vendieron aquí el año último en 30 millones de francos, formando parte de ese volumen total de 1.400 millones, que los exportadores de productos de nuestra tierra establecidos en Francia, hemos tenido la satisfacción de enviar a España; pero que sería lamentable dejar que pueda mermar tan importante partida anual de nuestra exportación en los momentos que nuestro Gobierno con el aplauso general procura fortalecer todos los elementos que puedan contribuír a la revalorización de nuestra moneda.

Reiterándole las gracias, quedamos de usted de su mayor consideración atentos seguros servidores que estrechamos su mano.—Unión Frutera Española en Francia: El presidente, *Adelino Serena*. — El secretario, *C. Montealegre*."

## De una denuncia

El juez ha dictado auto en el sumario abierto por denuncia hecha por el señor Saldaña y enviada al fiscal por el señor Aragón.

En el auto figura como parte querellante el Ateneo de Madrid, representado por el procurador señor Guisasola, y por el letrado señor Sánchez Román.

## Choque de vehículos

En la esquina de las calles del Príncipe de Vergara y Diego de León, chocaron ayer tarde un autocamión y un auto, este último ocupado por un comandante y un teniente de la Guardia civil, que resultaron heridos.

También sufrió lesiones leves el conductor del autocamión.

## El veraneo regio

Santander.—Regresó de Palencia el Rey, después de asistir a la inauguración del pantano de Campo Redondo.

A la una de la tarde se celebró en Palacio la ceremonia de presentación de credenciales por el nuevo ministro de Noruega M. Leig Boig.

Presenció el acto el ministro de Estado señor duque de Alba.

Terminada la ceremonia, el nuevo ministro cumplimentó a la Reina e Infantes.

Luego almorzó en la Magdalena, invitado por los Reyes.

## El día taurino

EN VITORIA

Tercera de Feria. Toros de Carmen de Federico.

Corrida goyesca. Animación extraordinaria.

La plaza está profusamente adornada. Presiden señoritas.

Primero. Márquez lo recoge con estilo.

Banderillea, siendo ovacionado.

Brinda al tendido del 6.

Comienza la faena con pases de todas marcas y muy valientes.

Se emborracha de arte. Media estocada delantera y descabello. (Ovación y oreja.)

Segundo.—Bejarano lancea, siendo ovacionado.

Muletea con valor, consiguiendo buenos pases entre pitones.

Mata de un pinchazo en las agujas, otra media estocada y descabello.

(Ovación, vuelta y petición de oreja.)

Tercero.—A la salida arrolla al peón Ricardo Anlló, «Nacional», hiriéndole de poca importancia.

Gitanillo de Triana veronique a bien.

Al llegar la hora de matar encuentra al toro quedado.

Hace con la muleta una faena breve, y cuando la ocasión le es propicia larga media estocada tendenciosa y descabella. (Algunos pitos.)

Cuarto.—Reaparece Nacional, que sufre un varetazo.

Márquez lo saluda con pases de estilo.

Derrocha valentía para hacerse con el buey y termina con media estocada y descabella al sexto golpe.

Quinto. — Bejarano efectúa una faena entre pitones, con eficacia y valentía, para un golletazo y descabello.

Se aplaude a la vergüenza torera.

Sale a saludar al tercio.

Sexto.—Tampoco embiste. Gitanillo da verónicas, que se ovacionan.

Al empezar la faena se tumba el animal y cuesta bastante trabajo hacerle levantar.

Gitanillo muletea breve, pero cerca de los pitones, para un pinchazo y un descabello. (Palmas.)

EN LA CORUÑA

Tercera de Feria.

Primero. — Marcial lancea bien. Banderilloa superior.

Faena de aliño. Media estocada que basta.

Segundo.—Armillita es aplaudido en las verónicas y al banderillear.

Hace una faena con pases de todas marcas, pero breve.

Un pinchazo y una estoca. (Ovación y oreja.)

Tercero.—Continúa la ovación a Armillita.

Bienvenida veroniquea ceñido. Coloca tres pares de banderillas buenos. Faena inenarrable. Media estocada en la cruz. (Ovación, oreja, el delirio.)

Cuarto. — Continúa la ovación a Bienvenida.

Marcial veroniquea admirable.

Brinda a Dominguín. Hace filigranas con el toro a la hora de matar.

Termina con un estoconazo, y hay ovación y oreja.

Quinto. — Armillita lancea superiormente.

Faena magnífica. Media estocada caída y descabella. (Ovación grande y petición de oreja.)

Los tres matadores llevan al centro del ruedo al ganadero mayor de Albaserrada, por la corrida que mandó.

El público le ovaciona largamente.

Sexto.—Bienvenida le saluda con unas verónicas finas.

Hace una faena con pases de todas marcas.

Termina de dos pinchazos y una estocada. (Ovación.)

EN ESTELLA

Novillos de Fidel Rubio, de Logroño.

Valenciano lancea superiormente en el primero, al que hace una buena faena.

Lo mata de media estocada.

En el segundo Cester hace una faena de aliño y lo mata de una estocada.

Tercero.—Filigranea con el capote. Faena de aliño.

Estocada baja. (Palmas y pitos.)

Al cuarto, por cogida de Cester, lo mata Valenciano, que lancea superiormente.

Brinda desde el centro del ruedo y hace una faena vistosa. Mata de media estocada delantera. (Ovación.)

Cester estuvo superior en el segundo.

En el tercero clavó banderillas muy bien, pero al dirigirse a brindar se le arrancó el novillo improvisadamente, alcanzándole cuando iba a saltar la barrera, dándole un puntazo en el escroto, que le impidió continuar la lidia.

Su estado es leve.

# Noticias de Madrid

## Disposiciones oficiales

La *Gaceta* publica, entre otras, las siguientes:

Marina:

Concediendo al comisario de la Armada, don Federico Ponte Sotillo, la cruz de segunda clase de la orden del Mérito Naval, con distintivo blanco, pensionada con el 10 por 100 del sueldo de su empleo, hasta su ascenso inmediato.

Idem al comisario de primera de la Armada, don José Martínez Ayala.

Promoviendo al empleo de contralmirante de la Armada al capitán de navío don Sebastián A. Gómez y Rodríguez Arias, y nombrándole jefe de Estado Mayor del departamento de Cádiz.

Disponiendo que el Reglamento de capitanes y pilotos de la Marina mercante, en vigor, y las disposiciones complementarias, se modifiquen en la forma que se preceptúa.

Presidencia:

Disponiendo que se den las gracias de real orden a los señores que han compuesto el Comité de la Exposición Iberoamericana de Sevilla.

Dictando reglas para regular los destinos al personal militar de las Sociedades orgánicas y dependencias de nuestra zona del Protectorado de Marruecos, así como a los de los territorios del Sahara.

## Una protesta

La Confederación Nacional de Sindicatos libres ha cursado el siguiente telegrama.

"Ministro de Trabajo.—Madrid.—Confederación Nacional Sindicatos libres España protesta respetuosa pero enérgicamente nueva composición comisión interina Corporaciones lesionando legítimo derecho organizaciones obreras no socialistas, reconocido por real decreto 2 de Mayo, que continúa suspenso por real orden 17 de Junio.

Pedimos únicamente cumplimiento citado decreto para acabar con supuesta representación de trabajadores que viene concediéndose por reales órdenes a políticos socialistas, entendiendo ser de justicia tengan representación en citada comisión restantes organizaciones obreras como está dispuesto.

Salúdale respetuosamente, esperando proceda justicia.—Presidente, *Sales*."

## Las reinas de la Belleza salen para Río Janeiro

Vigo. — A bordo del paquebote brasileño «Cuyaba», procedente del Havre, salieron ayer arde para Río Janeiro, a fin de tomar parte en el concurso internacional de belleza, las reinas que representan a los países europeos.

Figura entre ellas la bellísima Elenita Plá, que representará a España en este interesante torneo.

Las reinas visitaron la ciudad.

A punto de embarcar en el Havre, desistió de hacerlo la reina de la belleza de Dinamarca, para evitar una riña con su prometido, que a todo trance quería impedir que su novia marchara al Brasil.

## En los Ministerios

### Presidencia

El jefe del Gobierno despachó con el jefe de la secretaría del Ministerio de Ejército y conferenció con los ministros de la Gobernación, Instrucción pública y Fomento; con el subsecretario de Estado y con el director de Seguridad.

Luego recibió al general Kindelán.

### Fomento

El ministro de Fomento conferenció con el subsecretario de la Presidencia.

### Economía Nacional

Visitó al ministro de Economía una representación del gremio de vaquerías para solicitar que se autorice la importación de maíz con destino a la alimentación del ganado vacuno.

### Instrucción

Restablecido de su indisposición acudió ayer a su despacho el señor Tormo.

### Gobernación

El general Marzo despachó ayer con los jefes de su departamento y no recibió a los periodistas, porque no tenía noticias que comunicarles.

## Las elecciones

### Nota del Ministerio de Trabajo

En el Ministerio de Trabajo facilitaron la siguiente nota oficiosa:

"De nuevo cree este Ministerio recordar que según el artículo séptimo del real decreto de 5 de Mayo de 1930, las listas electorales provisionales deben quedar terminadas por las Jefaturas provinciales de Estadística el día 15 del presente mes y que remitidas el día 16 a las Juntas municipales del Censo, serán expuestas al público desde el 20 de Agosto al 3 de Septiembre, ambos inclusive.

Durante este plazo, y contra cualquier defecto de dichas listas, podrán presentarse las oportunas reclamaciones ante las aludidas Juntas municipales.

Inútil es decir que si por desidia ciudadana el presunto elector no cuida de comprobar en las listas provisionales que consta inscrito sin error alguno, la responsabilidad del uso del voto o de la discusión de su derecho a emitirlo, será exclusivamente suya, pues no pueden esperar a formular reclamaciones pasado el plazo legal.

El Gobierno confía que todos los electores contribuirán con él a la labor de la depuración del censo, convencido de que las elecciones generales se han de efectuar en fecha ya próxima y de que la formación de las listas electorales no puede estar supeditada en sus plazos y aprobación a las conveniencias particulares de veraneo o de otro género, por respetables y consuetudinarias que sean."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# La desaparición del sumario del proceso Serrán

La prensa de ayer mañana decía que hasta las primeras horas de la madrugada estuvo trabajando el juez que entiende en la reconstitución del sumario del proceso Serrán.

A dicha hora el juez avisó telefónicamente a la Dirección de Seguridad para que se presentara ante el juzgado el comisario jefe de la brigada de Investigación criminal, señor Salanova.

Al poco rato llegó este funcionario al juzgado acompañado de varios agentes, y después de conferenciar con el juez salió con éste en el automóvil 23.345 en dirección desconocida.

Se aseguraba que el auto marchó a los altos de Maudes, en el camino del Zarzal.

Parece que entre tanto la brigada ejercía estrecha vigilancia en determinado lugar y como consecuencia de toda esta actuación se aseguraba que había un detenido.

Todas estas noticias dieron lugar a comentarios para todos los gustos.

En mayoría estaban los que daban gran importancia a toda la actuación judicial durante la madrugada.

Podemos, no obstante, asegurar que los hechos carecen de importancia.

Cierto que el jefe de la Policía conferenció con el juez y también que salió después en automóvil, junto con el magistrado, hacia lugar desconocido, pero lo ocurrido es que terminado el trabajo el juez, éste pidió un automóvil para que lo trasladara a su domicilio.

Entonces el jefe de Policía le ofreció el suyo y así se explica que ambos salieran juntos en el coche.

Por lo que respecta a gestiones policíacas en los altos de Maudes, hay que advertir que como varios agentes viven en aquella parte de Madrid no es extraño que ya de madrugada regresaran a sus respectivos domicilios.

Posteriormente interrogamos al comisario jefe de Policía, quien quitó importancia a todo lo actuado en la noche del lunes.

* * *

Como puede verse, el sumario robado va reconstruyéndose paso a paso.

Esto significa un trabajo abrumador y a ello se debe que el juez encargado de esta misión y el secretario que con él actúa, sin desatender el trabajo de sus respectivos juzgados, hayan de consagrarse a tan ardua labor habilitando para ello hasta las altas horas de la madrugada.

* * *

Parece que una vez terminadas las vacaciones se reunirá la Sala de gobierno de la Audiencia para estudiar cuanto se refiere a la vigilancia y custodia de los juzgados y secretarías y seguramente se determinará que se ejerza vigilancia interior y exterior por personal de Gracia y Justicia y un pequeño destacamento de la Guardia civil como hoy se hace en el juzgado de guardia y otras dependencias.

* * *

El juez especial que entiende en la desaparición del sumario Serrán ordenó que dos nuevos peritos dictaminasen acerca de la forma en que había sido sustraído el sumario de la secretaría donde se hallaba.

El señor Aldecoa con el comisario jefe de Policía, presenció la actuación de los peritos judiciales.

Estos hicieron un examen minucioso del cajón en que se hallaba el sumario.

De la diligencia se dedujo, como del anterior reconocimiento, que el cajón fué abierto con una llave y después se hicieron unas señales para demostrar violencia.

Los peritos anteriores y los nuevos entablaron discusión sobre diversos puntos de vista.

Uno de los peritos, sin embargo, se reservó el informar hoy por escrito al juez.

La Policía sigue trabajando activamente y nada tendría de particular que dentro de unos días se encontrara una buena pista que pudiera conducir al descubrimiento del autor de la sustracción.

## Incendio

Próximamente a las dos menos cuarto de la tarde de ayer, el numeroso público que transitaba por la Puerta del Sol y sus inmediaciones, advirtió que por el tejado de la casa número 4 de la calle de Alcalá salía gran cantidad de humo, no tardándose a convertirse en un foco que daba muestras de un alarmante incendio por la densidad de la humareda que emanaba.

Inmediatamente se congregaron varios centenares de curiosos que dificultaron la circulación por la calle de Alcalá y fué preciso avisar a varias parejas de Seguridad para que restablecieran el orden.

El fuego, que era de los llamados de armadura, tuvo lugar en la parte correspondiente al tejado.

Las pérdidas originadas en la armadura del tejado de la casa número 4 de la calle de Alcalá, son de consideración.

Se cree que el incendio fué originado por el hollín de una chimenea de la casa número 2 de la misma calle, dando lugar al siniestro.

La finca indicada es propiedad de don Tomás Allende.

El estudio de fotografía de Caula, situado en el último piso de la citada casa, también sufrió daños considerables.

Durante los trabajos de extinción ayudó a los bomberos el obrero electricista llamado Avelino Gil, que resultó con heridas y lesiones de carácter reservado.

## Fallecimiento

Ha fallecido en Madrid el ilustre ingeniero de caminos don Antonio Somier y Busto, autor del plano del célebre puente sobre el Ebro, en Logroño.

## Otro vuelo del autogiro La Cierva

Londres.—El ingeniero español La Cierva salió ayer mañana, a las 7'6, del aeródromo de Lympne pilotando su autogiro con motor de 80 HP., con dirección a París.

Esta es la segunda vez que La Cierva realiza la travesía del Canal de la Mancha en un aparato del mismo tipo.

Berck (Paso de Calais).—El autogiro La Cierva, que salió por la mañana de Lympne, aterrizó en esta población, después de atravesar el Canal de la Mancha, a las 8'20, a causa de una ligera avería en el motor.

A las 10'30 el autogiro reanudó el vuelo hacia París.

—

Abbeville (Somme).—El autogiro La Cierva hizo escala en esta población a las 11'5 de la mañana, a causa del mal tiempo.

## El ministro de Noruega

Santander.—Después de almorzar en el Palacio de la Magdalena, el ministro de Noruega marchó en automóvil, acompañado del duque de Alba, a visitar las cuevas de Altamira.

El ministro llegó encantado de la excursión, reconociendo que es la primera del mundo en pintura rupestre, hecha hace más de 2.000 años.

Habló con los periodistas, mostrándose encantado de la simpatía de los Reyes, que le invitaron a almorzar, sentándose a su lado.

Dijo que la entrega de credenciales se hizo sin ceremonial alguno y por lo tanto no hubo discursos.

El ministro de Noruega es un enamorado de España, y dice que España hace poca propaganda de sus ciudades, que pueden compararse en materia artística con las más famosas del mundo.

Hoy marchará el ministro a San Sebastián, regresando después a Santander, donde pasará unos días.

## El jefe del Gobierno sale para Santander

Anoche en el expreso de las 9'15 salió para Santander el general Berenguer, acompañado de su ayudante señor Sánchez Delgado y de su taquígrafo señor Castillo.

En el mismo tren marchó a San Rafael el ministro de Gracia y Justicia.

Acudieron a despedir al presidente los ministros de la Gobernación y Fomento, directores generales, gobernador, alcalde y otras personalidades y numerosos amigos particulares.

El general Berenguer, al despedirse de los periodistas, les dijo que probablemente regresaría a la Corte antes del día 20 para celebrar Consejo.

—

Segovia. — Llegó con dirección a Santander y pasó la noche en el expreso, el presidente del Consejo, general Berenguer.

Acudieron a saludarle a la estación las autoridades, representaciones de entidades y numeroso público, que con este fin querían testimoniar al jefe del Gobierno el reconocimiento de la ciudad por la atención que presta a sus demandas.

## Comentarios de Bolsa

La pesadez y el poco negocio son las notas salientes de la sesión bursátil de hoy.

La moneda extranjera, firme, con ligera subida.

## Del impuesto de Utilidades

*La Voz* y el *Heraldo* comentan el acto celebrado el pasado domingo en la Latina por los obreros pidiendo la supresión del impuesto de Utilidades, adhiriéndose a esta petición.

### Conferencias con nuestro corresponsal

# Información de Barcelona

## Movimiento del puerto

Vapores llegados:
"El Cid", de Tarragona.
"Cau", de Bremen.
"Príncipe Alfonso", de Palma.
"G. G. Lafaniére", de Marsella.
"Jaime B.", de Cádiz.
"María Mercedes", de Palma.
Salidos:
"Yaño", para Gijón.
"María Mercedes", para Palma.
"G. G. Lafaniére", para Orán.
"Príncipe Alfonso", para Palma.
"Montetoro", para Ibiza.
"Kronprinz", para Cottone.
"Palermo", para Tarragona.
"Aizkori Mendi", para Bilbao.

## Intenta estrangular a su hijo

Esta madrugada, Dolores Font, de 35 años, que sufre perturbaciones mentales, ha intentado estrangular a un hijo suyo de ocho años.

Como la criatura comenzó a gritar, acudió a tiempo el marido de Dolores, evitando que ésta consumara el parricidio.

Dolores Font hace poco tiempo estaba recluida en el Instituto Frenopático y salió creyendo que había sido curada.

## En libertad

Procedente de Figueras, donde se hallaba detenido, ha llegado esta mañana el poeta y lugarteniente del señor Maciá, don Buenaventura Gassols.

Ha sido recibido por numerosos amigos y correligionarios.

## Accidente del trabajo

Trabajando en las obras de construcción de una casa de la calle de Abadal han tenido la desgracia de perder el pie en el andamio los obreros albañiles Juan Pallarés y Antonio López Rodríguez, cayendo a la vía pública a la altura de un quinto piso.

El segundo de los mencionados trabajadores sufre la fractura del cráneo, hallándose en gravísimo estado.

## Apertura de pliegos

Esta tarde se reunieron en el salón de sesiones de la Diputación provincial, el Patronato del Instituto Náutico del Mediterráneo, con objeto de proceder a la apertura de los pliegos presentados en el Concurso que abrió para la construcción del edificio donde se ha de levantar dicho Instituto.

Una vez hayan informado los arquitectos, volverá a reunirse el Patronato.

## Funerales por Narciso Oller

En la iglesia de Nuestra Señora de Pompeya se celebraron esta mañana solemnes funerales por el alma de don Narciso Oller.

El templo se vió concurridísimo, viéndose entre el público nutridas representaciones de literatos, artistas, políticos, periodistas, etc., etc.

Los funerales han constituído una sentida manifestación de duelo.

## Conferencia

Est anoche dió una conferencia en el cine de Hostafranch, el ex diputado Emiliano Iglesias, el cual trató del pacto de las izquierdas, combatiendo duramente a las izquierdas catalanas, por su oposición a la alianza de los elementos democráticos y el veto puesto a los radicales.

## Apertura del curso de verano

Se celebró en la Universidad la apertura del curso de verano, presidiendo el acto el rector accidental doctor Ferrer y Cajigal, con otros catedráticos.

El doctor Batlle dió lectura al programa de estudios y conferencias que se darán durante el curso.

Después hablaron otros profesores.

## En solicitud de una cruz de Beneficencia

La junta directiva del Sindicato profesional de periodistas ha visitado al gobernador, para adherirse a la petición que hay hecha de que se conceda la cruz de Beneficencia al periodista Alfredo Romea, que escribió un artículo que valió un donativo de un millón de pesetas al Hospital Clínico, y para pedir también en dicha visita la libertad de los detenidos políticos Maurín y Rey.

## Huelga solucionada

Ha quedado solucionada la huelga de metalúrgicos que existía en Igualada.

## Herido en las prácticas militares

En el correo de San Juan de las Abadesas ha llegado un soldado del regimiento de Artillería de montaña, que resultó herido en las prácticas militares que se efectúan en Molina.

El referido soldado ha ingresado en el Hospital militar.

## Para tomar parte en unas maniobras

Salieron de Barcelona, para tomar parte en las maniobras navales del Cantábrico, tres aparatos «Dornier» y una escuadrilla de hidros, compuesta de cuatro aparatos «Macchi-18» y un «Saboya», afectos todos ellos a la Aeronáutica Naval.

Los dorniers se dirigen a la base de Cádiz, donde se incorporarán a ellos otros hidros de reciente construcción y la escuadra con el buque porta-aviones «Dédalo», marchando todos a Santander.

## Clausura de un Centro republicano

El gobernador ha ordenado la clausura del centro catalanista republicano de Horta, por no cumplir lo preceptuado en los Estatutos.

El primer acto realizado en dicho centro el sábado último, fué un mitin en que se atacó duramente a la autoridad.

## Para solicitar un acto público

Una comisión de republicanos de Navas ha visitado al gobernador, solicitando permiso para celebrar un acto público de inauguración del nuevo local de la Fraternidad Cultural Republicana.

El gobernador ha autorizado el acto, pero a condición de que sólo asistan los socios.

# De provincias

### GRAVE ACCIDENTE

Villanueva de la Serena.—Al salir de un bautizo los vecinos Vicente Vargas y Mariano Muñizo, tomaron un automóvil para dar un paseo.

Como se hallaban ambos embriagados no conducían en condiciones normales y dieron ocasión a que el coche se estrellara contra un árbol.

Vicente resultó muerto y Mariano huyó horrorizado, pero sin sufrir lesión alguna de importancia.

### PARA EVITAR UNA CATASTROFE

Alcaraz.—En uno de los túneles en construcción de la línea del ferrocarril Baeza-Utiel se incendió una caja que contenía explosivos para barrenos.

El capataz Antonio Casado se abalanzó sobre la caja para sacarla del túnel y evitar una catástrofe.

La caja hizo explosión ya fuera del túnel, alcanzando al desgraciado capataz y destrozándolo.

También resultó herido el mecánico Joaquín Sánchez, de 25 años, que se hallaba bastante retirado del lugar de la explosión.

### REYERTA

Zamora.—En el pueblo de Castro Gonzalo, por antiguos resentimientos, promovieron una reyerta los hermanos Jesús y Agripina Corujo con los hermanos Gorgonio y Antonia Campos.

Menudearon los palos y bofetadas y Agripina resultó con una herida profunda en la espalda, que le produjo con un puñal Gorgonio, el cual fué detenido.

### NOTAS BILBAINAS

Bilbao.—El Sindicato de obreros mineros de Vizcaya ha dirigido una carta a la Cámara Oficial Minera pidiéndole que estudie la creación del orfelinato para recoger a los huérfanos de los mineros.

—No hay nada nuevo acerca del conflicto de los obreros tipógrafos de prensa.

Aun cuando se sostiene que muchos de éstos se han pronunciado en contra de la huelga, las gestiones entre ambas delegaciones continúan sin interrupción.

### ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Villaviciosa.—En el kilómetro 30 de la carretera de Ribadesella a Canero, chocaron violentamente dos automóviles, quedando destrozados.

Resultaron heridos de consideración Elvira Suárez, María Teresa Cuadrillo, Amadeo Aranda y un comandante de guarnición en Oviedo, llamado Emilio Beuche, que se encuentra en estado gravísimo.

Todos los heridos fueron hospitalizados en el Hospital de esta villa.

### EN VISTAS A UN CONFLICTO

Córdoba.—Ayer noche se reunieron en la Casa del Pueblo los obreros del ramo de albañilería, tratando del aumento de jornal y de la mejora de las condiciones de trabajo.

Piden que se ponga en vigor sin más dilación el pacto de trabajo convenido por los patronos y aprobado recientemente por el ministro de Trabajo.

En vista de que no se han aceptado estas condiciones por el Comité paritario, los obreros han acordado declarar la huelga, para lo que hoy presentarán al gobernador civil el correspondiente oficio.

# EXTRANJERO

### LA GUERRA NAVAL DEL PORVENIR

Londres.—El *Dayli Telegraph* habla de tres nuevos tipos de armamento naval que pueden revolucionar la marina de guerra mundial.

Se refiere al crucero alemán «Pekel», al italiano «Banda Negra» y a un tipo de supersubmarino que se está construyendo en Francia.

Califica a los tres navíos de buques misteriosos.

### LA GUERRA CIVIL EN CHINA

Londres.—Según noticias de China, el general nacionalista Hochien, al frente de 5.000 soldados ha llegado a Yel an Shan y de hoy a mañana intentará apoderarse de Chang Sha.

Otros informes dicen que los comunistas han abandonado Chang Sha, dejando algunas baterías de artillería de montaña con sus correspondientes servidores.

De Ankeu comunican que tres marinos ingleses de la tripulación del cañonero «Teal» han resultado heridos por los comunistas en Chang Sha.

Fuerzas nacionalistas y cañoneros extranjeros en número de 15 se encuentran en la región de Ankeu.

—

Shanghai.—Esta mañana llegaron a Tsing Tab 20.000 soldados nacionalistas.

Se espera la llegada de otros 40.000 con objeto de atacar a Tsi Nanfu.

### ENFERMO GRAVE

Londres.—Lord Birkennead, antiguo ministro de Indias, se encuentra gravemente enfermo a consecuencia de una congestión pulmonar.

### TEMPORAL

Ginebra.—A causa del temporal de lluvias se ha desbordado el río Foron, inundando varias poblaciones.

—

Amsterdam.—Un violento ciclón ha devastado la región de Retuwe.

### LAS HUELGAS EN FRANCIA

Roubaix.—La prensa publica detalles de los incidentes ocurridos ayer con motivo de la huelga textil en la frontera francobelga.

A las cinco y media de la tarde gran número de huelguistas se estacionó cerca de la frontera para impedir el paso de los obreros belgas que a diario trabajan en las manufacturas francesas y por la noche regresan en autobús a sus domicilios.

Un grupo de huelguistas apedreó a los hombres y maltrató a las mujeres.

Intervino la gendarmería, resultando algunos heridos, entre ellos un comisario, que recibió un botellazo en la cabeza.

El número de huelguistas ha aumentado en más de 10.000 en Tourcon.

—

París.—*Le Petit Parisien* publica el texto de una carta dirigida por el presidente del Sindicato Patronal a Tardieu con relación a la huelga actual.

En dicha carta se hace observar que los industriales han querido aplicar lealmente la ley sobre seguro social y que reclaman la ayuda del Gobierno para su aplicación sincera.

### PARTIDOS DE FUTBOL

Montevideo.—En el partido de fútbol jugado ayer entre el Peñarol y un equipo norteamericano, vencieron los peñaroles por 3 a 1.

Chile.—El equipo nacional empató a tres tantos con el equipo mejicano.

Darmsttadt.—En un encuentro universitario celebrado ayer, el equipo alemán de rugby venció al equipo español.

### ENVIO DE ORO A FRANCIA

Nueva York.—Ayer se efectuó una remesa de diez millones de dólares en oro a Francia.

Los envíos efectuados desde hace tres semanas se elevan a 53 millones de dólares.

### BANDIDOS EJECUTADOS

Tenanje del Valle (Méjico).—Cinco bandidos que hace unos días cometieron varios robos han sido juzgados e inmediatamente ejecutados por las tropas que salieron en su persecución.

Los cadáveres quedaron expuestos en la vía pública.

### LUTO NACIONAL

Río Janeiro.—El Gobierno federal ha decretado el luto nacional durante tres días por el asesinato de Joao Pasos, presidente del Estado de Paraiva, asesinado recientemente en Recife.

El cadáver del finado se espera hoy en Río Janeiro.

A la llegada se le tributarán honores.

### INCENDIOS

Marsella.—Ayer se declaró un violento incendio en las hilaturas del Boulevard Nacional, quedando destruído por completo el edificio.

Durante los trabajos de salvamento y extinción resultaron tres heridos graves y otros tres de menos importancia.

—

Marsella.—En el incendio de ayer perecieron dos obreros carbonizados.

—

Burdeos.—A las 12'30 se declaró un formidable incendio en una factoría próxima a Burdeos.

Hicieron explosión 10.000 litros de esencia.

Existe el peligro de que el fuego se propague a varios depósitos que contienen gran cantidad de combustible.

Resultaron varios heridos.

Tannanarive.—Un incendio ha destruído en Brikaville 150 casas, ocasionando cuantiosas pérdidas.

### EL AVION GIGANTE

Zurich.—El avión gigante «Dox» ha sido nuevamente reconstruído y vos de una potencia de 600 HP. cada uno. Tiene actualmente doce motores.

Ayer mañana comenzó las pruebas con 70 pasajeros a bordo.

En breve realizará un viaje por Europa.

Si las pruebas son satisfactorias, en el mes de Octubre próximo emprenderá la travesía del Atlántico de Este a Oeste.

### CONVENIO HISPANONORUEGO

Ginebra.—El Gobierno noruego ha entregado a la secretaría de la Sociedad de Naciones, para su conocimiento, la composición de la comisión permanente de Conciliación, arreglo judicial y arbitraje, según convenio firmado el día 27 de Enero de 1928 entre Noruega y España.

### EL VERANEO DE MAC DONALD

Londres.—Ayer llegó a Oberamergad el primer ministro inglés Mac Donald, que se propone continuar hoy su viaje a Lossiemouth, donde pasará el resto de sus vacaciones veraniegas.

### LA CATEDRA DE LA PAZ

París.—El periódico *L'Oeuvre* dice que Herriot ha propuesto anteayer al Municipio de Lyon, que preside, la creación de una cátedra en la Facultad de Derecho, acerca de la organización de la paz y cuyas enseñanzas serían destinadas a la clase obrera en general.

Herriot, al proponer la creación de esta cátedra, dijo que la Universidad debe contribuir a desarrollar en la opinión el apego a las instituciones internacionales que laboran por la paz, y que por ello celebraría que Francia adoptara su proposición para la implantación de dicha cátedra, que sería la primera en su género en el mundo.

### COMPLOT DESCUBIERTO

La Habana.—La Policía ha detenido a siete individuos complicados, al parecer, en un complot revolucionario comunista para derribar al Gobierno.

Entre los detenidos figuran dos españoles y dos chinos.

### PROXIMA REUNION

Ginebra. — El día 20 de los corrientes se reunirá en La Haya uno de los subcomités del Comité fiscal, para estudiar la posibilidad de llegar a un convenio general que permita evitar el doble impuesto, en lo que a los beneficios de establecimientos permanentes instalados por casas extranjeras se refiere.

### SIGUEN LAS HUELGAS

Lille. — Según los últimos datos recibidos, el número total de obreros en huelga eran en la tarde de ayer 23.700 contra 21.996 que había el día anterior.

—

Lille. — La mayor parte de los obreros en huelga que trabajan en la región de Torcoiny no se presentaron ayer al trabajo.

El número de obreros que están en huelga hasta ahora asciende a 22.150, pertenecientes a 150 fábricas y en siete de estas fábricas han quedado suspendidos los trabajos por completo.

Treinta fábricas han concedido a sus obreros las mejoras que reclamaban.

En Lille han reanudado ya el trabajo 2.500 obreros.

—

Lille.—*La Journal de Louvain* dice que los incidentes desarrollados entre los obreros belgas y franceses cuando aquéllos se dirigían, después de su trabajo en Ruboix a sus casas en autocar, no tuvieron lugar en territorio francés, sino en belga, y los obreros que detuvieron los autobuses no fueron franceses sino belgas también.

El número de obreros que huelgan en Ruboix es de 33.700.

—

Lille.—Un grupo de comunistas se reunió ayer mañana en manifestación junto al edificio de la Bolsa del Trabajo, dirigiéndose a la Confederación Nacional del Trabajo, cuando se celebraba allí una reunión por elementos huelguistas.

La Policía les dispersó.

Se operaron cuatro detenciones.

### SIGUEN LOS TEMBLORES DE TIERRA

Roma.—Ayer volvieron a sentirse dos ligeros temblores de tierra en Malfi y sus alrededores, causando daños materiales, pero no ha ocurrido ninguna desgracia personal.

### CONVERSION

Bruselas.—Ayer fué recibida en el seno de la Iglesia Católica la Princesa Astrid, duquesa de Bravante, de origen sueco y de religión protestante.

El acto se celebró en la mayor sencillez, estando presentes únicamente el Cardenal-Arzobispo de Malinas y sus secretarios y el duque de Bravante, esposo de la conversa.

### NOTAS DE AVIACION

Amsterdam.—El aviador australiano Smith ha sido operado de apendicitis en el hospital de Middleburg (Holanda).

A eso se debe el retraso en la fecha que el aviador tenía fijada para emprender su proyectado vuelo Inglaterra-Australia.

—

Le Bourget.—El aviador japonés Azuma, que intenta el vuelo París-Tokío, con escales, en un avión de 450 HP., salió ayer a las 10'15 de la mañana con dirección a Berlín.

### TROMBA DE AGUA

Berlín.—Una enorme tromba de agua descargó ayer sobre la capital, inundando las calles y causando grandes destrozos.

## Cambios Bolsa Madrid

Francos, 35'50.
Francos suizos, 175.
Francos belgas, 126'05.
Liras, 47'15.
Libras, 43'83.
Dólares, 9.
Marcos oro, 2'155.

## Servicio bursátil

BOLSA DE BARCELONA

Ayuntamiento de Valencia, 21 emisión, 84'25.
Nortes, 107'75.
Alicantes, 101'60.
Andaluces, 42'50.
Gran Metropolitano, 0'00.
Transversal, 51'25.
Trasatlánticas ordinarias, 101'15.
Trasmediterráneas estampilladas, 0'00.
Asland, 168'00.
Explosivos, 0'00.
Aguas, 0'00.
Cataluña, 113'75.
Colonial, 107'75.
Petróleos, 10'00.

BOLSA DE BILBAO

Sota y Aznar, 1.020'00.
Siderúrgica Mediterráneo, 109'00.
Minas del Rif, 0'00.
Resinera, 0'00.
Papelera Española, 193'00.

V. Barberá Masip
FOTÓGRAFO
Trabajos a domicilio, retratos, vistas interiores y ampliaciones
Paz, 5, bajo - Teléfono 12.023

# La Colonia Escolar de Villar del Arzobispo

La simpática movilización de los centenares de niños a quienes el Ayuntamiento proporciona los beneficios de la colonia escolar, lleva aparejada abrumadora tarea por la interminable serie de datos, comprobaciones, acoplamiento, etcétera, que todo esto supone, y es justo hacer resaltar el trabajo extraordinario, muy digno de recompensa, que realizan en esta época el jefe del negociado de Instrucción pública don Salvador Martí y los oficiales don Enrique Graullera y don Francisco Pitarch, siguiendo las orientaciones de don Vicente Marco Miranda, teniente alcalde que en el presente año ha organizado las colonias.

Hecha la manifestación que antecede, aún a trueque de herir la excesiva modestia de los interesados, pasamos a reseñar la visita a la colonia de Villar del Arzobispo. De las de niños, es la más numerosa: figuran en ella noventa, siendo el director don Rafael Arizo Aparici, maestro nacional de la capital, y auxiliares don Ricardo Anzo Samper, don Vicente Bordetas, don Ismael Pérez, don Armando Graullera y don Luis Serra Andrés; administradora, cocineras y personal encargado del servicio y limpieza, completan el numeroso grupo. Nos apresuramos a hacer constar que las encargadas del cuidado y limpieza no son vulgares domésticas, sino tres jóvenes y simpáticas maestras nacionales, que en un rasgo merecedor de elogio, y con verdadero entusiasmo, se prestaron a desempeñar ese cometido.

Reciban con estas líneas las bellas señoritas doña Vicenta Morales, doña Asunción García de los Ríos y doña Dolores Martínez, la expresión sincera de nuestra admiración por su altruista labor.

Un magnífico grupo escolar para tres escuelas de niños y tres de niñas, edificio de reciente construcción, sirve admirablemente, por sus amplios salones, de alojamiento a la colonia. Es sensible se hayan descuidado detalles de poco coste: un zócalo barnizado o de azulejos en sus salas; dotarle de necesarias persianas y pintar al barniz sus ventanas y puertas, darían le al edificio una mayor visualidad y conservación. Cercano al grupo escolar, un espacioso trinquete, que su dueño ha puesto galantemente a disposición de la colonia, y es utilizado por los niños para sus juegos y recreos.

El diario de la colonia, que tuvimos ocasión de ver, libro en cuya redacción turnan todos los auxiliares, describe con minuciosidad toda la vida de la misma: comidas, excursiones, paseos, incidentes ocurridos, demostrando el interés, escrupulosidad y cariño que se pone en la obra. El régimen de alimentación es semejante al de Sinarcas y Requena; la comida es abundante y bien condimentada, y los colonos repiten una y más veces, hasta quedar satisfechos; esto, unido a los saludables efectos del cambio de aires y aguas, ha mejorado notablemente el estado físico de los niños.

Don José Ramírez, actual alcalde de Villar del Arzobispo; don José Beaus, médico, y el vecindario en general, también procuran en lo posible colaborar para el mejor desenvolvimiento de la colonia. Sólo una cosa hubo de causarnos desagradable impresión: la instalación del agua, que en el grupo escolar es deficiente en extremo; no vimos la abundancia que fuera de desear para que los niños pudieran tomar baños y duchas, tan necesarios por higiene y limpieza en todo tiempo, y sobre todo en esta temporada de verano.

Creemos que el asunto de la instalación de colonias merece ser estudiado por el Ayuntamiento, dada la cantidad respetable que en su presupuesto tiene consignada a este fin y el material que para uso y servicio de las colonias dispone. Abundan en nuestra región, pueblos que tienen ricos manantiales de agua, cercanas pinadas y parajes deliciosos de sombra y verdor para realizar paseos y excursiones; construir en dichos pueblos pabellones para alojamiento de las colonias escolares, sería empresa fácil y económica, dado el coste de la mano de obra y materiales en esas localidades; además, que si el terreno no era cedido por los Ayuntamientos, su precio no montaría mucho. La conservación de los enseres y útiles de las colonias sería más perfecta y el punto de instalación no dependería del ofrecimiento o aprovechamiento de un local más o menos adecuado, sino que respondería a positivas condiciones de clima, altura, agua, vegetación, etcétera.

Al Ayuntamiento, que con tanto celo e interés viene laborando por el desarrollo cada vez mayor de esta hermosa obra de las colonias escolares, ofrecemos esa modesta idea, por ser nuestra, que creemos sería beneficiosa.

LUIS SERRA MARIN
*Presidente de la Asociación de Maestros Nacionales de Valencia*

Epistolari Llorente
Correspondencia rebuda de 1861 a 1911 per
Teodor Llorente Olivares
ordenada i anotada per
Teodor Llorente Falcó
Volum I.—Cartes Llevantines, 1861-1900.
Un volum en quart de 314 pagg. i el retrat de l'autor, 15 pesetes.
De venta en la Administración de LAS PROVINCIAS.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

REUMA - GOTA - CIATICA
ARTRITISMO, se cura usando

# REUMATIL

VENTA EN FARMACIAS Y
CALLE PALAU, 11, FARMACIA

# Casa LLOPIS CAPELLA

## GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS

### EMBAJADOR VICH, 3

MAÑANA JUEVES se pondrán a la venta en la SECCION DETALL, todos los RETALES de la temporada de VERANO, a precios incomparables.

Se continúa vendiendo los restos de artículos estampados en SEDA y ALGODON a precios inverosímiles, hasta su completa realización

Está llamando la atención nuestra FALLETINA imperial a 2'25 pesetas metro

## Traspaso

Por no poderlo atender por motivos de salud traspasaría por la mitad de su valor gran comercio de calzado situado en muy buen sitio en los poblados marítimos, con mucha clientela y mucha venta, pagando muy poco alquiler, es un buen negocio. Con géneros o sin ellos. Darán razón en la calle de José Benlliure, número 156 de dichos poblados marítimos, y M. Sancho, Embajador Vich número 8 principal.

## Se alquila

planta baja para industria y vivienda, o autos y carros, en la calle de Nicolás Factor n.° 4.
Razón en la misma n.° 6, 1.°

## Se venden

dos pisos cerca del Mercado Central siendo uno primero y un tercero juntos o por separado, también tengo para traspasar magnífica zapatería en el Grao.
Razón: Gran Vía Marqués Turia, número 10 entresuelo derecha.

## Se alquilan

por 90 pesetas mensuales, un entresuelo o un segundo piso.
Justistas, 5.

## Ocasión

Terminados de construir, nueve pisos para alquilar, a 28 y 33 pesetas al mes con agua potable altos o bajos, junto a la estación del Empalme de Burjasot.
Razón: Plaza Almoina, 4.

## Pianos

de alquiler desde 15 pesetas.
Razón: PIANOS GOMEZ
Maestro Chapí, n.° 3.

## Roma a la vista

De venta en esta
Administración

## Por 2.500 pesetas

vendo casa en Olocau cerca de Liria, planta baja y un piso, con balcón a la calle y corral, en la calle Mayor, pueblo sano con alrededores de pinadas, libre de inquilinos. Se darán facilidades en el pago.
Razón: Paz, 34, de 3 a 4 y de 6 a 7.

## SENOS

Desarrollados, Reconstituidos, Hermoseados, Fortificados con las Píldoras Orientales el único producto que en dos meses asegura el desarrollo et la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas.
J. RATIÉ, farm., PARIS.
Un frasco se remite por correo enviando 7,50 pesetas en libranzas o giro postal á RAMON SALA, calle Paris, 174, Barcelona. De venta en Madrid: Gayoso, Arenal, 2; en Barcelona, Segala, y todas farmacias.

## En Sarrión

se alquilan dos chalets de construcción moderna, amueblados y con instalación de luz eléctrica, junto a la mejor fuente del pueblo.
Razón: Doctor Campos, Lauria, 2, Valencia.

## GRAMÓFONOS Y DISCOS

Odeón
Gramofolas a ... 125
Gramófonos a ... 100
Maletas a ... 100

TODAS LAS ULTIMAS —NOVEDADES EN— DISCOS "ODEON"

Juan March CERRAJEROS, 6 (frente a la plaza de la Pelota)

## PERSIANAS Y CORTINAS

LAS CORTINAS ORIENTALES de palillos, son la barrera infranqueable para las moscas, por lo que garantizan la higiene en las casas y la salud; tienen bonitos y elegantes dibujos. Fábrica de persianas de todas clases, fuertes y económicas. Transparentes para miradores y encristaladas. Artículos de limpieza, hilos y cordeles.

PRECIOS MUY LIMITADOS

CASA LLEDÓ - Lauria, 22 - Teléfono 12.060

## Compañía Trasmediterránea

**Relación de los servicios que presta esta Compañía**

**Servicio fijo rápido Mediterráneo-Cantábrico**

Salidas todos los jueves para Alicante, Cartagena, Motril-Almería, Málaga, Melilla, Cádiz, Huelva, Sevilla, Vigo, Coruña, Ferrol, Musel, Santander y Bilbao, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Además admite en este Servicio carga para Avilés, San Esteban de Pravia, Luarca, Navia, Tapia, Rivadeo, Vega de Rivadeo, Foz y Vivero y al efecto se entregarán conocimientos directos con flete corrido.

*Servicio fijo bisemanal con Baleares*

con salidas de Valencia todos los miércoles, a las 12 horas, para Ibiza, Palma y Mahón, y los viernes, a las 18 horas, para Palma, directo, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

*Servicio fijo bisemanal para Barcelona*

con salidas de Valencia los miércoles y sábados, a las 7 de la tarde y de Barcelona los lunes y jueves, a las ocho de la noche.

*Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de Africa y Canarias*

con salidas de Valencia quincenalmente los sábados, admitiendo carga y pasaje.

Para informes: DELEGACION de la Compañía en Valencia-Grao Muelle de Poniente, letra A. Teléfonos números 30.098 urbano 30.989 interurbano.

## Llibrets de versos

Por TEODORO LLORENTE

De venta en esta Administración

## BALNEARIO "VICHY CATALAN"

CALDAS DE MALAVELLA (contiguo estación ferrocarril)
Temporada de 15 de Mayo a 31 de Octubre

**Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, líticas, sódicas**
**Enfermedades del aparato digestivo-Hígado-Artritismo en sus múltiples manifestaciones-Diabetes-Glucosuria-Consolidación de fracturas**

Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con agua corriente, grandes, cómodas y ventiladas. Comedores y cafés espaciosos; salones para fiestas. Capilla. Alumbrado eléctrico. Campos para tennis y otros deportes. Garage. Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. Autos de alquiler. Teléfono

ADMINISTRACION: Rambla de las Flores, 18 - BARCELONA

## HULES

PARA MESA
TELAS IMPERMEABLES
PARA CAMAS
Casa Masiá, Calatrava 1 y 3
Teléfono 14.126

## Urge venta

Essex 6 cilindros, conducción interior, gran lujo. Ital 501 torpedo, precios baratísimos a convenir, dando facilidades de pago. GARAGE GERMANIAS

## URINARIAS (AMBOS SEXOS)

LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO, RESERVADO Y ECONOMICO

Sin lavajes, inyecciones, ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando durante unas semanas cuatro o cinco Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a *A. García, Alcalá, 85. Madrid. Precio: 16'25 pesetas.*

## Grandes rebajas de precios durante el mes de Agosto en la CASA CONEJOS, San Vicente, 4

### VALENCIA

Señora: Como todos los años, esta casa tiene por costumbre el terminar los géneros sobrantes de temporada, y para ello no mira precios que estén bien, sino precios que la obliguen a comprar aún sin necesitarlo; para convencerse de ello, visite nuestros escaparates.

### Nota de precios de algunos artículos

| | |
|---|---|
| CRESPONES SEDA, de 3'50 pesetas metro, a... | 2'50 |
| CRESPONES SEDA, de 6 pesetas metro, a... | 4'50 |
| CRESPONES SEDA, de 8 pesetas metros, a ... | 6 |
| CRESPONES SEDA, de 12 pesetas metro, a... | 7 |
| CRESPONES SEDA, de 15 pesetas metro, a... | 9 |
| CRESPONES SEDA, de 20 pesetas metro, a... | 12 |
| ETAMINES, de 1'75 pesetas metro, a... | 0'95 |
| ETAMINES, de 2'50 pesetas metro, a... | 1'25 |
| ETAMINES, de 3'50 pesetas metro, a... | 2 |
| CRETONAS, de 1'50 pesetas metro, a... | 0'95 |
| TOALLAS RUSAS, desde pesetas... | 0'10 |
| SERVILLETAS REFRESCO, desde pesetas... | 0'10 |
| TRES PAÑUELOS, por pesetas... | 0'10 |
| CORTE COLCHON CANONIGO, desde pesetas ... | 7 |
| TRAPOS GAMUZA, desde pesetas... | 0'25 |
| JUEGOS CAMA bordados, matrimonio, desde pesetas. | 14 |
| MANTELERIAS NOVEDAD, desde pesetas... | 6'75 |
| CAMISAS bordadas imperio, desde pesetas... | 1'75 |
| PIEZAS OPAL de 5 metros, a pesetas... | 4'25 |
| SABANAS CANONIGO, calidad superior, a pesetas... | 6 |
| CORTES TRAJE lavable, de caballero, a pesetas... | 11'75 |
| CORTES TRAJE lavable, de caballero, a pesetas... | 16'50 |
| CORTES TRAJE estambre, de caballero, a pesetas... | 24 |
| AMERICANAS confeccionadas, desde pesetas... | 20 |

Enormes rebajas en Georgettes, Crep Satin, Popelines, Percales, Céfiros, Sedas lavables, Mantonatos seda, Retales.

VENTA DE RETALES

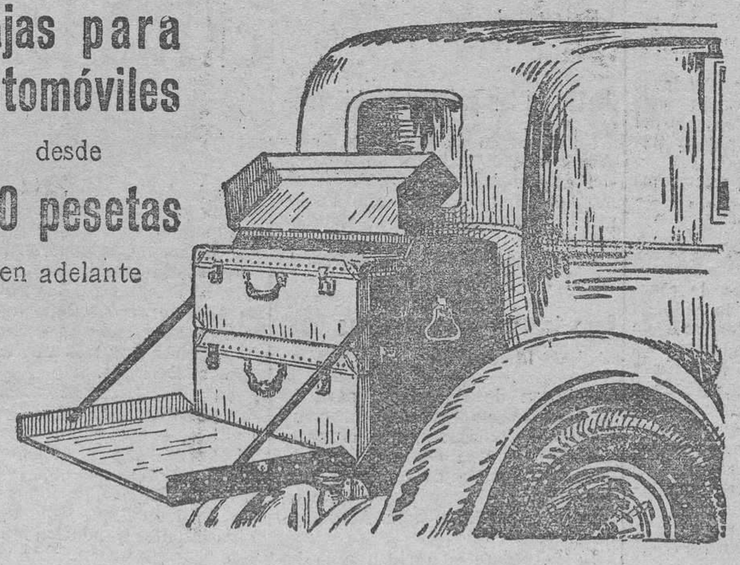
**CASA CONEJOS** LA QUE MAS BARATO VENDE SAN VICENTE, 4

Fábrica de artículos de viaje y piel, de

## F. Romero Climent

Calle de Garrigues, 27 - Teléfono 13.652 - Valencia

**Cajas para automóviles** desde **100 pesetas** en adelante



## Pensionado "SAN JOSE"

Muy acreditada, seria y económica RESIDENCIA PARA ESTUDIANTES. Director: Rafael Mondria, Pbro. Capellán de la Real Iglesia de Calatravas. Relatores, 4 y 6.-MADRID

## El libro que nadie debe dejar de leer

Tratado práctico de etiqueta y distinción social. Explica claramente lo que debe hacerse en todos los lugares y circunstancias de la vida para atraerse la simpatía y el aprecio de los demás.

INDICE: Instrucción. El trato con nosotros mismos. Lenguaje. Conversación. Correspondencia. Tarjetas. Tratamientos. Saludos. Obsequios. Presentaciones. Del hogar. Visitas. Huéspedes. Fiestas. Banquetes. Bailes. Juegos. Deportes. Reglas para lugares públicos. Nacimientos. Primera Comunión. Bodas. Fallecimientos. Varias ceremonias. Deberes religiosos. Etiqueta palatina. Deberes patrióticos. En tela, 6 pesetas. Provincias, 7.

**Librería y Editorial Rubiños**

Apartado 477. Teléfono 15.113. Preciados, 23, Madrid.

Toda clase de libros al contado y a plazos.

## EMPRESA DE NAVEGACION IBARRA Y C.ª

Consignatario: GONZALO NOGUES, Muelle de Poniente, 6, GRAO (Contramuelle) Teléfonos núms. 31.445 y 31.495

**Salidas de los buques desde el Puerto de Valencia, durante el mes de Agosto.**

### Servicios trasatlánticos

LÍNEA MEDITERRÁNEO BRASIL-PLATA

CABO PALOS, día 28, para Santos, Montevideo y Buenos Aires, admitiendo carga y pasaje de tercera clase

Se admite carga con conocimiento directo para Rosario de Santa Fe, Santa Fe, Asunción, Bahía Blanca, San Antonio Oeste, Puerto Madryn, Comodoro, Rivadavia, Puerto Deseado, San Julián, Santa Cruz, Punta Arens y Río Gallegos, con transbordo en Buenos Aires.

LÍNEA MEDITERRÁNEO NEW-YORK
MEDITERRANEO

VESTVARD, día 4, para New York y Filadelfia.

CABO VILLANO, día 20, para New York y Filadelfia.

Se admite carga con conocimiento directo para Boston, Méjico y Pacífico de los Estados Unidos, e Islas de Cuba, Puerto Rico, Santo Domingo (R. Dominicana y Haití) y Jamaica.

### Servicios de cabotaje

LÍNEA RÁPIDA ANDALUCÍA NORTE

Para Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Coruña, Musel, Santander y Bilbao, admitiendo carga y pasaje: «Cabo Razo», día 6; «Cabo Tres Forcas», día 13; «Cabo Huerta», día 20; «Cabo Ortegal», día 27.

Se admite carga con conocimiento directo para Tapia, Luarca, Navia, San Esteban de Pravia, Vegadeo, Rivadeo, Foz y Vivero, con transbordo en Santander.

LÍNEA CORRIENTE ANDALUCÍA NORTE

Para Alicante, Cartagena, Melilla, Motril, Málaga, Cádiz, Huelva, Bonanza, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Ferrol, Santander, Pasajes y Bilbao, admitiendo carga y pasaje: «Cabo San Vicente» día 4; «Cabo Sacratif», día 11; «Cabo Cervera», día 18; «Cabo Carvoeiro», día 14.

Los vapores «Cabo San Vicente» y «Cabo Cervera» harán las escalas de Almería y Musel.

El vapor «Cabo Sacratif» hará las escalas de Algeciras, Agullas, Marín, Coruña y Avilés.

El vapor «Cabo Carvoeiro» hará las escalas de Agullas, Marín, Coruña y Avilés.

Se admite carga con conocimiento directo para Adra con trasbordo en Almería.

Se admite carga con conocimiento directo para Ayamonte, Isla Cristina y Villarreal de San Antonio, con trasbordo en Huelva.

LÍNEA RÁPIDA BARCELONA

Para Tarragona y Barcelona: «Cabo Tres Forcas», día 4; «Cabo Huerta», día 11; «Cabo Ortegal, día 18; «Cabo Quintres», día 25.

LÍNEA CORRIENTE BARCELONA MARSELLA

Para Barcelona, Palma, Tarragona, San Feliu, Sete y Marsella: «Cabo Cervera», día 3.

Para Barcelona, Tarragona, Palamós, Sete y Marsella: «Cabo Carvoeiro», día 10.

Para Barcelona, Palma, Tarragona, San Feliu, Sete y Marsella: «Cabo Toriñana», día 17.

Para Barcelona, Tarragona, Palamós, Sete y Marsella: «Cabo Peñas», día 24.

Barcelona, Palma, Tarragona, San Feliu, Sete y Marsella: «Cabo La Plata», día 31.

Se admite carga con conocimiento directo para Port-Said, Port Sudán, Colombo, Rangoon, El Cairo, Jerusalén, Bombay, Karachi, Calcuta, Tuticorim Calicut, Tellichery, Cannanore, Cochín, Madras, Pondichery, Kariscal, Cuddalore, Negapatán, Cocanada, Chittagong, Moulmein, Mandalay, Akyab, Merguí, Taboy, Penang, Port-Swettenham, Singapore, Manila, Hong-Kong, Sanghai, Kobe, Yokohama, Dalny, Takubar, Tsingao, Port Okha y Marmagoa, Sabang, Padang, Batavia, Cherivon, Semarang y Soerabaya con transbordo en Marsella.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte